

**GAROFOLI**

FIRMA LE VERE PORTE IN LEGNO MASSICCIO

**Garofoli SpA**  
Via Recanatese 37  
60022 Castelfidardo  
AN Italia  
tel. +39 071 727171  
fax +39 071 780380  
info@garofoli.com  
www.garofoli.com

**GIDEA**

new generation doors

**Gidea srl**  
Via Pigni 59  
60022 Castelfidardo  
AN Italia  
tel. +39 071 7206830  
fax +39 071 7206838  
info@gidea.it  
www.gidea.it



www.gruppogarofoli.com

FILOMURO

aprile 2014

FILOMURO

**GRUPPO  
GAROFOLI**

*f. Garofoli*

FILOMURO

GRUPPO  
GAROFOLI

*J. Garofoli*

The Garofoli Group is one of the world leaders in the design, construction and sale of interior doors and is particularly specialised in solid wood doors. The Group, led by founder Fernando Garfoli, is positioned at the highest end of the reference market. Today, its products are concrete symbols of the excellence of "Made in Italy" in the world today. From classic doors in solid wood to designer products in brushed steel and aluminium, Garofoli s.p.a. can meet the demands of an increasingly sophisticated market, using criteria in line with the latest in interior design.

Le Groupe Garofoli se place parmi les leaders mondiaux pour la conception, la réalisation et la commercialisation de portes d'intérieur, se spécialisant dans les portes en bois massif. Sous la houlette de son fondateur, Fernando Garofoli, le Groupe se positionne dans le haut de gamme du marché de référence. Aujourd'hui, ses produits sont des symboles d'excellence concrets du "Made in Italy" dans le monde. Des portes classiques en bois massif aux produits design en acier brossé et en aluminium, Garofoli s.p.a. est en mesure de répondre aux exigences d'un marché en évolution constante, en suivant les dernières tendances en matière de design d'intérieur.

El Grupo Garofoli se encuentra entre los líderes mundiales en materia de diseño, fabricación y comercialización de puertas para interiores, especialmente de madera maciza. Bajo la dirección de su fundador Fernando Garofoli, el grupo se propone al segmento más alto del mercado de referencia. Sus productos han llegado a ser actualmente un símbolo de excelencia del "made in Italy" a nivel mundial. Con su producción, que abarca desde las puertas clásicas de madera maciza hasta los productos de diseño contemporáneo en acero cepillado y aluminio, Garofoli S.p.A. responde plenamente a las demandas de un mercado cada vez más avanzado siguiendo las pautas del interiorismo de última generación.

Die Gruppe Garofoli zählt zu den weltweit führenden Namen bei der Planung, der Herstellung und dem Vertrieb von Innentüren, und hat sich im Besonderen auf Massivholztüren spezialisiert. Unter der bewährten Führung des Gründers Fernando Garofoli werden hochwertige Produkte für die gehobene Marktkategorie angeboten. Türen von Garofoli repräsentieren heute auf der ganzen Welt mit Erfolg italienisches Design und italienische Qualität. Von klassischen Massivholztüren bis hin zu Designobjekten aus gebürstetem Stahl und Aluminium - bei Garofoli findet der anspruchsvolle Kunde immer genau das, was er sucht und braucht. Denn Garofoli trägt den ständig wachsenden Ansprüchen des Marktes Rechnung, und orientiert sich dabei bewusst an den Kriterien des modernen Interior Design.

Группа Garofoli является одним из мировых лидеров в разработке, производстве и сбыте межкомнатных дверей и специализируется в изготовлении дверей из массивного дерева. Под руководством его основателя, Фернандо Гароколи, Группа находится в самом высшем сегменте рынка дверей. Сегодня ее продукция превратилась в конкретное воплощение преимуществ итальянского стиля "Made in Italy" во всем мире. Предлагая классические двери из массивного дерева рядом с дизайнерскими дверьми из стали с щеточной обработкой и алюминия, компания Garofoli s.p.a. может удовлетворять требования все более взыскательного рынка, придерживаясь критериев самого современного дизайна интерьеров.

Il Gruppo Garofoli si colloca tra i leader mondiali nella progettazione, costruzione e commercializzazione di porte per interni, con particolare specializzazione per le porte in legno massiccio. Il Gruppo, guidato dal fondatore Fernando Garofoli, si posiziona nel segmento più alto del mercato di riferimento. Oggi i suoi prodotti sono diventati concreti simboli d'eccellenza del "Made in Italy" nel mondo. Dalle porte classiche in legno massello ai prodotti di design in acciaio spazzolato e alluminio, la Garofoli s.p.a. è in grado di rispondere alle richieste di un mercato sempre più evoluto, seguendo i criteri consoni all'interior design di ultima generazione.

GRUPPO  
GAROFOLI

*f. Garofoli*

# L'ECCELLENZA NASCOSTA

FilbMURDO

COMPLANARITÀ, PULIZIA DELLE FORME, PURA CONTINUITÀ LINEARE. LA SCELTA DI UNA PORTA FILOMURO PUÒ ESSERE DETTATA DA DIVERSE ESIGENZE D'ARREDO: MANTENERE INALTERATA L'ESTETICA MINIMALE DI UNO SPAZIO; RENDERE MENO VISIBILI PASSAGGI AD AMBIENTI SECONDARI, COME DISPENSE O RIPOSTIGLI; PERMETTERE DECORAZIONI PARTICOLARI SU SUPERFICI AMPIE, COINVOLGENDO ANCHE L'ELEMENTO "PORTA" NELL'INTERVENTO DECORATIVO. IN QUESTO CATALOGO, IL GRUPPO GAROFOLI VUOLE MOSTRARE ALCUNE DELLE SOLUZIONI DISPONIBILI A LISTINO: PORTE PRONTE PER LA TINTEGGIATURA, PORTE RIVESTITE CON LA BOISERIE, ELEGANTI ANTE IN LEGNO CHE SFIORANO IL SOFFITTO, IL TUTTO SEMPRE NELLA CHIAVE DI LETTURA ARCHITETTONICA DELLA COMPLANARITÀ FILOMURO, E SEMPRE CON LA QUALITÀ DEI MATERIALI E DELLE SOLUZIONI TECNICHE GARANTITE DAL GRUPPO GAROFOLI.

Flush-fit, clean lines, pure linear continuity. The choice of a Filomuro door may be dictated by various furnishing needs: keeping the minimal aesthetics of a space unaltered; making passageways to secondary rooms, like pantries or storage closets, less visible; allowing special decorative motifs on large surfaces to continue on "door" element to complete the interior décor. In this catalogue, the Garofoli Group illustrates several of the standard solutions available on the price list: doors ready for painting, doors covered with boiserie, elegant wooden doors that graze the ceiling, always with flush-wall architecture and always with the quality materials and technical solutions guaranteed by the Garofoli Group.

Coplanarité, pureté des formes, continuité linéaire. Le choix d'une porte Filomuro peut être dicté par de multiples exigences d'ameublement: préserver l'esthétique épurée d'un espace; rendre moins visibles les accès à des pièces secondaires, comme les réserves à provisions ou les débarras; permettre des décorations particulières sur de grandes surfaces, en utilisant l'élément "porte" dans la décoration d'intérieur. Le Groupe Garofoli souhaite présenter dans ce catalogue quelques-unes des solutions disponibles: portes prêtes à être peintes, portes recouvertes de boiserie, élégantes portes en bois qui frôlent le plafond... des portes coplanaires intégrées dans le mur et une qualité des matériaux et des solutions techniques garantie par le Groupe Garofoli.

Coplanaridad, formas sencillas, pura continuidad lineal. La elección de una puerta Filomuro puede estar dictada por varias exigencias de decoración: mantener inalterada la estética minimalista de un ambiente; hacer menos evidentes algunos ambientes de servicio como despensas o trasteros; decorar amplias superficies con puertas sin excluir estas últimas. El grupo Garofoli desea mostrar en este catálogo algunas de las soluciones incluidas en la lista de precios: puertas preparadas para pintar, puertas revestidas con boiseries, elegantes puertas de madera que llegan al techo... todas en base a la pauta arquitectónica de la coplanaridad con la pared y con la calidad de los materiales y las soluciones técnicas que distinguen desde siempre al Grupo Garofoli.

Flächenbündig, essentiell, linear. Bei der Wahl der richtigen Tür gibt es mehrere gute Gründe, die für eine Filomuro sprechen: Eine mauerbündige Tür greift nicht in die Ästhetik des Raums ein. Die Zugänge zu Nebenräumen und Kammern fügen sich unauffällig in den Raum ein. Bei der Gestaltung großflächiger Dekorationen kann auch die Tür bewusst einbezogen werden. In diesem Katalog will Garofoli einige interessante, serienmäßig lieferbare Lösungen aufzeigen: Unbehandelte, streichfertige Türen, getäfelte Türen, elegante, raumhohe Holztüren – immer mauerbündig, aus hochwertigen Materialien und auch unter technischem Aspekt in bekannt bewährter Garofoli-Qualität.

Установка ровная, чистота линий, абсолютная и непрерывная линейность. Выбор двери Filomuro при оформлении интерьеров может исходить из разных соображений: например, не нарушать минималистский стиль помещения; сделать незаметными входы в такие вспомогательные комнаты, как кладовые или чуланы; выполнять специальные украшения на больших поверхностях, включая также и дверь в общее декоративное оформление. В данном каталоге Группа Garofoli рада представить некоторые решения, присутствующие в ее прайс-листе: двери, подлежащие окраске, двери, облицованные стеновыми панелями, элегантные деревянные полотна, доходящие до потолка. Архитектурной особенностью всех этих элементов является установка на уровне стены, и конечно же, качество материалов и технических решений, гарантированных Группой Garofoli.

# Tipologie porte Filomuro

Types of Filomuro doors

Types portes Filomuro

Tipología de puertas Filomuro

Typologien von Türen Filomuro

Разновидности дверей Filomuro

Porta blindata a battente Filomuro, collezione Sovrana  
Filomuro hinged security door, Sovrana collection  
Porte blindée à battant Filomuro, collection Sovrana  
Puerta blindada batiente Filomuro, colección Sovrana  
Einbruchhemmende Drehtür Filomuro aus der Kollektion Sovrana  
Распашная бронированная дверь Filomuro, коллекция Sovrana

Chiudi-chiudi obliquo  
Slanted chiudi-chiudi  
Porte chiudi-chiudi oblique  
Puerta batiente Filomuro oblicua  
Chiudi-chiudi oblicua  
Nischenverbau chiudi-chiudi schräg  
Косоугольная дверца chiudi-chiudi  
дверь Filomuro

Porta a battente Filomuro obliqua  
Hinged, slanted Filomuro door  
Porte à battant Filomuro oblique  
Puerta batiente Filomuro oblicua  
Drehtür Filomuro schräg  
Косоугольная распашная  
дверь Filomuro

Esempi di chiudi-chiudi  
Examples of chiudi-chiudi  
Ejemplos de porte chiudi-chiudi  
Ejemplos de chiudi-chiudi  
Beispiele für nischenverbau  
chiudi-chiudi  
Примеры дверец chiudi-chiudi

Porta a battente Filomuro doppia  
Double Filomuro hinged door  
Porte à deux battants Filomuro  
Puerta batiente Filomuro doble  
Drehtür Filomuro zweiflügelig  
Двойная распашная дверь  
Filomuro

Miria a battente doppia, versione Filomuro  
Miria double hinged door, Filomuro version  
Miria à battant double, version Filomuro  
Miria batiente doble, versión Filomuro  
Zweiflügelige Drehtür Miria in der Version Filomuro  
Двустворчатая распашная дверь Miria,  
вариант Filomuro

Porta a battente Filomuro modello Rei  
Filomuro hinged door, mod. Rei  
Porte à battant Filomuro, modèle Rei  
Puerta batiente Filomuro, modelo Rei  
Drehtür Filomuro, Modell Rei  
Распашная дверь Filomuro,  
модель Rei

Porta a soffitto Filomuro a battente o a bilico  
Filomuro ceiling high hinged or pivot door  
Porte toute hauteur Filomuro à battant ou pivotante  
Puerta de techo Filomuro, batiente o basculante  
Raumhohe Dreh- oder Drehschiebetür Filomuro  
Дверь Filomuro высотой до потолка, распашная  
или с поворотными петлями

Porta a battente Filomuro singola  
Single Filomuro hinged door  
Porte à un battant Filomuro  
Puerta batiente Filomuro simple  
Drehtür Filomuro einflügelig  
Одinarная распашная дверь Filomuro

## Tipologie finiture per porte Filomuro

Types of finishes for Filomuro doors

Types finitions pour portes Filomuro

Tipología de acabados para puertas Filomuro

Typologien und Finishes für die Türen Filomuro

Разновидности и отделки дверей Filomuro

Filomuro con profilo laccato/alluminio/inox e vetro 8 mm, mod. Rubia  
Filomuro door with lacquered/aluminium/stainless steel profile and 8mm glass, mod. Rubia  
Filomuro avec profil laqué/aluminium/inox et verre 8 mm, mod. Rubia  
Filomuro con perfil lacado/aluminio/acero inoxidable y cristal 8 mm, mod. Rubia  
Filomuro mit lackiertem/Aluminium-/Edelstahl-Profil und Glas 8 mm, Mod. Rubia  
Филюро с лакированным профилем из алюминия/нержавеющей стали и стеклом толщ. 8 мм, мод. Rubia

Chiudi-chiudi tinteggiabile  
Paintable chiudi-chiudi  
Porte chiudi-chiudi pouvant être peinte  
Chiudi-chiudi posible de pintar  
Nischenverbau chiudi-chiudi unbehandelt  
Окрашиваемая дверца chiudi-chiudi

Filomuro tinteggiabile  
Paintable Filomuro  
Filomuro pouvant être peint  
Filomuro posible de pintar  
Filomuro unbehandelt  
Окрашиваемая  
Дверь Filomuro

Filomuro laccata lucida  
Filomuro door glossy  
lacquer finish  
Filomuro laquée brillante  
Filomuro lacado brillo  
Filomuro Hochglanz Lackiert  
Филюро с глянцевой лакировкой

Filomuro a vetro mod. ITV  
Filomuro glass door, mod ITV  
Filomuro en verre, modèle ITV  
Filomuro de cristal, modelo ITV  
Filomuro aus Glas, Modell ITV  
Филюро со стеклом, модель ITV

Filomuro rivestita con boiserie  
Filomuro with boiserie panelling  
Filomuro recouverte de boiserie  
Filomuro revestida con boiserie  
Filomuro getäfelt  
Дверь Filomuro, облицованная стеновыми панелями

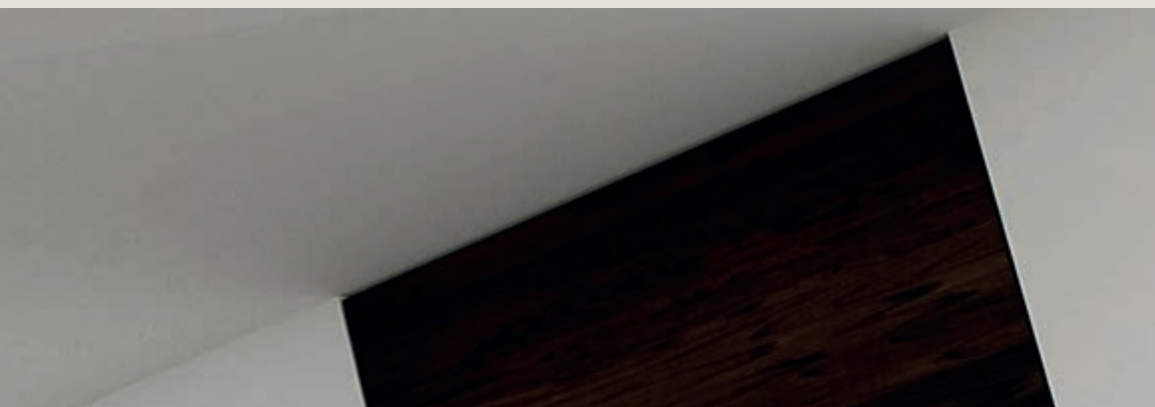
Filomuro a specchio  
Filomuro mirrored door  
Filomuro miroir  
Filomuro de espejo  
Filomuro verspiegelt  
Филюро с зеркалом

Filomuro a vetro collezione Bisystem  
Filomuro glass door, Bisystem  
Filomuro en verre, collection Bisystem  
Filomuro de cristal, colección Bisystem  
Filomuro in Glas, aus der Kollektion Bisystem  
Филюро со стеклом, коллекция Bisystem

Filomuro laccata opaca  
Filomuro door matte lacquer finish  
Filomuro laquée opaque  
Filomuro lacado mate  
Filomuro Matt Lackiert  
Филюро с матовой лакировкой

Filomuro in legno  
Filomuro in wood  
Filomuro en bois  
Filomuro de madera  
Дверь Filomuro из дерева

Porta Filomuro mod. ORIZZONTE LT a soffitto, rovere grigio, con maniglia QUADRA, cromo lucido. Boiserie rovere grigio.  
Filomuro ceiling high door mod. ORIZZONTE LT, grey oak, polished chrome QUADRA handle. Grey oak boiserie.  
Porte Filomuro mod. ORIZZONTE LT toute hauteur, chêne gris, avec poignée QUADRA, chrome brillant. Boiserie chêne gris.  
Puerta Filomuro mod. ORIZZONTE LT roble gris, de techo, con manilla QUADRA cromo brillante. Boiserie roble gris.  
Raumhohe Tür Filomuro, Mod. ORIZZONTE LT, Eiche Grau, mit Drücker QUADRA, Chrom Hochglanz. Tafelung Eiche Grau.  
Дверь Filomuro мод. ORIZZONTE LT до потолка, цвет серый дуб, с ручкой мод. QUADRA, отделка блестящий хром.  
Стеновые панели цвета серого дуба.



LA PULIZIA FORMALE  
DEL PROGETTO  
ESALTA LA NATURALE  
BELLEZZA DEL  
LEGNO. SOLUZIONI  
RAFFINATE PER UNO  
STILE MODERNO DI  
GRANDE EFFETTO  
SCENICO.

THE FORMAL SIMPLICITY OF THIS PROJECT HIGHLIGHTS THE NATURAL  
BEAUTY OF THE WOOD. REFINED SOLUTIONS FOR MODERN  
STYLE WITH GREAT VISUAL IMPACT.

LA PURETÉ FORMELLE DU PROJET REHAUSSE LA BEAUTÉ  
NATURELLE DU BOIS. DES SOLUTIONS RAFFINÉES POUR UN STYLE  
CONTEMPORAIN ÉTONNANT.

LAS FORMAS SENCILLAS DEL PROYECTO EXALTAN LA BELLEZA NATURAL  
DE LA MADERA. ELEGANTES SOLUCIONES PARA UN ESTILO MODERNO  
DE GRAN IMPACTO ESCÉNICO.

DER ESSENTIELLE STIL DES PROJEKTS LÄSST DIE NATÜRLICHE  
SCHÖNHEIT DES HOLZES ZU VOLLER GELTUNG KOMMEN - EDLE  
LÖSUNGEN IN MODERNER OPTIK, DIE DEN CHARAKTER EINES RAUMS  
EINDRUCKSVOLL PRÄGEN.

ЧИСТОТА ФОРМ ПРОЕКТА ПОДЧЕРКИВАЕТ НАТУРАЛЬНУЮ  
КРАСОТУ ДЕРЕВАИЗЫСКАННЫЕ РЕШЕНИЯ ВЫРАЖАЮТ  
СОВРЕМЕННЫЙ, ОЧЕНЬ ВПЕЧАТЛЯЮЩИЙ СТИЛЬ.

Porta Filomuro mod. ORIZZONTE LT a soffitto, rovere grigio, con maniglia QUADRA, cromo lucido. Boiserie rovere grigio.  
Filomuro ceiling high door mod. ORIZZONTE LT, grey oak, polished chrome QUADRA handle. Grey oak boiserie.  
Porte Filomuro mod. ORIZZONTE LT toute hauteur, chêne gris, avec poignée QUADRA, chrome brillant. Boiserie chêne gris.  
Puerta Filomuro mod. ORIZZONTE LT roble gris, de techo, con manilla QUADRA cromo brillante. Boiserie roble gris.  
Raumhohe Tür Filomuro, Mod. ORIZZONTE LT, Eiche Grau, mit Drücker QUADRA, Chrom Hochglanz. Täfelung Eiche Grau.  
Дверь Filomuro мод. ORIZZONTE LT до потолка, цвет серый дуб, с ручкой мод. QUADRA, отделка блестящий хром. Стеновые панели цвета серого дуба.



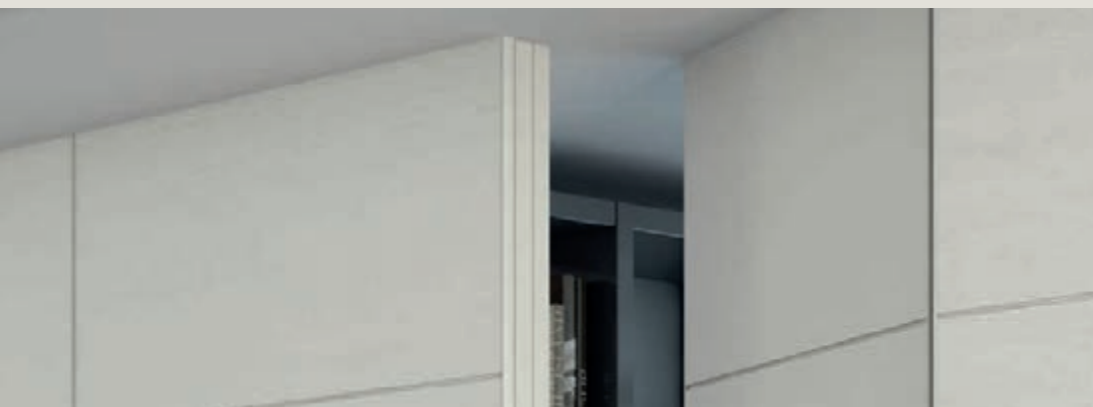




Porte Filomuro tintegeabili a soffitto, rivestite con boiserie rovere grigio, con maniglia mod. QUADRA, cromo lucido. Boiserie rovere grigio.  
Filomuro ceiling high, paintable doors, covered with grey oak boiserie, handle mod. QUADRA, polished chrome. Grey oak boiserie.  
Portes Filomuro toute hauteur pouvant être peintes, recouvertes de boiserie chêne gris, avec poignée mod. QUADRA, chrome brillant.  
Puertas Filomuro de techo, posibles de pintar, revestidas con boiserie roble gris, con manilla mod. QUADRA cromo brillante. Boiserie roble gris.  
Raumhohe Türen, unbehandelt, getäfelt in Eiche Grau, mit Drücker Mod. QUADRA, Chrom Hochglanz. Täfelung Eiche Grau.  
Окрашиваемые двери Filomuro до потолка, облицованные стеновыми панелями цвета серого дуба, с ручкой мод. QUADRA, отделка блестящий хром. Стеновые панели цвета серого дуба.



Porte Filomuro tinteggiabili a soffitto, rivestite con boiserie frassino laccato bianco, con maniglia mod. QUADRA, cromo lucido. Chiudi-chiudi tinteggiabile e Boiserie frassino laccato bianco.  
Filomuro ceiling high, paintable doors, covered with white lacquered ash wood boiserie, handle mod. QUADRA, polished chrome. Paintable Chiudi-chiudi and ash wood boiserie, lacquered white.  
Portes Filomuro toute hauteur pouvant être peintes, recouvertes de boiserie frêne laqué blanc, avec poignée mod. QUADRA, chrome brillant. Porte chiudi-chiudi pouvant être peinte et Boiserie frêne laqué blanc.  
Puertas Filomuro de techo, posibles de pintar, revestidas con boiserie fresno lacado blanco, con manilla mod. QUADRA cromo brillante. Chiudi-chiudi posible de pintar y Boiserie fresno lacado blanco.  
Raumhohe Türen Filomuro, unbehandelt, getäfelt in Esche Weiß lackiert, mit Drücker Mod. QUADRA, Chrom Hochglanz. Nischenverbau Chiudi-Chiudi unbehandelt und Täfelung Esche Weiß lackiert.  
Окрашиваемые двери Filomuro до потолка, облицованные стеновыми панелями цвета белого лакированного ясеня, с ручкой мод. QUADRA, отделка блестящий хром. Окрашиваемая дверца Chiudi-chiudi и стеновые панели цвета белого лакированного ясеня.



IL FASCINO DELLA  
SEMPlicità È AMPLIFICATO  
DALL'ELEGANZA FORMALE.  
LA PORTA ALTA FINO AL  
SOFFITTO, SENZA  
TRAVERSA DI BATTUTA  
SUPERIORE, SOTTOLINEA  
LA COERENZA  
PROGETTUALE.

THE CHARM OF SIMPLICITY IS ENHANCED BY FORMAL ELEGANCE.  
THE CEILING HIGH DOOR, WITHOUT AN UPPER LINTEL,  
EMPHASIZES THE COHERENCE OF THE DESIGN.

LE CHARME DE LA SIMPLICITÉ EST REHAUSSÉ PAR L'ÉLÉGANCE  
FORMELLE. LA PORTE TOUTE HAUTEUR, SANS TRAVERSE DE BUTÉE  
SUPÉRIEURE, SOULIGNE LA COHÉRENCE DU PROJET.

EL ENCANTO DE LA SIMPLICIDAD ES AMPLIFICADO POR LA ELEGANCIA FORMAL.  
SIN EL TRAVESAÑO SUPERIOR DEL MARCO, LA PUERTA ALTA HASTA  
EL TECHO DESTACA LA COHERENCIA DEL PROYECTO.

DIE FASZINATION DES EINFACHEN WIRD DURCH DIE ELEGANZ DER  
LINIENFÜHRUNG ZUSÄTZLICH UNTERSTRICHEN, UND DIE RAUMHOHE  
TÜR OHNE HORIZONTALEN ABSCHLUSS FÜGT SICH HARMONISCH  
IN DIESES KONZEPT EIN.

ОЧАРОВАНИЕ ПРОСТОТЫ УСИЛИВАЕТСЯ ЭЛЕГАНТНОСТЬЮ ФОРМ.  
ДВЕРЬ ДО ПОТОЛКА, БЕЗ ВЕРХНЕЙ ПРИТОЛОКИ, ПОДЧЕРКИВАЕТ  
ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ПРОЕКТА.

Porte Filomuro tintegegiabili a soffitto, rivestite con boiserie frassino laccato bianco, con maniglia mod. QUADRA, cromo lucido. Boiserie frassino laccato bianco.  
Filomuro ceiling high, paintable doors, covered with white lacquered ash wood boiserie with mod. QUADRA handle, polished chrome. Ash wood boiserie, lacquered white.  
Portes Filomuro toute hauteur pouvant être peintes, recouvertes de boiserie frêne laqué blanc, avec poignée mod. QUADRA, chrome brillant. Boiserie frêne laqué blanc.  
Puertas Filomuro de techo, posibles de pintar, revestidas con boiserie fresno lacado blanco, con manilla mod. QUADRA cromo brillante. Boiserie fresno lacado blanco.  
Raumhohe Türen Filomuro, unbehandelt, getäfelt in Esche Weiß lackiert, mit Drücker Mod. QUADRA, Chrom Hochglanz. Täfelung Esche Weiß lackiert.  
Окрашиваемые двери Filomuro до потолка, облицованные стеновыми панелями цвета белого лакированного ясеня, с ручкой мод. QUADRA, отделка блестящий хром. Стеновые панели цвета белого лакированного ясеня.





Porta Filomuro mod. Orizzonte LT a soffitto, rovere tabacco, con maniglia mod. QUADRA, cromo lucido.  
Filomuro ceiling high door mod. Orizzonte LT, tobacco oak, handle mod. QUADRA, polished chrome.  
Porte Filomuro mod. Orizzonte LT toute hauteur, chêne tabac, avec poignée mod. QUADRA, chrome brillant.  
Puerta Filomuro mod. Orizzonte LT roble tabaco, de techo, con manilla mod. QUADRA cromo brillante.  
Raumhohe Tür Filomuro, Mod. Orizzonte LT, Eiche Tabak, mit Drücker Mod. QUADRA, Chrom Hochglanz.  
Дверь Filomuro мод. ORIZZONTE LT до потолка, цвет табачный дуб, с ручкой мод. QUADRA, отделка блестящий хром.

Porta Filomuro tintegebbili a soffitto, rivestita con boiserie rovere tabacco, con maniglia mod. QUADRA, cromo lucido. Boiserie rovere tabacco.  
Filomuro ceiling high, paintable door, covered with tobacco oak boiserie, handle mod. QUADRA, polished chrome. Tobacco oak boiserie.  
Porte Filomuro toute hauteur pouvant être peinte, recouverte de boiserie chêne tabac, avec poignée mod. QUADRA, chrome brillant. Boiserie chêne tabac.  
Puerta Filomuro de techo, posible de pintar, revestida con boiserie roble tabaco, con manilla mod. QUADRA cromo brillante. Boiserie roble tabaco.  
Raumhohe Tür Filomuro, unbehandelt, getäfelt in Eiche Tabak, mit Drücker Mod. QUADRA, Chrom Hochglanz, Tafelung Eiche Tabak.  
Окрашиваемая дверь Filomuro до потолка, облицованная стеновыми панелями цвета табачного дуба, с ручкой мод. QUADRA, отделка блестящий хром. Стеновые панели цвета табачного дуба.

Porta Filomuro mod. Orizzonte LT a soffitto, rovere tabacco, con maniglia mod. QUADRA, cromo lucido.  
Filomuro ceiling high door mod. Orizzonte LT, tobacco oak, handle mod. QUADRA, polished chrome.  
Porte Filomuro mod. Orizzonte LT toute hauteur, chêne tabac, avec poignée mod. QUADRA, chrome brillant.  
Puerta Filomuro mod. Orizzonte LT roble tabaco, de techo, con manilla mod. QUADRA cromo brillante.  
Raumhohe Tür Filomuro, Mod. Orizzonte LT, Eiche Tabak, mit Drücker Mod. QUADRA, Chrom Hochglanz.  
Дверь Filomuro мод. ORIZZONTE LT до потолка, цвет табачный дуб, с ручкой мод. QUADRA, отделка блестящий хром.

Porta Filomuro tinteggiabili a soffitto, rivestita con boiserie rovere tabacco, con maniglia mod. QUADRA, cromo lucido. Boiserie rovere tabacco.  
Filomuro ceiling high, paintable door, covered with tobacco oak boiserie, handle mod. QUADRA, polished chrome. Tobacco oak boiserie.  
Porte Filomuro toute hauteur pouvant être peinte, recouverte de boiserie chêne tabac, avec poignée mod. QUADRA, chrome brillant. Boiserie chêne tabac.  
Puerta Filomuro de techo, posible de pintar, revestida con boiserie roble tabaco, con manilla mod. QUADRA cromo brillante. Boiserie roble tabaco.  
Raumhohe Tür Filomuro, unbehandelt, gefärbt in Eiche Tabak, mit Drücker Mod. QUADRA, Chrom Hochglanz. Tafelung Eiche Tabak.  
Окрашиваемая дверь Filomuro до потолка, облицованная стеновыми панелями цвета табачного дуба, с ручкой мод. QUADRA, отделка блестящий хром. Стеновые панели цвета табачного дуба.

FILOMURO E BOISERIE GAROFOLI.  
L'INTEGRAZIONE DELLA PORTA CON IL  
RIVESTIMENTO IN LEGNO DELLA PARETE,  
CONFERISCE PRESTIGIO ED ATMOSFERA SIA  
ALL'AMBIENTE DOMESTICO, SIA ALL'AMBIENTE  
DI LAVORO. LE FINITURE DELLA BOISERIE  
GAROFOLI SONO STATE PENSATE PER  
RENDERE PIÙ ARMONICO POSSIBILE  
IL RIVESTIMENTO DELL'ANTA FILOMURO.

GAROFOLI FILOMURO DOORS AND BOISERIES. THE INTEGRATION OF  
THE DOOR WITH THE WOOD WALL PANELLING ADDS PRESTIGE AND  
ATMOSPHERE TO BOTH THE HOME AND WORK ENVIRONMENT.  
THE FINISHES OF THE GAROFOLI BOISERIES HAVE BEEN DESIGNED TO MAKE  
THE FILOMURO DOOR COVERINGS AS HARMONIOUS AS POSSIBLE

FILOMURO ET BOISERIE GAROFOLI. LE MARIAGE DE LA PORTE ET DU REVÊTEMENT  
DU MUR EN BOIS DONNE DU PRESTIGE ET DU CARACTÈRE AUSSI BIEN À L'ENVI-  
RONNEMENT DOMESTIQUE QU'À L'ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL.  
LES FINITIONS DE LA BOISERIE GAROFOLI ONT ÉTÉ  
SPÉCIFIQUEMENT CONÇUES POUR RENDRE LE REVÊTEMENT DE LA PORTE  
FILOMURO LE PLUS HARMONIEUX POSSIBLE.

FILOMURO Y BOISERIE GAROFOLI. LA INTEGRACIÓN DE LA PUERTA CON EL  
REVESTIMIENTO LIGNARIO DE LA PARED APORTA UN CLIMA PRESTIGIOSO  
TANTO A LOS AMBIENTES DOMÉSTICOS COMO A LOS DE TRABAJO.  
LOS ACABADOS DE LA BOISERIE GAROFOLI HAN SIDO  
ESTUDIADOS PARA ARMONIZAR AL MÁXIMO CON EL REVESTIMIENTO  
DE LAS PUERTAS FILOMURO.

FILOMURO UND TÄFELUNG VON GAROFOLI. DIE KOMBINATION VON TÜR UND  
HOLZTÄFELUNG FÜR DIE WAND VERLEIHT JEDEM WOHN- UND AUCH JEDEM  
BÜRORAUM PRESTIGE UND ATMOSPHÄRE. DIE FINISHS DER GAROFOLI-TÄFELUNGEN  
BIETEN SICH AUCH ALS HARMONISCHE VERKLEIDUNG FÜR DIE TÜR FILOMURO AN.

FILOMURO И СТЕНОВЫЕ ПАНЕЛИ GAROFOLI. ВКЛЮЧЕНИЕ ДВЕРИ В  
ДЕРЕВЯННУЮ ОБЛИЦОВКУ СТЕНЫ ПРИДАЕТ ПРЕСТИЖ И  
УЮТНУЮ АТМОСФЕРУ КАК В ДОМАШНЕЙ, ТАК И В РАБОЧЕЙ  
ОБСТАНОВКЕ. ОТДЕЛКИ СТЕНОВЫХ ПАНЕЛЕЙ GAROFOLI БЫЛИ  
ПРОДУМАНЫ ДЛЯ МАКСИМАЛЬНО ГАРМОНИЧНОЙ ОБЛИЦОВКИ  
ПОЛОТНА FILOMURO.

Porta Filomuro tintegeabile a soffitto, rivestita con boiserie rovere tabacco, con maniglia mod. QUADRA, cromo lucido. Boiserie rovere tabacco  
Filomuro ceiling high, paintable door, covered with tobacco oak boiserie, handle mod. QUADRA, polished chrome. Tobacco oak boiserie  
Porte Filomuro toute hauteur pouvant être peinte, recouverte de boiserie chêne tabac, avec poignée mod. QUADRA, chrome brillant. Boiserie chêne tabac  
Puerta Filomuro de techo, posible de pintar, revestida con boiserie roble tabaco, con manilla mod. QUADRA cromo brillante. Boiserie roble tabaco.  
Raumhohe Tür Filomuro, unbehandelt, getäfelt in Eiche Tabak, mit Drücker Mod. QUADRA, Chrom Hochglanz. Täfelung Eiche Tabak  
Окрашиваемая дверь Filomuro до потолка, облицованная стеновыми панелями цвета табачного дуба, с ручкой мод. QUADRA,  
отделка блестящий хром. Стеновые панели цвета табачного дуба



Collezione Gdesigner, porta con due ante fisse ed una scorrevole, modello Ive IV, profili finitura Inox e vetri trasparenti. Boiserie di rivestimento colore rovere decapé. Porta a battente della collezione Poema rivestita con boiserie, maniglia Tuke con inserto in legno rovere decapé. Porte scorrevoli interno muro collezione Gdesigner modello Ive IV, profili finitura Inox e vetro serigrafato colore marrone seppia. Maniglie Design di Garofoli.

Gdesigner collection, door with two fixed and one sliding panel, model Ive IV, stainless steel finish profiles and transparent glass. Boiserie covering, pickled oak colour. Hinged door from the Poema collection with Boiserie covering. Tuke handle with pickled oak wood insert. Sliding doors, Gdesigner pocket door collection mod. Ive IV, stainless steel finish profiles and sepia brown printed glass. Handles, Design by Garofoli.

Collection Gdesigner, porte à deux vantaux fixes et un vantail coulissant, modèle Ive IV, profils finition Inox et verres transparents. Boiserie de revêtement coloris chêne décapé. Porte à battant de la collection Poema recouverte de boiserie, poignée Tuke avec insertion en bois chêne décapé. Portes coulissantes dans la cloison collection Gdesigner modèle Ive IV, profils finition Inox et verre sérigraphié coloris marron sépia. Poignées Design de Garofoli.

Colección Gdesigner, puerta modelo Ive IV de dos hojas fijas y una corredera, con vidrios transparentes y perfiles acabado acero inoxidable. Boiserie de revestimiento color roble decapé. Puerta batiente de la colección Poema revestida con boiserie, manilla Tuke aplicación madera roble decapé. Puertas correderas incorporadas en la pared, modelo Ive IV de la colección Gdesigner, con vidrio serigrafado color marrón sepia y perfiles en acabado acero inoxidable. Manillas Design de Garofoli.

Kollektion Gdesigner, dreiteilige Tür mit zwei fest montierten Elementen und einem Schiebetürblatt, Modell Ive IV, Profile Finish Edelstahl, transparente Glasscheiben. Tafelung Farbe Eiche Decape. Drehtür aus der Kollektion Poema, getäfelt, Drücker Tuke mit Holzinlay in Eiche Decape. Innwandige Schiebetüren Kollektion Gdesigner Modell Ive IV, Profile Finish Edelstahl, Glas mit Dekor Farbe Sepiabraun. Drücker Design von Garofoli.

Коллекция Gdesigner, дверь с двумя фиксированными створками и одной раздвижной, модель Ive IV, с профилями с отделкой нержавеющей сталь и прозрачными стеклами. Облицовочные стеновые панели цвета травяного дуба. Распашная дверь коллекции Poema, облицованная стеновыми панелями, ручка Tuke с деревянной вставкой из травяного дуба. Убирающиеся внутрь стены раздвижные двери коллекции Gdesigner модели Ive IV, с профилями с отделкой нержавеющей сталь и сериграфированным стеклом серо-коричневого цвета. Ручки Design от Garofoli.

METALLO E LEGNO:  
LA PUREZZA DEI  
MATERIALI, ESALTATA  
DALLO STILE MINIMALISTA,  
È IL CONNUBIO PERFETTO  
PER CONFERIRE UN  
CARATTERE FORTE AD  
OGNI AMBIENTE  
DELLA CASA.

METAL AND WOOD: THE PURITY OF THE MATERIALS PLAYED UP  
BY A MINIMALIST STYLE, THE PERFECT COMBINATION FOR GIVING  
EVERY ROOM IN THE HOUSE ITS OWN CHARACTER.

MÉTAL ET BOIS: LA PURETÉ DES MATÉRIAUX ET LE STYLE  
MINIMALISTE, UN MARIAGE PARFAIT QUI DONNE DU CARACTÈRE  
À CHAQUE PIÈCE DE LA MAISON.

METAL Y MADERA: LA PUREZA DE LOS MATERIALES, EXALTADA POR  
EL ESTILO MINIMALISTA, ES LA COMBINACIÓN PERFECTA PARA BRINDAR UNA  
MARCADA PERSONALIDAD A CADA AMBIENTE DEL HOGAR.

METALL UND HOLZ, DIE REINHEIT DER MATERIALIEN,  
WIRKUNGSVOLL UNTERSTRICHEN DURCH DEN MINIMALISTISCHEN  
STIL - EINE PERFERTE VERBINDUNG, DIE JEDEM RAUM CHARAKTER  
UND AUSDRUCKSKRAFT VERLEIHT.

МЕТАЛЛ И ДЕРЕВО: СОЧЕТАНИЕ ЭТИХ ЧИСТЫХ МАТЕРИАЛОВ,  
ПОДЧЕРКНУТОЕ МИНИМАЛИСТСКИМ СТИЛЕМ, ПРИДАЕТ  
ХАРАКТЕРНЫЙ ШТРИХ ЛЮБОМУ ПОМЕЩЕНИЮ.

Boiserie di rivestimento colore rovere decapè. Porta a battente della collezione Poema rivestita con la boiserie, maniglia Tuke con inserto in legno rovere decapè.  
Boiserie covering, pickled oak colour. Hinged door from the Poema collection with boiserie panelling in the same colour as the boiserie, Tuke handle with pickled oak wood insert.  
Boiserie de revêtement coloris chêne décapé. Porte à battant de la collection Poema recouverte de boiserie, poignée Tuke avec insertion en bois chêne décapé.  
Boiserie de revestimiento color roble decapè. Puerta batiente de la colección Poema revestida con boiserie, manilla Tuke aplicación madera roble decapè.  
Täfelung Farbe Eiche Decapè. Drehtür aus der Kollektion Poema, verkleidet mit der Täfelung, Drücker Tuke mit Holziny in Eiche Decapè.  
Облицовочные стеновые панели цвета травленого дуба. Распашная дверь коллекции Поема, со стеновыми панелями,  
ручка Tuke с деревянной вставкой из травленого дуба.







Porta Filomuro a bilico, senza traversa superiore, rivestita di boiserie Garofoli rovere tabacco. Parquet Garofoli rovere laccato bianco. Filomuro pivot door, no upper lintel, covered in Garofoli boiserie panelling in tobacco oak. Garofoli parquet in white lacquered oak. Porte Filomuro pivotante, sans traverse supérieure, recouverte de boiserie Garofoli chêne tabac. Parquet Garofoli chêne laqué blanc. Puerta Filomuro basculante, sin travesaño superior, recubierta con boiserie Garofoli roble tabaco. Parquet Garofoli roble lacado blanco. Drehschiebetür Filomuro ohne oberen Abschluss, mit Täfelung in Eiche tabak von Garofoli. Parkett Eiche Weiß Lackiert von Garofoli. Дверь Filomuro с поворотными петлями, без верхней поперечины, облицованная панелями Garofoli из дуба цвета тика. Паркет Garofoli из белого лакированного дуба.



Porta Filomuro a bilico, senza traversa superiore, rivestita di boiserie Garofoli rovere tabacco. Parquet Garofoli rovere laccato bianco.  
Filomuro pivot door, no upper lintel, covered in Garofoli boiserie panelling in tobacco oak. Garofoli parquet in white lacquered oak.  
Porte Filomuro pivotante, sans traverse supérieure, recouverte de boiserie Garofoli chêne tabac. Parquet Garofoli chêne laqué blanc.  
Puerta Filomuro basculante, sin travesaño superior, recubierta con boiserie Garofoli roble tabaco. Parquet Garofoli roble lacado blanco.  
Drehschiebetür Filomuro ohne oberen Abschluss, mit Tüfelung in Eiche tabak von Garofoli. Parkett Eiche Weiß Lackiert von Garofoli.  
Дверь Filomuro с поворотными петлями, без верхней поперечины, облицованная панелями Garofoli из дуба цвета тика.  
Паркет Garofoli из белого лакированного дуба.





Porta Filomuro a bilico, senza traversa superiore, con un lato color bianco laccato ed un lato in finitura intonacata cemento. Parquet Garofoli rovere laccato bianco.  
Filomuro pivot door, no upper lintel, one side in white lacquer finish and the other in cement plaster finish. Garofoli parquet in white lacquered oak.  
Porte Filomuro pivotante, sans traverse supérieure, avec un côté blanc laqué et un côté dans la finition enduite ciment. Parquet Garofoli chêne laqué blanc.  
Puerta Filomuro basculante, sin travesaño superior, con un lado lacado de color blanco y el otro lado en acabado enlucido cemento. Parquet Garofoli roble lacado blanco.  
Drehschiebetür Filomuro ohne oberen Abschluss, eine Seite Weiß Lackiert, andere Seite im Finish Verputzt Zement. Parkett Eiche Weiß Lackiert von Garofoli.  
Дверь Filomuro с поворотными петлями, без верхней поперечины, с одной лакированной стороной белого цвета и одной стороной с цементной штукатуркой.  
Паркет Garofoli из белого лакированного дуба.



Porta Filomuro a bilico, senza traversa superiore, con un lato color bianco laccato ed un lato in finitura intonacata cemento. Parquet Garofoli rovere laccato bianco.  
Filomuro pivot door, no upper lintel, one side in white lacquer finish and the other in cement plaster finish. Garofoli parquet in white lacquered oak.  
Porte Filomuro pivotante, sans traverse supérieure, avec un côté blanc laqué et un côté dans la finition enduite ciment. Parquet Garofoli chêne laqué blanc.  
Puerta Filomuro basculante, sin travesaño superior, con un lado lacado de color blanco y el otro lado en acabado enlucido cemento. Parquet Garofoli roble lacado blanco.  
Drehschiebetür Filomuro ohne oberen Abschluss, eine Seite Weiß Lackiert, andere Seite im Finish Verputzt Zement. Parkett Eiche Weiß Lackiert von Garofoli.  
Дверь Filomuro с поворотными петлями, без верхней поперечины, с одной лакированной стороной белого цвета и одной стороной с цементной штукатуркой.  
Паркет Garofoli из белого лакированного дуба.



LA PORTA FILOMURO È DISPONIBILE ANCHE NELLA VERSIONE TINTEGGIABILE DOPPIA (COME È POSSIBILE VEDERE NELLA PAGINA A LATO), NELLA VERSIONE OBLIQUA (PRESENTE NELLA IMMAGINE DELLA PAGINA SUCCESSIVA), E NELLE ALTRE VERSIONI PARTICOLARI REALIZZATE DAL GRUPPO GAROFOLI.

THE FILOMURO DOOR IS ALSO AVAILABLE IN A DOUBLE, PAINTABLE VERSION (SEE FACING PAGE), IN THE SLANTED VERSION (NEXT PAGE), AND IN THE OTHER SPECIAL VERSIONS CREATED BY THE GAROFOLI GROUP.

LA PORTE FILOMURO EST ÉGALEMENT DISPONIBLE DANS LA VERSION DOUBLE POUVANT ÊTRE PEINTE (VOIR PAGE CI-CONTRE), DANS LA VERSION OBLIQUE (PRÉSENTE SUR LA PHOTO DE LA PAGE SUIVANTE), ET DANS LES AUTRES VERSIONS SPÉCIALES RÉALISÉES PAR LE GROUPE GAROFOLI.

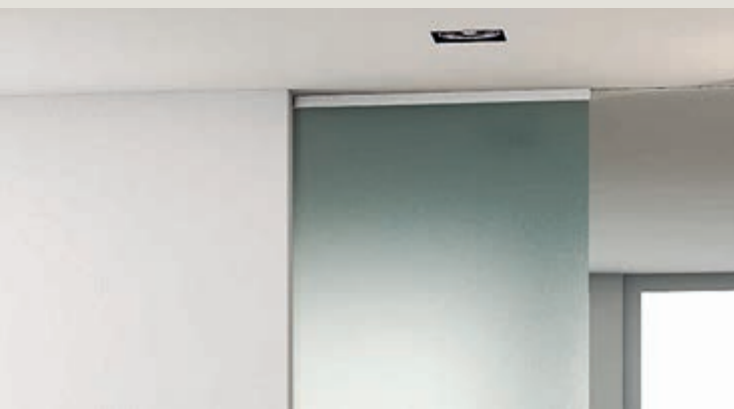
LA PUERTA FILOMURO TAMBIÉN PUEDE ELEGIRSE EN LA VERSIÓN DOBLE PARA PINTAR (VÉASE PÁGINA AL LADO), EN LA VERSIÓN OBLICUA (VÉASE PÁGINA SIGUIENTE) Y EN OTRAS VERSIONES ESPECIALES REALIZADAS POR EL GRUPO GAROFOLI.

DIE TÜR FILOMURO IST AUCH UNBEHANDELT ZWEIFLÜGELIG (NEBENSTEHENDE SEITE), IN ABGESCHRÄGTER AUSFÜHRUNG (SIEHE NÄCHSTE SEITE), SOWIE IN DEN ANDEREN SPEZIALAUSFÜHRUNGEN VON GAROFOLI ERHÄLTlich.

ДВЕРЬ FILOMURO ПОСТАВЛЯЕТСЯ ТАКЖЕ В ДВОЙНОЙ МОДИФИКАЦИИ ДЛЯ ОКРАШИВАНИЯ (ЕЕ МОЖНО УВИДЕТЬ НА СТРАНИЦЕ РЯДОМ), В КОСОУГОЛЬНОЙ МОДИФИКАЦИИ (ОНА ПРЕДСТАВЛЕНА НА ФОТОГРАФИИ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ) И В ДРУГИХ ОСОБЫХ ВАРИАНТАХ, СОЗДАННЫХ ГРУППОЙ GAROFOLI.

Porta Filomuro tinteggiabile doppia con maniglia QUADRA cromo lucido.  
Paintable double Filomuro door with polished chrome QUADRA handle.  
Porte Filomuro double pouvant être peinte avec poignée QUADRA chrome brillant.  
Puerta Filomuro doble, posible de pintar, con manilla QUADRA cromo brillante.  
Zweiflügelige Tür Filomuro, unbehandelt, mit Drücker QUADRA, Chrom Hochglanz.  
Двойная окрашиваемая дверь Filomuro с ручкой мод. QUADRA, отделка блестящий хром.





UN OGGETTO DI DESIGN, UNO SPLENDIDO PAVIMENTO IN PARQUET. LA PORTA FILOMURO IN TINTA CON LA PARETE È LA SOLUZIONE OTTIMALE PER NON DISTURBARE L'ARMONIA ESTETICA DI UNO SPAZIO: LA CORNICE PERFETTA PER ESALTARE FORME E MATERIALI NATURALI. IN QUESTA IMMAGINE POSSIAMO VEDERE ANCHE UNA SCORREVOLE INTERNO MURO "TUTTOVETRO".

A DESIGNER TOUCH, A SPLENDID PARQUET FLOOR. A FILOMURO DOOR MATCHED TO THE WALL IS THE OPTIMAL SOLUTION FOR MAINTAINING THE AESTHETIC HARMONY OF A SPACE: THE PERFECT FRAME TO HIGHLIGHT FORMS AND NATURAL MATERIALS. ALSO IN THIS PHOTOGRAPH, AN ALL GLASS SLIDING POCKET DOOR.

UN OBJET DESIGN, UN PARQUET MAGNIFIQUE. LA PORTE FILOMURO DANS LA MÊME TEINTE QUE LE MUR EST LA SOLUTION IDÉALE POUR PRÉSERVER L'HARMONIE ESTHÉTIQUE D'UN ESPACE: UN DÉCOR PARFAIT QUI VALORISE LES FORMES ET LES MATÉRIEAUX NATURELS. A NOTER: LA PORTE COULISSANTE DANS LE MUR "ENTIÈREMENT EN VERRE".

UN OBJETO DE DISEÑO, UN ESPLÉNDIDO SUELO DE PARQUET. LA PUERTA FILOMURO DEL MISMO COLOR QUE LA PARED ES LA MEJOR SOLUCIÓN PARA NO ALTERAR LA ARMONÍA ESTÉTICA DE UN AMBIENTE: EL MARCO PERFECTO PARA DESTACAR LAS FORMAS Y LOS MATERIALES NATURALES. EN ESTA IMAGEN PODEMOS VER TAMBIÉN UNA PUERTA CORREDERA "TODO-VIDRIO" INCORPORADA A LA PARED.

EIN DESIGNOBJEKT, EIN EDLER PARKETTBODEN. DIE TÜR FILOMURO, TON IN TON MIT DER WAND, IST DIE OPTIMALE LÖSUNG, UM DIE ÄSTHETISCHE HARMONIE EINES RAUMS UNBERÜHRT ZU LASSEN, DER PERFERTE RAHMEN, UM NATÜRLICHE FORMEN UND MATERIALIEN HERVORZUHEBEN. AUF DIESEM FOTO IST AUCH EINE INNWANDIGE GANZGLASSCHIEBETÜR ZU SEHEN.

КРАСИВЫЙ ПАРКЕТНЫЙ ПОЛ ЯВЛЯЕТСЯ ПРЕДМЕТОМ ДИЗАЙНА. ДВЕРЬ FILOMURO ОДНОГО ЦВЕТА СО СТЕНАМИ ЯВЛЯЕТСЯ ОПТИМАЛЬНЫМ РЕШЕНИЕМ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ НЕ НАРУШАТЬ ЭСТЕТИЧЕСКУЮ ГАРМОНИЮ ИНТЕРЬЕРА: ОНА ВЫПОЛНЯЕТ РОЛЬ РАМЫ, ОТЛИЧНО ПОДЧЕРКИВАЮЩЕЙ НАТУРАЛЬНЫЕ ФОРМЫ И МАТЕРИАЛЫ. НА ЭТОЙ ФОТОГРАФИИ ПРЕДСТАВЛЕНА ТАКЖЕ ВСТРОЕННАЯ В СТЕНУ РАЗДВИЖНАЯ ДВЕРЬ, ПОЛНОСТЬЮ ВЫПОЛНЕННАЯ ИЗ СТЕКЛА.

Porte Filomuro tintegeabili a soffitto, con maniglia mod. QUADRA, cromo lucido.  
Paintable ceiling high Filomuro doors, handle mod. QUADRA, polished chrome.  
Portes Filomuro toute hauteur pouvant être peintes, avec poignée mod. QUADRA, chrome brillant.  
Puertas Filomuro de techo, posibles de pintar, con manilla mod. QUADRA cromo brillante.  
Raumhohe Türen Filomuro, unbehandelt, mit Drücker Mod. QUADRA, Chrom Hochglanz.  
Окрашиваемые двери Filomuro высотой до потолка с ручкой мод. QUADRA, отделка блестящий хром.

Porta mod. ITV a soffitto scorrevole interno muro per Scigno Essential Vetro Madras 10 mm, pinza e maniglia 55 mm, cromo lucido.  
Ceiling high, sliding pocket door mod. ITV for Scigno Essential Madras glass 10 mm, clamp and handle 55mm, polished chrome.  
Porte mod. ITV toute hauteur coulissante dans la cloison pour Scigno Essential Verre Madras 10 mm, pince et poignée 55 mm, chrome brillant.  
Puerta mod. ITV correderas incorporadas en la pared, de techo, para Scigno Essential Vidrio Madras 10 mm, con pinza y manilla cromo brillante de 55 mm.  
Raumhohe, innwandige Schiebetür Mod. ITV für Scigno Essential Glas Madras 10 mm, Zange und Bügel 55 mm, Chrom Hochglanz.  
Раздвижная дверь мод. ITV до потолка, убирается внутрь стены в короб Scigno Essential Стекло Madras 10 мм, с креплением и ручкой 55 мм, отделка блестящий хром.



CON L'OBIETTIVO DI FACILITARE  
LE OPERAZIONI DI POSA IN  
OPERA, IL GRUPPO GAROFOLI  
INTRODUCE UN NUOVO TELAIO  
DA 103 MM DI LARGHEZZA,  
SIA NELLA VERSIONE A SPINGERE  
CHE A TIRARE, SIA PER MURI IN  
CARTONGESSO CHE  
PER QUELLI IN MURATURA.

IN ORDER TO FACILITATE THE INSTALLATION OPERATIONS, THE GAROFOLI GROUP HAS INTRODUCED A NEW 103 MM WIDE FRAME; IT IS AVAILABLE IN THE BOTH "PUSH" AND "PULL" VERSIONS, FOR PLASTER BOARD WALLS AS WELL AS MASONRY WALLS.

DANS LE BUT DE FACILITER LES OPERATIONS DE POSE, LE GROUPE GAROFOLI A INTRODUIT UN NOUVEAU CADRE D'UNE LARGEUR DE 103 MM, DANS LA VERSION A POUSSER ET DANS LA VERSION A TIRER, POUR LES MURS EN PLACOPLATRE ET LES MURS EN MACONNERIE.

A FIN DE FACILITAR LAS OPERACIONES DE COLOCACIÓN, EL GRUPO GAROFOLI PRESENTA UN NUEVO MARCO DE 103 MM DE ANCHO TANTO PARA EL LADO DE EMPUJE COMO PARA EL DE APERTURA, ADECUADO A LAS PAREDES DE CARTÓN PIEDRA Y DE MAMPOSTERÍA.

FÜR EINE PROBLEMLOSE MONTAGE GIBT ES JETZT EINEN NEUEN, 103 CM BREITEN GAROFOLI-RAHMEN, SOWOHL IN DER AUSFÜHRUNG ZUM ZIEHEN ALS AUCH ZUM DRÜCKEN, FÜR GIPSKARTON- UND GEMAUERTE WÄNDE.

ДЛЯ ОБЛЕГЧЕНИЯ ОПЕРАЦИЙ УСТАНОВКИ ГРУППА GAROFOLI ВНЕДРИЛА НОВУЮ ДВЕРНУЮ КОРОБКУ ШИРИНОЙ 103 ММ, КАК В МОДИФИКАЦИИ "ОТ СЕБЯ", ТАК И В МОДИФИКАЦИИ "К СЕБЕ", КАК ДЛЯ СТЕН ИЗ ГИПСОКАРТОНА, ТАК И ДЛЯ КАМЕННОЙ КЛАДКИ.

Porta Filomuro tinteggiabile con maniglia QUADRA cromo lucido. Telaio spessore 103 mm disponibile in finitura laccata bianca.  
Paintable Filomuro door with polished chrome QUADRA handle. 103 thick frame available in white lacquer finish.  
Porte Filomuro pouvant être peinte avec poignée QUADRA chrome brillant. Cadre épaisseur 103 disponible dans la finition laquée blanche.  
Puerta Filomuro posible de pintar con manilla QUADRA cromo brillante. Marco espesor 103, disponible en acabado lacado blanco.  
Tür Filomuro unbehandelt, mit Drücker QUADRA Chrom Hochglanz. Rahmen St. 103, erhältlich im Finish Weiß Lackiert.  
Окрашиваемая дверь Filomuro с ручкой мод. QUADRA, отделка блестящий хром. Коробка толщиной 103 поставляется с белой лакированной отделкой.





Porta Filomuro tinteggiabile a soffitto con maniglia QUADRA cromo lucido.  
Paintable ceiling high Filomuro door with polished chrome QUADRA handle.  
Porte Filomuro toute hauteur pouvant être peinte avec poignée QUADRA chrome brillant.  
Puerta Filomuro de techo, posible de pintar, con manilla QUADRA cromo brillante.  
Raumhohe Tür Filomuro, unbehandelt, mit Drücker QUADRA, Chrom Hochglanz.  
Окрасиваемая дверь Filomuro высотой до потолка с ручкой мод. QUADRA, отделка блестящий хром.



LA PORTA FILOMURO PUÒ ESSERE  
DIPINTA CON OGNI TIPOLOGIA DI  
VERNICE PER PARETE.  
IN QUESTO MODO GLI INTERIOR  
DESIGNERS RIESCONO AD ESPRIMERE  
TUTTO IL LORO ESTRO IN REALIZZAZIONI  
UNICHE DI GRANDE APPEAL,  
COME NEL CASO DEL NEGOZIO  
DELL'IMMAGINE A LATO.

THE FILOMURO DOOR CAN BE PAINTED USING ANY TYPE OF WALL PAINT,  
ALLOWING INTERIOR DESIGNERS TO GIVE FULL REIGN TO THEIR CREATIVITY FOR CREATION OF UNIQUE  
ROOM SETTINGS WITH GREAT VISUAL APPEAL LIKE THE STORE SHOWN IN THE PHOTO TO THE SIDE.

LA PORTE FILOMURO PEUT ÊTRE PEINTE AVEC TOUT TYPE DE PEINTURE POUR MUR.  
LES DESIGNERS D'INTERIEUR PARVIENNENT AINSI A EXPRIMER TOUTE LEUR FANTAISIE DANS DES REALI-  
SATIONS UNIQUES TRÈS ATTRAYANTES, COMME DANS LE CAS DU MAGASIN SUR L'IMAGE CI-CONTRE.

LA PUERTA FILOMURO PUEDE PINTARSE CON CUALQUIER TIPO DE PRODUCTO PARA PAREDES. DE ESTE  
MODO, LOS INTERIORISTAS LOGRAN EXPRESAR TODA SU CREATIVIDAD EN REALIZACIONES ÚNICAS E  
IMPACTANTES, COMO PODEMOS APRECIAR EN LA IMAGEN DE LA TIENDA AQUÍ AL LADO.

DIE TÜR FILOMURO KANN MIT JEDER BELIEBIGEN WANDFARBE GESTRICHEN WERDEN - DER FANTASIE  
SIND BEI DER RAUMGESTALTUNG ALSO KEINE GRENZEN GESETZT, WIE DIESER AUSERGEWÖHNLICH  
ATTRAKTIVE GESCHÄFT EINDRUCKSVOLL UNTER BEWEIS STELLT.

ДВЕРЬ FILOMURO МОЖНО ОКРАШИВАТЬ ЛЮБЫМ ТИПОМ КРАСКИ ДЛЯ СТЕН.  
ТАКИМ ОБРАЗОМ, ДИЗАЙНЕРЫ ИНТЕРЬЕРОВ МОГУТ ДАТЬ ПОЛНУЮ ВОЛЮ СВОЕМУ  
ТВОРЧЕСТВУ, СОЗДАВАЯ УНИКАЛЬНЫЕ, ОЧЕНЬ ОЧАРОВАТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ, КАК,  
НАПРИМЕР, МАГАЗИН, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ НА СТРАНИЦЕ РЯДОМ.

Porta Filomuro tinteggiabile a soffitto con maniglia QUADRA cromo lucido.  
Paintable ceiling high Filomuro door with polished chrome QUADRA handle.  
Porte Filomuro toute hauteur pouvant être peinte avec poignée QUADRA chrome brillant.  
Puerta Filomuro de techo, posible de pintar, con manilla QUADRA cromo brillante.  
Raumhohe Tür Filomuro, unbehandelt, mit Drücker QUADRA, Chrom Hochglanz.  
Окрашиваемая дверь Filomuro высотой до потолка с ручкой мод. QUADRA, отделка блестящий хром.





Porta Filomuro Biglass, vetro trasparente, profilo inox, maniglia Playa nera.  
Porta Biglass scorrevole doppia, con due ante fisse e due scorrevoli, vetro trasparente, profilo inox, maniglia Playa nera.  
Filomuro Biglass door, transparent glass, stainless steel profile, Playa handle in black. Double sliding Biglass door, with two fixed and two sliding panels, transparent glass, stainless steel profile, Playa handle in black.  
Porte Filomuro Biglass, verre transparent, profil inox, poignée Playa noire. Porte Biglass coulissante double, avec deux vantaux fixes et deux vantaux coulissants, verre transparent, profil inox, poignée Playa noire.  
Puerta Filomuro Biglass, cristal transparente, perfil de acero inoxidable, manilla Playa negra. Puerta Biglass corredera doble, con dos hojas fijas y dos correderas de cristal transparente, perfil acero inoxidable, manilla Playa negra.  
Tür Filomuro Biglass, Glas Transparent, Profil Edelstahl, Drücker Playa Schwarz. Schiebetür Biglass mit zwei fest montierten und zwei verschiebbaren Elementen, Glas Transparent, Profil Edelstahl, Drücker Playa Schwarz.  
Дверь Filomuro Biglass с прозрачным стеклом, профилем из нержавеющей стали, с черной ручкой Playa.  
Двойная раздвижная дверь Biglass с двумя фиксированными створками и двумя раздвижными, с прозрачным стеклом, профилем из нержавеющей стали, с черной ручкой Playa.



Porta Filomuro Biglass, vetro trasparente, profilo inox, maniglia Playa nera.  
Filomuro Biglass door, transparent glass, stainless steel profile, Playa handle in black.  
Porte Filomuro Biglass, verre transparent, profil inox, poignée Playa noire.  
Puerta Filomuro Biglass, cristal transparente, perfil de acero inoxidable, manilla Playa negra.  
Tür Filomuro Biglass, Glas Transparent, Profil Edelstahl, Drücker Playa Schwarz.  
Дверь Filomuro Biglass, с прозрачным стеклом, профилем из нержавеющей стали, с черной ручкой Playa.





Porta Filomuro Biglass, vetro trasparente, profilo inox, maniglia Quadra cromo satinato.  
Filomuro Biglass door, transparent glass, stainless steel profile, Quadra handle in satin finish chrome.  
Porte Filomuro Biglass, verre transparent, profil inox, poignée Quadra chrome satiné.  
Puerta Filomuro Biglass, cristal transparente, perfil de acero inoxidable, manilla Quadra cromo satinado.  
Tür Filomuro Biglass, Glas Transparent, Drücker Quadra Chrom Satiniert.  
Дверь Filomuro Biglass, с прозрачным стеклом, профилем из нержавеющей стали, хромированной, сатирированной ручкой Quadra.



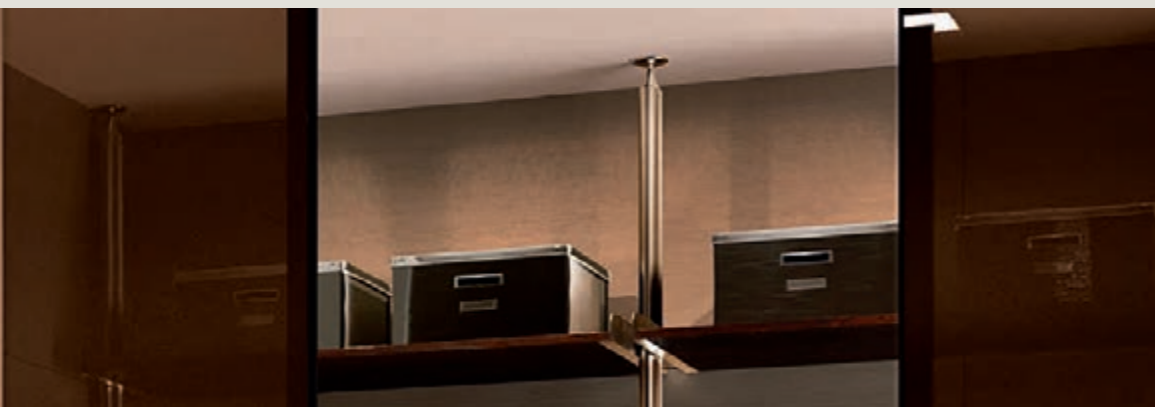


Porta Filomuro Biglass a battente, profilo anodizzato nero, con vetro color nero laccato lucido. Porta scorrevole doppia a soffitto, interno muro, con profilo anodizzato nero, con vetro fumè trasparente. Parquet rovere grigio creta. Filomuro hinged Biglass door, anodized black profile, glossy black lacquered glass. Ceiling high double sliding pocket door with black anodized profile, transparent smoked glass. Grey clay oak parquet.

Porte Filomuro Biglass à battant, profil anodisé noir, avec verre coloris noir laqué brillant. Porte double toute hauteur, coulissant à l'intérieur du mur, avec profil anodisé noir, avec verre fumé transparent. Parquet chêne gris argile. Puerta Filomuro Biglass batiente, perfil anodizado negro, cristal color negro lacado brillo. Puerta corredera doble de techo, integrada a la pared, con perfil anodizado negro y cristal fumé transparente. Parquet roble gris creta.

Drehtür Filomuro Biglass, Profil Schwarz Eloxiert, Glas Schwarz Hochglanz Lackiert. Innwandige, raumhohe Schiebetür, zweiflügelig, Profil Schwarz Eloxiert, Glas Fumè Transparent. Parkett Eiche Tongrau.

Распашная дверь Filomuro Biglass, с анодированным черным профилем, со стеклом черного цвета и глянцево лакировкой. Двойная раздвижная дверь высотой до потолка, внутренняя, с черным анодированным профилем, с прозрачным дымчатым стеклом. Паркет из дуба цвета серой глины.



Porta Filomuro Biglass a battente, profilo anodizzato nero, con vetro color nero laccato lucido. Porta scorrevole doppia a soffitto, interno muro, con profilo anodizzato nero, con vetro fumè trasparente. Parquet rovere grigio creta.

Filomuro hinged Biglass door, anodized black profile, glossy black lacquered glass. Ceiling high double sliding pocket door with black anodized profile, transparent smoked glass. Grey clay oak parquet.

Porte Filomuro Biglass à battant, profil anodisé noir, avec verre coloris noir laqué brillant. Porte double toute hauteur, coulissant à l'intérieur du mur, avec profil anodisé noir, avec verre fumé transparent. Parquet chêne gris argile.

Puerta Filomuro Biglass batiente, perfil anodizado negro, cristal color negro lacado brillo. Puerta corredera doble de techo, integrada a la pared, con perfil anodizado negro y cristal fumé transparente. Parquet roble gris creta.

Drehtür Filomuro Biglass, Profil Schwarz Eloxiert, Glas Schwarz Hochglanz Lackiert. Innwandige, raumhohe Schiebetür, zweiflügelig, Profil Schwarz Eloxiert, Glas Fumè Transparent. Parkett Eiche Tongrau.

Распашная дверь Filomuro Biglass, с анодированным черным профилем, со стеклом черного цвета и глянцевой лакировкой. Двойная раздвижная дверь высотой до потолка, внутренняя, с черным анодированным профилем, с прозрачным дымчатым стеклом. Паркет из дуба цвета серой глины.





Porta a battente Filomuro a soffitto, modello Biglass con vetro finitura a specchio. Composizione di boiserie con mensole Garofoli e parquet, tutto nella finitura rovere grigio creta.  
 Filomuro ceiling high hinged door, mod. Biglass with mirror finish glass. Boiserie panelling composition with Garofoli shelving and parquet, all in grey clay oak finish.  
 Porte à battant Filomuro toute hauteur, modèle Biglass avec verre finition miroir. Composition de boiserie avec étagères Garofoli et parquet, dans la finition chêne gris argile.  
 Puerta Filomuro batiente de techo, modelo Biglass, con cristal acabado espejo. Composición de boiserie con estantes Garofoli y parquet, todo en acabado roble gris creta.  
 Raumhohe Drehtür Filomuro Modell Biglass, verspiegelt. Tafelung mit Borden von Garofoli sowie Parkett im Finish Eiche Tongrau.  
 Двойная раздвижная дверь высотой до потолка, модель Biglass со стеклом с зеркальной отделкой. Композиция стеновых панелей с полками Garofoli и паркетом, все - с отделкой дубом цвета серой глины.





MURO  
PROJECT

Collezione Filomuro di Garofoli, modello Rubia IV, porta a battente con profili finitura laccato bianco e vetro trasparente riflettente.  
Filomuro Collection by Garofoli, mod. Rubia IV, hinged door with white lacquered finish profiles and transparent reflecting glass.  
Collection Filomuro de Garofoli, modèle Rubia IV, porte à battant avec profils finition laqué blanc et verre transparent réfléchissant.  
Colección Filomuro de Garofoli, modelo Rubia IV, puerta batiente con perfil lacado blanco y cristal transparente reflectante.  
Kollektion Filomuro von Garofoli, Modell Rubia IV, Drehtür mit Profilen im Finish Weiß Lackiert und transparentem, reflektierendem Glas.  
Коллекция Filomuro от Garofoli, модель Rubia IV, распашная дверь с профилями с лакированной отделкой белого цвета и прозрачным, отражающим стеклом.





Collezione Filomuro di Garofoli, modello Rubia IV, porta a battente con profili finitura laccato bianco e vetro trasparente riflettente.  
Filomuro Collection by Garofoli, mod. Rubia IV, hinged door with white lacquered finish profiles and transparent reflecting glass.  
Collection Filomuro de Garofoli, modèle Rubia IV, porte à battant avec profils finition laqué blanc et verre transparent réfléchissant.  
Colección Filomuro de Garofoli, modelo Rubia IV, puerta batiente con perfil lacado blanco y cristal transparente reflectante.  
Kollektion Filomuro von Garofoli, Modell Rubia IV, Drehtür mit Profilen im Finish Weiß Lackiert und transparentem, reflektierendem Glas.  
Коллекция Filomuro от Garofoli, модель Rubia IV, распашная дверь с профилями с лакированной отделкой белого цвета и прозрачным, отражающим стеклом.





Filomuro rei 60 intonacata con malta cementizia grigia.  
Filomuro rei 60 plastered with grey cement primer.  
Filomuro rei 60 enduite de mortier de ciment gris.  
Filomuro rei 60 enlucida con mortero de cemento gris.  
Filomuro rei 60, verputzt mit grauem Zementmörtel.  
Filomuro rei 60, оштукатуренная серым цементным раствором.



Filomuro rei 60 intonacata con malta cementizia grigia.  
Filomuro rei 60 plastered with grey cement primer.  
Filomuro rei 60 enduite de mortier de ciment gris.  
Filomuro rei 60 enlucida con mortero de cemento gris.  
Filomuro rei 60, verputzt mit grauem Zementmörtel.  
Filomuro rei 60, оштукатуренная серым цементным раствором.



A destra porta Filomuro mod. Orizzonte LT in rovere Wengè. Di fianco, porta blindata modello Filomuro con pannello interno mod. Orizzonte LT in rovere Wengè. Porta a 4 ante, due fisse e due scorrevoli, collezione Gdesigner mod. Ive IV con profilo Inox e vetro trasparente. Parquet Garofoli in rovere Wengè. Mensole e boiserie in rovere Wengè.  
At right, Filomuro door, mod. Orizzonte LT in Wengè oak. At side, security door, mod. Filomuro with internal panel mod. Orizzonte LT in Wengè oak. 4 panel door, two fixed and two sliding panels, Gdesigner collection, mod. Ive IV with stainless steel profile and transparent glass. Garofoli parquet in Wengè oak. Shelves and boiserie panelling in Wengè oak.  
A droite porte Filomuro mod. Orizzonte LT en chêne Wengé. Ci-contre, porte blindée modèle Filomuro avec panneau interne mod. Orizzonte LT en chêne Wengé. Porte à 4 vantaux, deux fixes et deux coulissants, collection Gdesigner mod. Ive IV avec profil inox et verre transparent. Parquet Garofoli en chêne Wengé. Étagères et boiserie en chêne Wengé.  
A la derecha, puerta Filomuro mod. Orizzonte LT en roble Wengué. Al lado, puerta blindada modelo Filomuro con panel interno mod. Orizzonte LT en roble Wengué. Puerta de 4 hojas, dos fijas y dos correderas, colección Gdesigner mod. IVE IV con perfil de acero inoxidable y cristal transparente. Parquet Garofoli en roble Wengué. Estantes y boiserie en roble Wengué.  
Rechts, Tür Filomuro Modell Orizzonte LT in Eiche Wengé. Daneben, einbruchhemmende Tür Modell Filomuro mit Innenpaneel Modell Orizzonte LT in Eiche Wengé. Vierflügelige Tür mit zwei fest eingebauten und zwei verschiebbaren Elementen aus der Kollektion Gdesigner, Modell Ive IV, Profil Edelstahl, transparentes Glas. Parkett von Garofoli in Eiche Wengé. Borde und Tafelung in Eiche Wengé.  
Справа - дверь Filomuro мод. Orizzonte LT из дуба венге. Рядом - бронированная дверь модели Filomuro с внутренней панелью мод. Orizzonte LT из дуба цвета венге. Дверь с 4 створками: двумя неподвижными и двумя раздвижными, коллекция Gdesigner мод. Ive IV с профилем из нержавеющей стали и прозрачным стеклом.  
Паркет Garofoli из дуба венге. Полки и стеновые панели из дуба венге.



A destra porta Filomuro mod. Orizzonte LT in rovere Wengè. Di fianco, porta blindata modello Filomuro con pannello interno mod. Orizzonte LT in rovere Wengè. Porta a 4 ante, due fisse e due scorrevoli, collezione Gdesigner mod. Ive IV con profilo Inox e vetro trasparente. Parquet Garofoli in rovere Wengè. Mensole e boiserie in rovere Wengè.

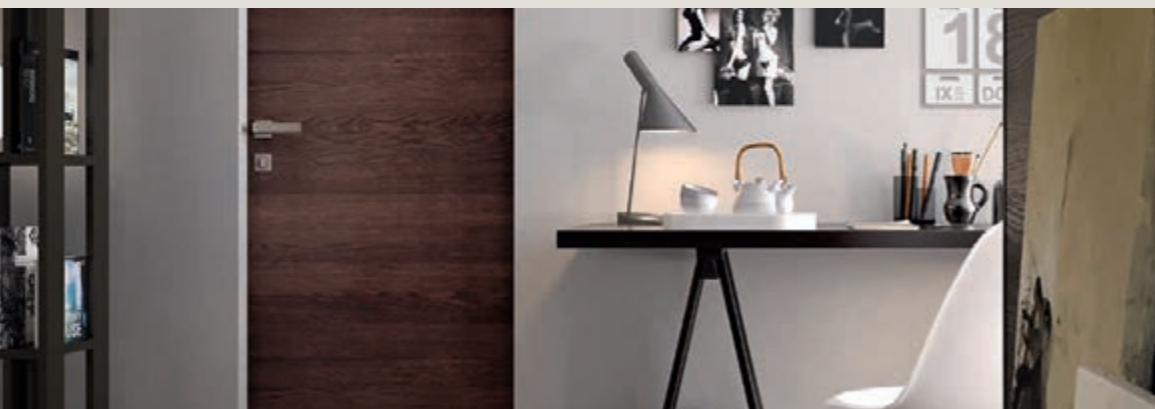
At right, Filomuro door, mod. Orizzonte LT in Wengè oak. At side, security door, mod. Filomuro with internal panel mod. Orizzonte LT in Wengè oak. 4 panel door, two fixed and two sliding panels, Gdesigner collection, mod. Ive IV with stainless steel profile and transparent glass. Garofoli parquet in Wengè oak. Shelves and boiserie panelling in Wengè oak.

A droite porte Filomuro mod. Orizzonte LT en chêne Wengé. Ci-contre, porte blindée modèle Filomuro avec panneau interne mod. Orizzonte LT en chêne Wengé. Porte à 4 vantaux, deux fixes et deux coulissants, collection Gdesigner mod. Ive IV avec profil Inox et verre transparent. Parquet Garofoli en chêne Wengé. Étagères et boiserie en chêne Wengé.

A la derecha, puerta Filomuro mod. Orizzonte LT en roble Wengué. Al lado, puerta blindada modelo Filomuro con panel interno mod. Orizzonte LT en roble Wengué. Puerta de 4 hojas, dos fijas y dos correderas, colección Gdesigner mod. IVE IV con perfil de acero inoxidable y cristal transparente. Parquet Garofoli en roble Wengué. Estantes y boiserie en roble Wengué.

Rechts, Tür Filomuro Modell Orizzonte LT in Eiche Wengé. Daneben, einbruchhemmende Tür Modell Filomuro mit Innenpaneel Modell Orizzonte LT in Eiche Wengé. Vierflügelige Tür mit zwei fest eingebauten und zwei verschiebbaren Elementen aus der Kollektion Gdesigner, Modell Ive IV, Profil Edelstahl, transparentes Glas. Parkett von Garofoli in Eiche Wengé. Borde und Tafelung in Eiche Wengé.

Справа - дверь Filomuro мод. Orizzonte LT из дуба цвета венге. Рядом - бронированная дверь модели Filomuro с внутренней панелью мод. Orizzonte LT из дуба цвета венге. Дверь с 4 створками: двумя неподвижными и двумя раздвижными, коллекция Gdesigner мод. Ive IV с профилем из нержавеющей стали и прозрачным стеклом. Паркет Garofoli из дуба венге. Полки и стеновые панели из дуба венге.



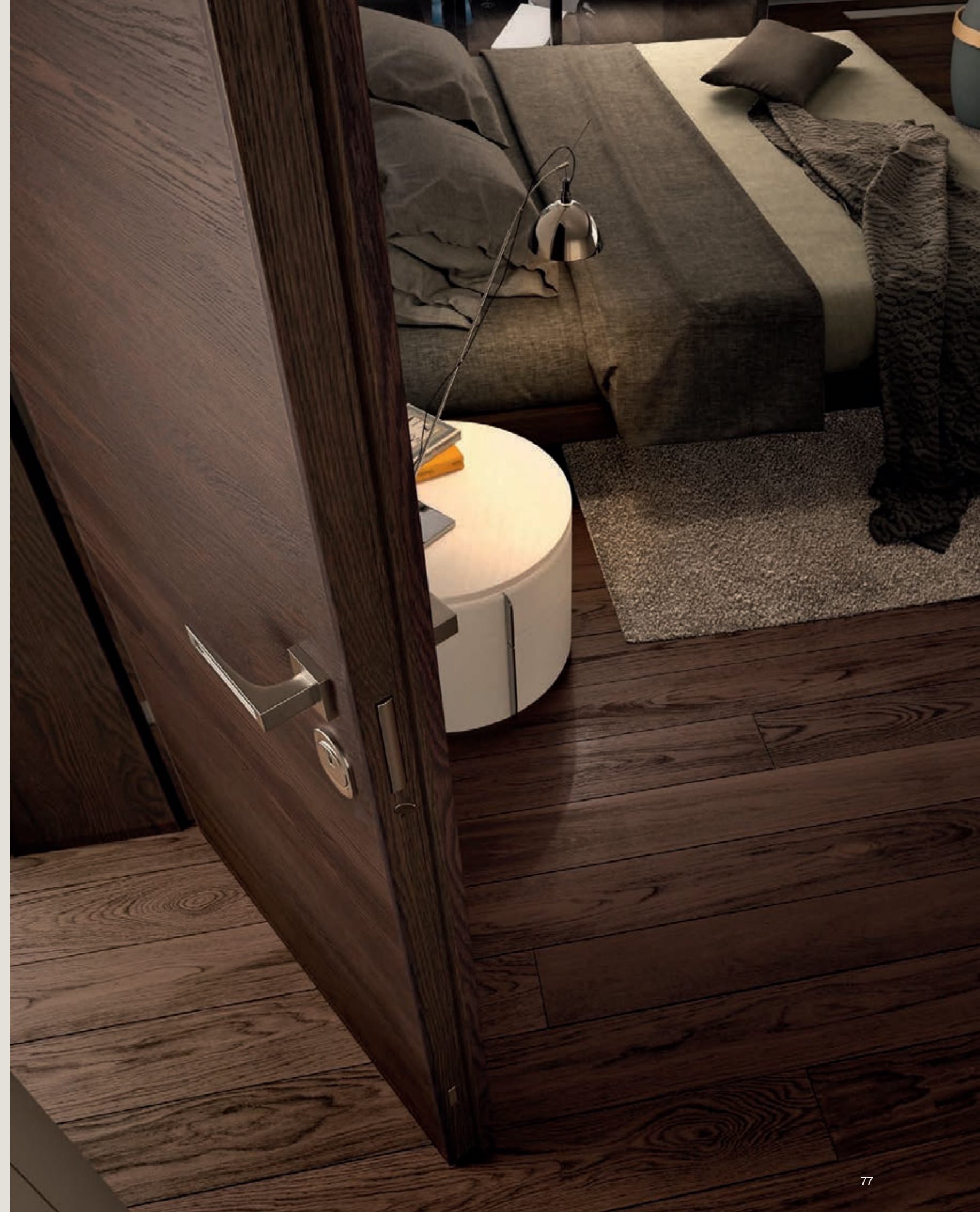
A destra porta Filomuro mod. Orizzonte LT in rovere Wengè. Di fianco, porta blindata modello Filomuro con pannello interno mod. Orizzonte LT in rovere Wengè. Parquet Garofoli in rovere Wengè. Mensole e boiserie in rovere Wengè.  
 At right, Filomuro door, mod. Orizzonte LT in Wengè oak. At side, security door, mod. Filomuro with internal panel mod. Orizzonte LT in Wengè oak. Garofoli parquet in Wengè oak. Shelves and boiserie panelling in Wengè oak.  
 A droite porte Filomuro mod. Orizzonte LT en chêne Wengé. Ci-contre, porte blindée modèle Filomuro avec panneau interne mod. Orizzonte LT en chêne Wengé. Parquet Garofoli en chêne Wengé. Étagères et boiserie en chêne Wengé.  
 A la derecha, puerta Filomuro mod. Orizzonte LT en roble Wengué. Al lado, puerta blindada modelo Filomuro con panel interno mod. Orizzonte LT en roble Wengué. Parquet Garofoli en roble Wengué. Estantes y boiserie en roble Wengué.  
 Rechts, Tür Filomuro Modell Orizzonte LT in Eiche Wengé. Daneben, einbruchhemmende Tür Modell Filomuro mit Innenpanel Modell Orizzonte LT in Eiche Wengé. Parkett von Garofoli in Eiche Wengé. Borde und Tafelung in Eiche Wengé.  
 Справа - дверь Filomuro мод. Orizzonte LT из дуба венге. Рядом - бронированная дверь модели Filomuro с внутренней панелью мод. Orizzonte LT из дуба цвета венге. Паркет Garofoli из дубе венге. Полки и стеновые панели из дуба венге.



Porta blindata modello Filomuro con pannelli mod. Orizzonte LT in rovere Wengé.  
Porta a 4 ante, due fisse e due scorrevoli, collezione Bisystem mod. Biglass con profilo Inox, bordo nero e vetri trasparenti. Attrezzatura Miria in rovere Wengé internamente alla cabina armadio. Parquet Garofoli in rovere Wengé.  
Security door, mod. Filomuro with internal panels mod. Orizzonte LT in Wengé oak. 4 panel door, two fixed and two sliding panels, Bisystem collection, mod. Biglass with stainless steel profile, black trim and transparent glass.  
Miria fittings in Wengé oak inside dressing room closet. Garofoli parquet in Wengé oak.  
Porte blindée modèle Filomuro avec panneaux mod. Orizzonte LT en chêne Wengé. Porte à 4 vantaux, deux fixes et deux coulissants, collection Bisystem mod. Biglass avec profil Inox, bord noir et verres transparents.  
Equipement Miria en chêne Wengé à l'intérieur du dressing. Parquet Garofoli en chêne Wengé.  
Puerta blindada modelo Filomuro con paneles mod. Orizzonte LT en roble Wengé. Puerta de 4 hojas, dos fijas y dos correderas, colección Bisystem mod. Biglass con perfil de acero inoxidable, borde negro y cristales transparentes.  
Vestidor con equipamiento interno Miria en roble Wengé. Parquet Garofoli en roble Wengé.  
Einbruchhemmende Tür Modell Filomuro mit Paneelen Modell Orizzonte LT in Eiche Wengé.  
Vierflügelige Tür mit zwei fest eingebauten und zwei verschiebbaren Elementen aus der Kollektion Bisystem, Modell Biglass, Profil Edelstahl, Kante Schwarz, transparentes Glas. Schrankraum-Innenausstattung Miria in Eiche Wengé. Parkett Garofoli in Eiche Wengé.  
Бронированная дверь модели Filomuro с панелями мод. Orizzonte LT из дуба венге.  
Дверь с 4 створками: с двумя неподвижными и двумя раздвижными, коллекция Bisystem мод. Biglass с профилем из нержавеющей стали, с черной кромкой и прозрачными стеклами. Оборудование Miria из дуба венге внутри шкаф-кабины. Паркет Garofoli из дуба венге.



Porta blindata modello Filomuro con pannelli mod. Orizzonte LT in rovere Wengè. Parquet Garofoli in rovere Wengè.  
Security door, mod. Filomuro with panels, mod. Orizzonte LT, in Wengè oak. Garofoli parquet in Wengè oak.  
Porte blindée modèle Filomuro avec panneaux mod. Orizzonte LT en chêne Wengé. Parquet Garofoli en chêne Wengé.  
Puerta blindada modelo Filomuro con paneles mod. Orizzonte LT en roble Wengé. Parquet Garofoli en roble Wengé.  
Einbruchhemmende Tür Modell Filomuro mit Paneelen Modell Orizzonte LT in Eiche Wengé. Parkett von Garofoli in Eiche Wengé.  
Бронированная дверь модели Filomuro с панелями мод. Orizzonte LT из дуба венге.  
Паркет Garofoli из дуба венге.







Ante a battente della collezione Miria di Gidea. A sinistra: ante modello Filomuro, verniciata con maltina cementizia color cemento. A destra: ante modello Glass, con vetro madras e profilo finitura inox.  
Hinged door from the Miria collection by Gidea. At left: Filomuro door, painted with cement colour plaster primer. At right: Glass door, with madras glass and stainless steel finish profile.  
Portes à battant de la collection Miria de Gidea. A gauche : porte modèle Filomuro, recouverte de mortier de ciment coloris ciment. A droite : porte modèle Glass, avec verre madras et profil finition inox.  
Puertas batientes de la colección Miria de Gidea. A la izquierda: puerta modelo Filomuro con acabado en mortero cementicio color cemento. A la derecha: puerta modelo Glass, con cristal madrás y perfil acabado acero inoxidable.  
Drehtüren aus der Kollektion Miria von Gidea. Links das Modell Filomuro mit Zementmörtel in der Farbe Zement. Rechts das Modell Glass, mit Glas Madras und Profil im Finish Edelstahl.  
Распашные створки из коллекции Miria от Gidea. Слева: створка модели Filomuro, окрашенная цементным раствором цвета цемента. Справа: створка модели Glass со стеклом madras и отделочным профилем из нержавеющей стали.



Ante a battente della collezione Miria di Gidea, modello Filomuro verniciate con maltina cementizia color cemento.  
Hinged door from the Miria collection by Gidea, mod. Filomuro, painted with cement colour plaster primer.  
Portes à battant de la collection Miria de Gidea, modèle Filomuro, recouvertes de mortier de ciment coloris ciment.  
Puertas batientes modelo Filomuro de la colección Miria de Gidea, con acabado en mortero cementicio color cemento.  
Drehtüren aus der Kollektion Miria von Gidea, Modell Filomuro mit Zementmörtel in der Farbe Zement.  
Распашные створки из коллекции Miria от Gidea, модель Filomuro, окрашенные цементным раствором цвета цемента.



Ante a battente della collezione Miria di Gidea. A sinistra: ante modello Filomuro, verniciata con maltina cementizia color cemento. A destra: ante modello Glass, con vetro madras e profilo finitura inox.  
Hinged door from the Miria collection by Gidea. At left: Filomuro door, painted with cement colour plaster primer. At right: Glass door, with madras glass and stainless steel finish profile.  
Portes à battant de la collection Miria de Gidea. A gauche : porte modèle Filomuro, recouverte de mortier de ciment coloris ciment. A droite : porte modèle Glass, avec verre madras et profil finition inox.  
Puertas batientes de la colección Miria de Gidea. A la izquierda: puerta modelo Filomuro con acabado en mortero cementicio color cemento. A la derecha: puerta modelo Glass, con cristal madrás y perfil acabado acero inoxidable.  
Drehtüren aus der Kollektion Miria von Gidea. Links das Modell Filomuro mit Zementmörtel in der Farbe Zement. Rechts das Modell Glass, mit Glas Madras und Profil im Finish Edelstahl.  
Распашные створки из коллекции Miria от Gidea. Слева: створка модели Filomuro, окрашенная цементным раствором цвета цемента. Справа: створка модели Glass со стеклом madras и отделочным профилем из нержавеющей стали.



Ante a battente della collezione Miria di Gidea. A destra: ante modello Filomuro, verniciata con maltina cementizia color cemento. A sinistra: ante modello Glass, con vetro madras e profilo finitura inox.  
Hinged door from the Miria collection by Gidea. At right: Panel mod. Filomuro, painted with cement colour plaster primer. At left: Panel mod. Glass, with madras glass and stainless steel finish profile.  
Portes à battant de la collection Miria de Gidea. A droite : porte modèle Filomuro, recouverte de mortier de ciment coloris ciment. A gauche : porte modèle Glass, avec verre madras et profil finition inox.  
Puertas batientes de la colección Miria de Gidea. A la derecha: puerta modelo Filomuro con acabado en mortero cementicio color cemento. A la izquierda: puerta modelo Glass, con cristal madras y perfil acabado acero inoxidable.  
Drehtüren aus der Kollektion Miria von Gidea. Rechts das Modell Filomuro mit Zementmörtel in der Farbe Zement. Links das Modell Glass mit Glas Madras und Profil im Finish Edelstahl.  
Распашные створки из коллекции Miria от Gidea. Справа: створка модели Filomuro, окрашенная цементным раствором цвета цемента. Слева: створка модели Glass со стеклом madras и отделочным профилем из нержавеющей стали.



MUNIA 1L ORIZZONTE LT ORIZZONTE 1F ORIZZONTE 2F ORIZZONTE 3F ORIZZONTE 5F PREDIA LTM VITRA 1V2008

**Colori legni . Colours . Coloris . Colores . Farben . Цвета (solo per mod.MUNIA1L)**



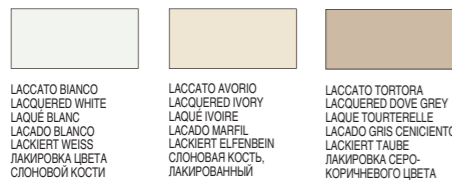
**Colori legni . Colours . Coloris . Colores . Farben . Цвета**



**Colori . Colours . Coloris . Colores . Farben . Цвета**



**Colori laccati . Colours . Coloris . Colores . Farben . Цвета**



Colori RAL a richiesta. RAL colours, upon request.  
Coloris RAL sur demande. Colores RAL bajo pedido.  
RAL-Farben auf Anfrage. Цвета RAL по заказу.



GREZZA TINTEGGIABILE

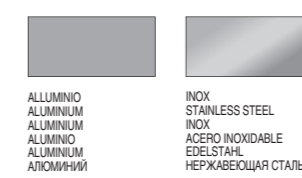
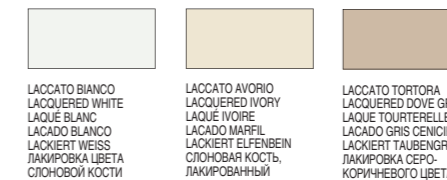


FINITURA TINTEGGIABILE  
PINTABLE FINISH  
FINITION POUVANT ÊTRE PEINTE  
ACABADO PARA BARNIZAR  
FINISH ZUM STREICHEN  
ОКРАШИВАЕМАЯ ОТДЕЛКА



RUBIA

**Colori . Colours . Coloris . Colores . Farben . Цвета**

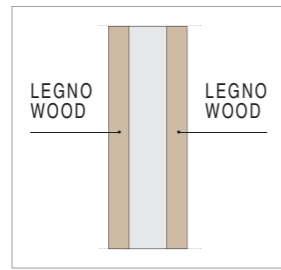
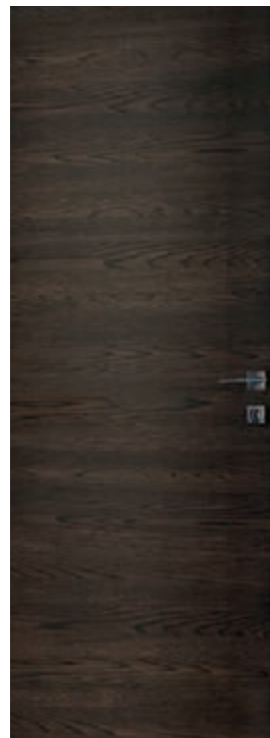


ALLUMINIO  
ALUMINIUM  
ALUMINO  
ALUMINIUM  
АЛЮМИНИЙ

INOX  
STAINLESS STEEL  
INOX  
ACERO INOXIDABLE  
EDELSTAHL  
НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ



FILOMURO VETRO 1TV



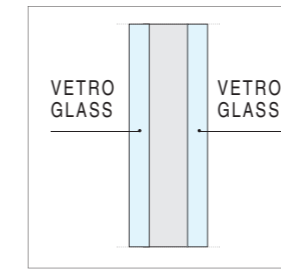
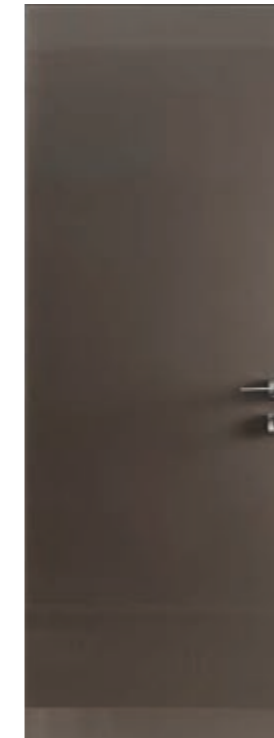
**BiPlan lati configurabili legno e legno**  
**BiPlan with sides featuring wood + wood arrangement**  
**BiPlan côtés configurables bois + bois**  
**BiPlan con lados configurables madera + madera**  
**BiPlan Seitenteile Holz + Holz**  
**BiPlan, возможная отделка - дерево с обеих сторон**

**Profilo dell'anta . Door profile . Profil de la porte .**  
**Perfil de la puerta . Türblattprofil . Профиль створки**

ALLUMINIO ALUMINIUM ALUMINIUM ALUMINO ALUMINIUM АЛЮМИНИЙ	INOX STAINLESS STEEL INOX ACERO INOXIDABLE EDELSTAHL НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ	BIANCO WHITE BLANC BLANCO WEISS БЕЛЫЙ
AVORIO IVORY IVOIRE MARRIL EUFENBEIN СЛОНОВАЯ КОСТЬ	TORTORA DOVE GREY TOURTERELLE GRIS CENICIENTO TAUBE СЕРО-КОРИЧНЕВЫЙ	NERO BLACK NOIR NEGRO SCHWARZ ЧЕРНЫЙ

Modello BIPLAN

ROVERE SBIANCATO BLEACHED OAK CHÈNE BLANCHI ROBLE BLANQUEADO EISCHE GEWALKT ОТБЕЛЕННЫЙ ДУБ	ROVERE TABACCO TOBACCO OAK CHÈNE TABAC ROBLE TABACO EISCHE TABAK "ТАБАЧНЫЙ" ДУБ	ROVERE WENGÉ WENGE OAK CHÈNE WENGÉ ROBLE WENGÉ EISCHE WENGÉ ДУБ ВЕНГЕ	ROVERE GRIGIO GREY OAK CHÈNE GRIS ROBLE GRIS EISCHE GRAU СЕРЫЙ ДУБ	ROVERE TEAK TEAK OAK CHÈNE TECK ROBLE TECA EISCHE TEAK КОРОЛЕВСКИЙ ДУБ	ROVERE DECAPÈ PICKLED OAK CHÈNE DECAPE ROBLE DECAPE EISCHE DECAPE ТРАВЛЕННЫЙ ДУБ
ROVERE LACCATO BIANCO WHITE LACQUERED OAK CHÈNE LAQUE BLANC ROBLE LACADO BLANCO EISCHE WEISS LACKIERT ДУБ, БЕЛАЯ ЛАКИРОВКА	FRASSINO LACCATO GRIGIO GREY LACQUERED ASH FRÈNE LAQUE GRIS FRESCO LACADO GRIS EISCHE GRAU LACKIERT СЕРЫЙ ЛАКИРОВАННЫЙ ЯСЕНЬ	ROVERE LACCATO AVORIO IVORY LACQUERED OAK CHÈNE LAQUE IVOIRE ROBLE LACADO MARRIL EISCHE ELFENBEIN LACKIERT ДУБ, ЛАКИРОВКА ЦВЕТА СЛОНОВОЙ КОСТИ	ROVERE LACCATO TORTORA DOVE GREY LACQUERED OAK CHÈNE LAQUE TOURTERELLE ROBLE LACADO GRIS CENICIENTO EISCHE TAUBENGRAU LACKIERT ДУБ, СЕРО-КОРИЧНЕВАЯ ЛАКИРОВКА	FRASSINO LACCATO MORO BROWN LACQUERED ASH FRÈNE LAQUE FONCÉ FRESCO LACADO OSCURO EISCHE DUNKEL LACKIERT КОРИЧНЕВЫЙ ЛАКИРОВАННЫЙ ЯСЕНЬ	



**BiGlass lati configurabili vetro e vetro**  
**BiGlass with sides featuring glass + glass arrangement**  
**BiGlass côtés configurables verre + verre**  
**BiGlass con lados configurables cristal + cristal**  
**BiGlass Seitenteile Glas + Glas**  
**BiGlass, возможная отделка - стекло с обеих сторон**

**Profilo dell'anta . Door profile . Profil de la porte .**  
**Perfil de la puerta . Türblattprofil . Профиль створки**

ALLUMINIO ALUMINIUM ALUMINIUM ALUMINO ALUMINIUM АЛЮМИНИЙ	INOX STAINLESS STEEL INOX ACERO INOXIDABLE EDELSTAHL НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ	BIANCO WHITE BLANC BLANCO WEISS БЕЛЫЙ
AVORIO IVORY IVOIRE MARRIL EUFENBEIN СЛОНОВАЯ КОСТЬ	TORTORA DOVE GREY TOURTERELLE GRIS CENICIENTO TAUBE СЕРО-КОРИЧНЕВЫЙ	NERO BLACK NOIR NEGRO SCHWARZ ЧЕРНЫЙ

Modello BIGLASS

**Vetri serigrafati coprenti in tonalità lucida e opaca .** Opaque screen-printed glass in glossy and matt shades . Verres sérigraphiés mats dans les tons brillant et opaque .  
 Cristales serigrafados en colores brillo y mate cubrientes . Blickdichtes, farbiges Glas mit Siebdruck in glänzender und matter Ausführung . Непрозрачные стекла с шелкографией или матовой отделкой .

ICE ICE ICE EIS ЛЕД	CIELO SKY CIEL CIELO HIMMELBLAU НЕБО	MADREPERLA MOTHER OF PEARL NACRE NACRE PERLAMUTT ПЕРЛАМУТ	NEBBIA LONDON MIST BRUME NEBLA NEBEL ТУМАН	CORDA HEMP CORDE QUERDA HANF ВЕРЕВКА	GREY GREY GREY GRAU СЕРЫЙ	CAMMELLO CAMEL CAMELLO KAMEL ВЕРБЛЮД	CIOCcolato CHOCOLATE CHOCOLAT CHOCOLATE SCHOKOLADE ШОКОЛАД
NERO BLACK NOIR NEGRO SCHWARZ ЧЕРНЫЙ	CORTECCIA TREE BARK ECORCE CORTEZA RINDE КОРА	ARGILLA CLAY ARGILLE ARGILLA LEHM ГЛИНА	BRASIL BRASIL BRASIL BRASIL БРАЗИЛИЯ	FUMO SMOKE FUMEE HUMO RAUCH ДЫМ	SPECCHIO MIRROR MIRROR ESPEJO SPIEGEL ЗЕРКАЛО	MADRAS COPRENTE MATTE MADRAS MADRAS MAT MADRAS OUBRIENTE MADRAS BLICKDICHT MADRAS НЕПРОЗРАЧНОЕ	

**Vetri serigrafati coprenti con decoro .** Opaque screen-printed glass with decoration . Verres sérigraphiés mats avec décoration .  
 Cristales serigrafados en colores cubrientes con decoración . Blickdichtes Glas mit Siebdruck und Dekor . Непрозрачные стекла с шелкографией и декором .

**Base satinata, decoro lucido .** Satin finish base, glossy decoration . Base satinée, décoration brillante .  
 Base satinada, decoración brillo . Grundierung satiniert, Dekor glänzend . С сатинованным фоном и глянцевым декором .

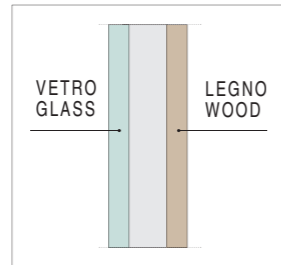
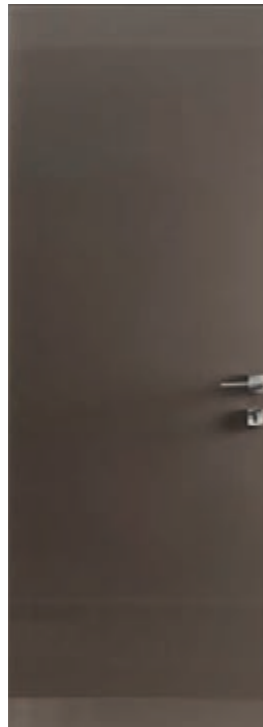


TREE WHITE SERIGRAFATO  
PRINTED WHITE TREE  
TREE WHITE SERIGRAFIE  
TREE WHITE SERIGRAFADO  
SIEBDRUCK BAUM WEISS  
БЕЛЫЙ ШЕЛКОГРАФИЧЕСКИЙ  
ДЕКОР TREE

TREE BLACK SERIGRAFATO  
PRINTED BLACK TREE  
TREE BLACK SERIGRAFIE  
TREE BLACK SERIGRAFADO  
SIEBDRUCK BAUM SCHWARZ  
ЧЕРНЫЙ ШЕЛКОГРАФИЧЕСКИЙ  
ДЕКОР TREE

**Vetro con il bordo coprente e la parte interna non coprente .** Glass with matte border and transparent centre area . Verre avec bord mat et partie interne transparente .  
 Cristal con bordes cubrientes y parte central transparente . Transparentes Glas mit blickdichtem Rand . Стекло с непрозрачной кромкой и прозрачной центральной частью .





BiPanvi lati configurabili vetro e legno  
 BiPanvi with sides featuring glass + wood arrangement  
 BiPanvi côtés configurables verre + bois  
 BiPanvi con lados configurables cristal + madera  
 BiPanvi Seitenteile Glas + Holz  
 BiPanvi, возможная отделка - стекло с одной стороны, дерево с другой

Profilo dell'anta . Door profile . Profil de la porte .  
 Perfil de la puerta . Türblattprofil . Профиль створки

ALLUMINIO ALUMINIUM ALUMINUM ALUMINO ALUMINIUM АЛЮМИНИЙ	INOX STAINLESS STEEL INOX ACERO INOXIDABLE EDELSTAHL НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ	BIANCO WHITE BLANC BLANCO WEISS БЕЛЫЙ
AVORIO IVORY IVOIRE MARBIL EUFENBEIN СЛОНОВАЯ КОСТЬ	TORTORA DOVE GREY TOURTERELLE GRIS CENICIENTO TAUBE СЕРО-КОРИЧНЕВЫЙ	NERO BLACK NOIR NEGRO SCHWARZ ЧЕРНЫЙ

Modello PANVI

**Vetri serigrafati coprenti in tonalità lucida e opaca .** Opaque screen-printed glass in glossy and matt shades . Verres sérigraphiés mats dans les tons brillant et opaque .  
 Cristales serigrafados en colores brillo y mate cubrientes . Blickdichtes, farbiges Glas mit Siebdruck in glänzender und matter Ausführung . Непрозрачные стекла с шелкографией с гляцевой или матовой отделкой.

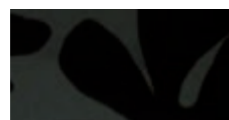
ICE ICE ICE ICE ICE EIS ЛЕД	CIELO SKY CIEL CIELO HIMMELBLAU НЕБО	MADREPERLA MOTHER OF PEARL NACRE NACAR FERLMUTT ПЕРЛАМУТ	NEBRIA LONDON MIST BRUME NACAR NEBLA NEBEL ТУМАН	CORDA HEMP CORDE CUERDA HANF БЕРЕВКА	GREY GREY GREY GREY GRAU СЕРЫЙ	CAMMELLO CAMEL CAMEL CAMELLO KAMEL БЕРБЛОД	CIOCOLATO CHOCOLATE CHOCOLAT SCHOKOLADE ШОКОЛАД
NERO BLACK NOIR NEGRO SCHWARZ ЧЕРНЫЙ	CORTECCIA TREE BARK ECORCE CORTEZA RINDE КОРА	ARGILLA CLAY ARGILE ARCILLA LEHM ГЛИНА	BRASIL BRASIL BRASIL BRASIL BRAZILIA БРАЗИЛИЯ	FUMO SMOKE FUMEE HUMO RAUCH ДЫМ	SPECCHIO MIRROR MIRROIR ESPEJO SPIEGEL ЗЕРКАЛО	MADRAS COPRENTE MATTE MADRAS MADRAS MAT MADRAS CUBRIENTE MADRAS BLICKDICHT MADRAS НЕПРОЗРАЧНОЕ	

**Vetri serigrafati coprenti con decoro .** Opaque screen-printed glass with decoration . Verres sérigraphiés mats avec décoration .  
 Cristales serigrafados en colores cubrientes con decoración . Blickdichtes Glas mit Siebdruck und Dekor . Непрозрачные стекла с шелкографией и декором.

**Base satinata, decoro lucido .** Satin finish base, glossy decoration . Base satinée, décoration brillante .  
 Base satinada, decoración brillo . Grundierung satiniert, Dekor glänzend . С сатинованным фоном и гляцевым декором.



TREE WHITE SERIGRAFATO  
 PRINTED WHITE TREE  
 TREE WHITE SERIGRAFIE  
 TREE WHITE SERIGRAFADO  
 SIEBDRUCK BAUM WEISS  
 БЕЛЫЙ ШЕЛКОГРАФИЧЕСКИЙ  
 ДЕКОР TREE



TREE BLACK SERIGRAFATO  
 PRINTED BLACK TREE  
 TREE BLACK SERIGRAFIE  
 TREE BLACK SERIGRAFADO  
 SIEBDRUCK BAUM SCHWARZ  
 ЧЕРНЫЙ ШЕЛКОГРАФИЧЕСКИЙ  
 ДЕКОР TREE

ROVERE SBIANCATO BLEACHED OAK CHENE BLANCHI ROBLE BLANQUEADO EICHE GEKALKT ОТБЕЛЕННЫЙ ДУБ	ROVERE TABACCO TOBACCO OAK CHENE TABAC ROBLE TABACO EICHE TABAK ТАБАЧНЫЙ ДУБ	ROVERE WENGE WENGE OAK CHENE WENGÉ ROBLE WENGE EICHE WENGE ДУБ ВЕНГЕ	ROVERE GRIGIO GREY OAK CHENE GRIS ROBLE GRIS EICHE GRAU СЕРЫЙ ДУБ	ROVERE TEAK TEAK OAK CHENE TECA ROBLE TECA EICHE TEAK КОРОЛЕВСКИЙ ДУБ	ROVERE DECAPÈ PICKLED OAK CHENE DECAPÉ ROBLE DECAPÉ EICHE DECAPÉ ТРАВЛЕННЫЙ ДУБ
ROVERE LACCATO BIANCO WHITE LACQUERED OAK CHENE LAQUE BLANC ROBLE LACADO BLANCO EICHE WEISS LACKIERT ДУБ, БЕЛАЯ ЛАКИРОВКА	FRASSINO LACCATO GRIGIO GREY LACQUERED ASH FRENE LAQUE GRIS FRESNO LACADO GRIS ESCHE GRAU LACKIERT СЕРЫЙ ЛАКИРОВАННЫЙ ЯСЕНЬ	ROVERE LACCATO AVORIO IVORY LACQUERED OAK CHENE LAQUE IVOIRE ROBLE LACADO MARFIL EICHE ELFENBEIN LACKIERT ДУБ, ЛАКИРОВКА ИВЕТТА СЛОНОВОЙ КОСТИ	ROVERE LACCATO TORTORA DOVE GREY LACQUERED OAK CHENE LAQUE TOURTERELLE ROBLE LACADO GRIS CENICIENTO EICHE TAUBENGRAU LACKIERT ДУБ, СЕРО-КОРИЧНЕВАЯ ЛАКИРОВКА	FRASSINO LACCATO MORO BROWN LACQUERED ASH FRENE LAQUE FONCE FRESNO LACADO OSCURO ESCHE DUNKEL LACKIERT КОРИЧНЕВЫЙ ЛАКИРОВАН- НЫЙ ЯСЕНЬ	

**Colori laccati . Colours . Coloris . Colores . Farben . Цвета**

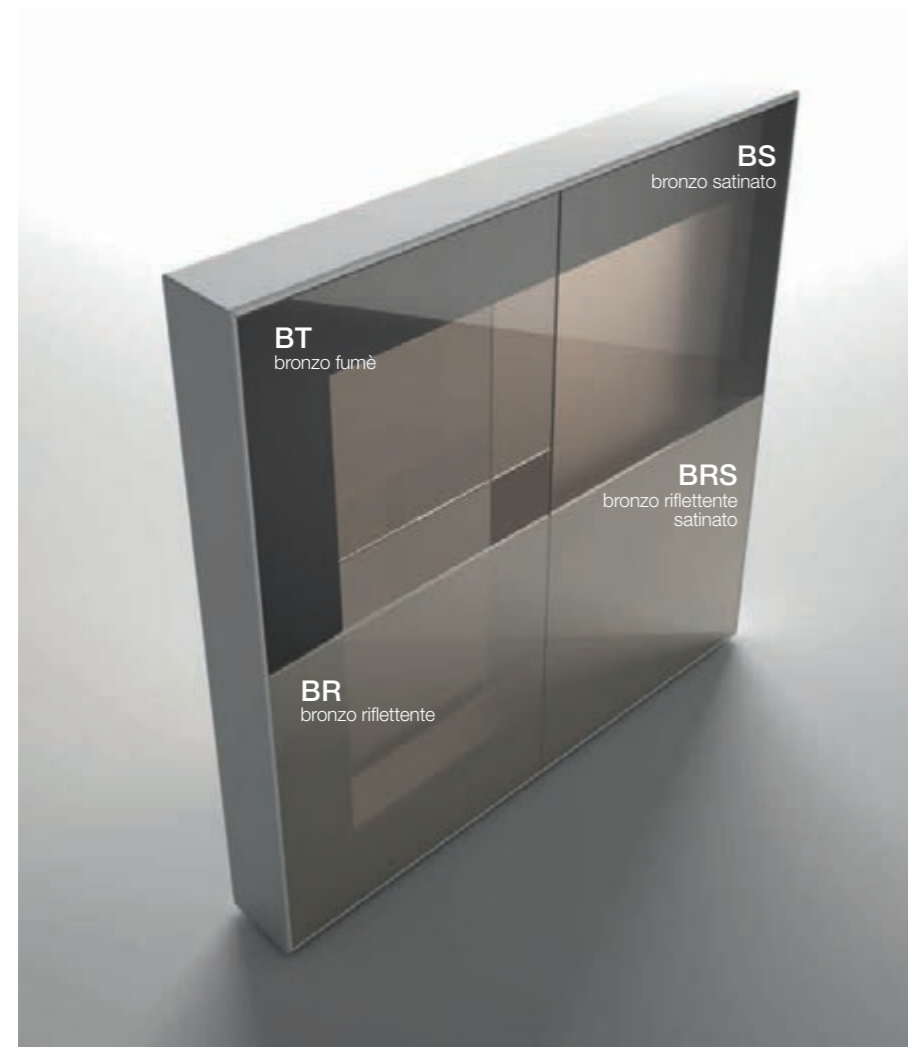
LACCATO BIANCO LACQUERED WHITE LAQUE BLANC LACADO BLANCO LACKIERT WEISS ЛАКИРОВКА ЦВЕТА СЛОНОВОЙ КОСТИ	LACCATO AVORIO LACQUERED IVORY LAQUE IVOIRE LACADO MARFIL LACKIERT ELFENBEIN СЛОНОВАЯ КОСТЬ ЛАКИРОВАННЫЙ	LACCATO TORTORA LACQUERED DOVE GREY LAQUE TOURTERELLE LACADO GRIS CENICIENTO LACKIERT TAUBE ЛАКИРОВКА СЕРО- КОРИЧНЕВОГО ЦВЕТА

Colori RAL a richiesta. RAL colours, upon request.  
 Coloris RAL sur demande. Colores RAL bajo pedido.  
 RAL-Farben auf Anfrage. Цвета RAL по заказу.



# BISYSTEM

## ABBINAMENTO VETRI TRASPARENTI E PROFILI



**Vetro con il bordo coprente e la parte interna non coprente** . Glass with matte border and transparent centre area . Verre avec bord mat et partie interne transparente . Cristal con bordes cubrientes y parte central transparente . Transparentes Glas mit blickdichtem Rand . Стекло с непрозрачной кромкой и прозрачной центральной частью.



Disponibile solo per modello BIGLASS . Available only for BIGLASS model . Disponible seulement pour modèle BIGLASS . A disposición solo para el modelo BIGLASS. Available only for BIGLASS model . Nur für das Modell BIGLASS erhältlich . Выпускается только для модели BIGLASS .

**I nuovi vetri della collezione BiSystem permettono il passaggio della luce.**

Sono disponibili in quattro tipologie: trasparente, satinato, riflettente-trasparente, riflettente-satinato. Ciascuna delle tipologie è ordinabile nelle tre finiture: Bianco neutro, Fumè, Bronzo. Ordinando uno dei vetri sopra indicati, il bordo del vetro scelto sarà in finitura coprente, per evitare che si veda il profilo in metallo dell'anta. Il colore del profilo metallico dell'anta condiziona il colore del bordo coprente del vetro, ad eccezione delle varianti bronzo e fumè (per i quali il bordo è sempre nero), secondo lo schema sotto riportato.

**The new types of glass of the BiSystem collection allow the light to filter through.**

There are four types of glass available: transparent, satin, reflective-transparent, reflective-satin. Each type can be ordered in the three finishes: Neutral white, smoked and bronze. When ordering one of the above types of glass, the border of the selected glass will have a covering finish so that the metal profile of the leaf is not visible. The colour of the covering finish on the border of the window depends on the colour of the metal profile of the leaf according to the table below; the border is always black in the bronze and smoked versions.

**Les nouveaux verres de la collection BiSystem laissent passer la lumière.**

Ils sont disponibles dans quatre types : transparent, satiné, réfléchissant-transparent, réfléchissant-satiné. Chaque type de verre peut être commandé dans les trois finitions : Blanc neutre, Fumée, Bronze. En commandant l'un des verres décrits ci-dessus, le bord du verre choisi sera dans la finition mate, pour masquer le profil en métal de la porte. Le coloris du profil métallique de la porte conditionne le coloris du bord mat du verre, à l'exception des variantes bronze et fumée (pour lesquelles le bord est toujours noir), selon le schéma ci-après.

**Los nuevos cristales de la colección Bisystem permiten el paso de la luz.**

Se realizan en cuatro variantes: transparente, satinado, reflectante-transparente, reflectante-satinado. A su vez, cada una de estas variantes puede elegirse en tres acabados: Blanco neutro, Fumè, Bronce. El borde de cualquiera de estos cristales indicados anteriormente presenta un acabado cubriente para evitar que se vea el perfil metálico de la puerta. Excepto en las variantes bronce y fumè (cuyo borde siempre es negro), el color cubriente del borde del cristal depende del color del perfil metálico de la puerta, en base al siguiente esquema.

**Die neuen lichtdurchlässigen Glasscheiben der Kollektion BiSystem erstmals präsentiert.**

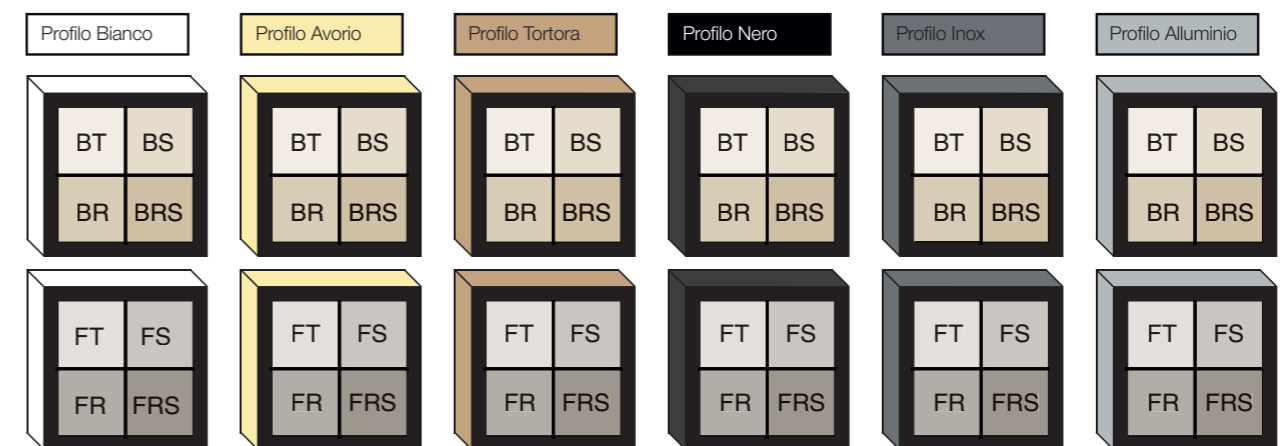
Sie sind in vier Ausführungen erhältlich: transparent, satiniert, reflektierend-transparent, reflektierend-satiniert. Jede Ausführung ist in den drei Finishes Weiß Neutral, Fumè und Bronze lieferbar. Die Umrandung ist immer blickdicht und verdeckt daher das Metallprofil des Türblattes. Die u. a. Tabelle zeigt, wie die Farbe des Metallprofils die Farbe der blickdichten Umrandung der Glasscheibe bestimmt. Nur bei den Finishes Bronze und Fumè ist die Umrandung immer Schwarz.

**Новые стекла коллекции BiSystem являются светопропускающими.**

Выпускаются четыре разновидности стекла: прозрачное, сатиновое, отражающе-прозрачное, отражающе-сатиновое. Каждая из этих разновидностей может поставляться с тремя отделками: белое нейтральное, дымчатое и бронзовое стекло. Заказывая одно из перечисленных выше стекол, кромка у выбранного стекла поставляется с матовой отделкой, скрывающей металлический профиль створки. Цвет металлического профиля створки определяет цвет непрозрачной кромки стекла, за исключением бронзового и дымчатого варианта (всегда имеющих черную кромку), в соответствии с указанной ниже схемой.

<b>BT:</b> BRONZO TRASPARENTE TRANSPARENT BRONZE BRONZE TRANSPARENT BRONZE TRANSPARENT BRONZE TRANSPARENT БРОНЗОВОЕ ПРОЗРАЧНОЕ	<b>BS:</b> BRONZO SATINATO SATIN FINISH BRONZE BRONZE SATINE BRONZE SATINADO BRONZE REFLECTANT БРОНЗОВОЕ САТИНИРОВАННОЕ	<b>BR:</b> BRONZO RIFLETTENTE REFLECTING BRONZE BRONZE REFLECHISSANT REFLECTANTE BRONZE REFLEKTIEREND БРОНЗОВОЕ ОТРАЖАЮЩЕЕ	<b>BRS:</b> BRONZO RIFLETTENTE SATINATO SATIN FINISH REFLECTING BRONZE BRONZE REFLECHISSANT SATINE BRONZE REFLECTANTE SATINADO BRONZE REFLEKTIEREND SATINIERT БРОНЗОВОЕ ОТРАЖАЮЩЕЕ САТИНИРОВАННОЕ	<b>FT:</b> FUMÈ TRASPARENTE TRANSPARENT FUMÈ FUMÉE TRANSPARENT FUMÉE TRANSPARENT FUMÉE TRANSPARENT ДЫМЧАТОЕ ПРОЗРАЧНОЕ	<b>FS:</b> FUMÈ SATINATO SATIN FINISH FUMÈ FUMÉE SATINE FUMÉE SATINADO FUMÉE SATINIERT ДЫМЧАТОЕ САТИНИРОВАННОЕ
<b>FR:</b> FUMÈ RIFLETTENTE REFLECTING FUMÈ FUMÉE REFLECHISSANT FUMÉE REFLECTANTE FUMÉE REFLEKTIEREND ДЫМЧАТОЕ ОТРАЖАЮЩЕЕ	<b>FRS:</b> FUMÈ RIFLETTENTE SATINATO SATIN FINISH REFLECTING FUMÈ FUMÉE REFLECHISSANT SATINE FUMÉE REFLECTANTE SATINADO FUMÉE REFLEKTIEREND SATINIERT ДЫМЧАТОЕ ОТРАЖАЮЩЕЕ САТИНИРОВАННОЕ	<b>T:</b> FUMÈ TRASPARENTE TRANSPARENT FUMÈ FUMÉE TRANSPARENT FUMÉE TRANSPARENT FUMÉE TRANSPARENT ДЫМЧАТОЕ ПРОЗРАЧНОЕ	<b>S:</b> SATINATO SATIN FINISH SATINE SATINADO SATINIERT САТИНИРОВАННОЕ	<b>R:</b> RIFLETTENTE REFLECTING REFLECHISSANT REFLECTANTE REFLEKTIEREND ОТРАЖАЮЩЕЕ	<b>RS:</b> RIFLETTENTE SATINATO SATIN FINISH REFLECTING REFLECHISSANT SATINE REFLECTANTE SATINADO REFLEKTIEREND SATINIERT ОТРАЖАЮЩЕЕ САТИНИРОВАННОЕ

**Colori dei profili . Profile colours . Coloris des profils . Colores de los perfiles . Farben der Profile . Цвета профилей.**

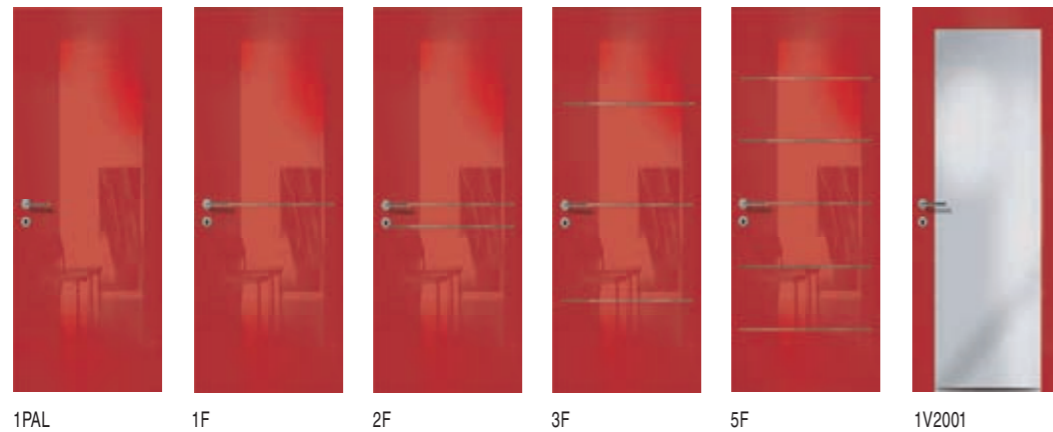


**Per le tipologie di vetro sopra descritte, la serigrafia perimetrale coprente è sempre di colore NERO. Mentre per le altre tipologie sotto descritte, vige lo schema seguente:**

For the above described types of glass, the opaque print border is always in BLACK. For the other types described below, the current scheme applies: Pour les types de verre décrits ci-dessus, la sérigraphie sur le bord mate est toujours dans le coloris NOIR. Pour les autres types décrits ci-dessus s'applique le schéma suivant: La serigrafía perimetral cubriente de todas las variantes de cristal descritas anteriormente es siempre de color NEGRO. En cambio, para las variantes que siguen se respeta este esquema: Bei den o. a. Glastypen ist der umlaufende, blickdichte Siebdruck immer SCHWARZ, für die anderen, u. a. Typen gilt die folgende Tabelle: В описанных выше разновидностях стекла непрозрачная шелкография по периметру всегда выполняется ЧЕРНОГО цвета. К описанным ниже разновидностям стекла применяется следующая схема:







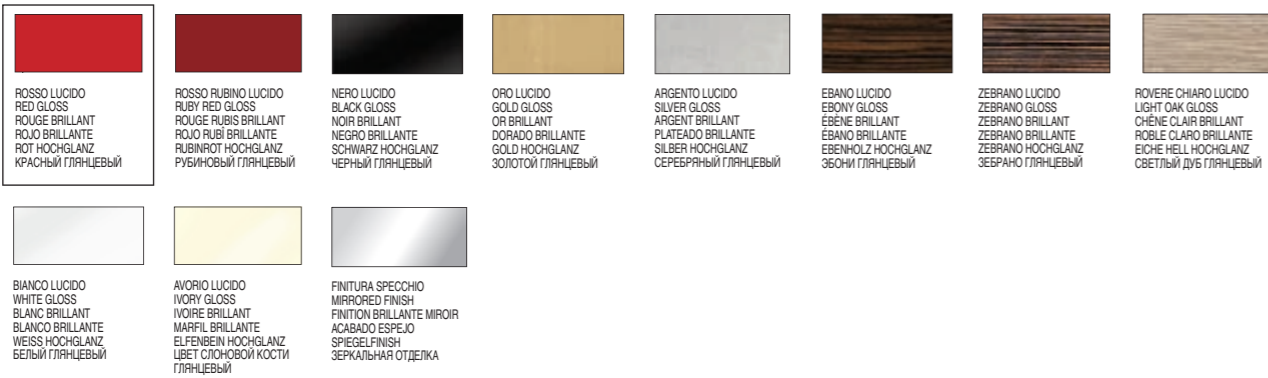
1PAL 1F 2F 3F 5F 1V2001



**PORTA CON PROFILO PERIMETRALE E VETRO O PANNELLO**

DOOR WITH ALL AROUND PROFILE AND GLASS OR PANEL  
 PORTE AVEC PROFIL EXTERIEUR ET VERRE OU PANNEAU  
 PUERTA CON PERFIL PERIMETRAL Y VIDRIO O PANEL  
 TÜR MIT UMLAUFENDEM PROFIL UND GLAS- ODER PANEELFÜLLUNG  
 ДВЕРЬ С ПРОФИЛЕМ ПО ПЕРИМЕТРУ, СТЕКЛОМ ИЛИ ПАНЕЛЬЮ

**Colori anta . Door colours . Coloris porte . Colores puerta . Frontfarben . Цвета створки**



ROSSO LUCIDO RED GLOSS ROUGE BRILLANT ROJO BRILLANTE ROT HOCHGLANZ КРАСНЫЙ ГЛЯНЦЕВЫЙ	ROSSO RUBINO LUCIDO RUBY RED GLOSS ROUGE RUBIS BRILLANT ROJO RUBI BRILLANTE RUBINROT HOCHGLANZ РУБИНОВЫЙ ГЛЯНЦЕВЫЙ	NERO LUCIDO BLACK GLOSS NOIR BRILLANT NEGRO BRILLANTE SCHWARZ HOCHGLANZ ЧЕРНЫЙ ГЛЯНЦЕВЫЙ	ORO LUCIDO GOLD GLOSS OR BRILLANT DORADO BRILLANTE GOLD HOCHGLANZ ЗОЛОТОЙ ГЛЯНЦЕВЫЙ	ARGENTO LUCIDO SILVER GLOSS ARGENT BRILLANT PLATEADO BRILLANTE SILBER HOCHGLANZ СЕРЕБРЯНЫЙ ГЛЯНЦЕВЫЙ	EBANO LUCIDO EBONY GLOSS EBENE BRILLANT EBANO BRILLANTE EBENHOLZ HOCHGLANZ ЭБОНИ ГЛЯНЦЕВЫЙ	ZEBRANO LUCIDO ZEBRANO GLOSS ZEBRANO BRILLANT ZEBRANO BRILLANTE ZEBRANO HOCHGLANZ ЗЕБРАНО ГЛЯНЦЕВЫЙ	ROVERE CHIARO LUCIDO LIGHT OAK GLOSS CHÊNE CLAIR BRILLANT ROBLE CLARO BRILLANTE EICHE HELL HOCHGLANZ СВЕТЛЫЙ ДУБ ГЛЯНЦЕВЫЙ
BIANCO LUCIDO WHITE GLOSS BLANC BRILLANT BLANCO BRILLANTE WEISS HOCHGLANZ БЕЛЫЙ ГЛЯНЦЕВЫЙ	AVORIO LUCIDO IVORY GLOSS IVOIRE BRILLANT MARFIL BRILLANTE ELFENBEIN HOCHGLANZ ЦВЕТ СЛОНОВОЙ КОСТИ ГЛЯНЦЕВЫЙ	FINITURA SPECCHIO MIRROR FINISH FINITION BRILLANTE MIRROR ACABADO ESPEJO SPIEGELFINISH ЗЕРКАЛЬНАЯ ОТДЕЛКА					

**Colori dei profili . Colours of the profiles . Coloris des profils . Colores de los perfiles . Farben der Profile . Цвета профилей**



ALLUMINIO ALUMINIUM ALUMINIUM ALUMINIUM АЛЮМИНИЙ	LACCATO BIANCO LACQUERED WHITE LAQUE BLANC LACADO BLANCO LACKIERT WEISS БЕЛЫЙ ЛАКИРОВАННЫЙ	LACCATO AVORIO LACQUERED IVORY LAQUE IVOIRE LACADO MARFIL LACKIERT ELFENBEIN СЛОНОВАЯ КОСТЬ ЛАКИРОВАННЫЙ	BIANCO LUCIDO WHITE GLOSS BLANC BRILLANT BLANCO BRILLANTE WEISS HOCHGLANZ БЕЛЫЙ ГЛЯНЦЕВЫЙ	AVORIO LUCIDO IVORY GLOSS IVOIRE BRILLANT MARFIL BRILLANTE ELFENBEIN HOCHGLANZ СЛОНОВОЙ КОСТИ ГЛЯНЦЕВЫЙ	ROSSO LUCIDO RED GLOSS ROUGE BRILLANT ROJO BRILLANTE ROT HOCHGLANZ КРАСНЫЙ ГЛЯНЦЕВЫЙ	ROSSO RUBINO LUCIDO RUBY RED GLOSS ROUGE RUBIS BRILLANT ROJO RUBI BRILLANTE RUBINROT HOCHGLANZ РУБИНОВЫЙ ГЛЯНЦЕВЫЙ	NERO LUCIDO BLACK GLOSS NOIR BRILLANT NEGRO BRILLANTE SCHWARZ HOCHGLANZ ЧЕРНЫЙ ГЛЯНЦЕВЫЙ
--	---	---	--	--	---	---	---

**Colori dei pannelli . Colours of the panels . Coloris des panneaux . Colores de los paneles . Farben der Türblätter . Цвета панелей**



LACCATO BIANCO LACQUERED WHITE LAQUE BLANC LACADO BLANCO LACKOUWEERISESD БЕЛЫЙ ЛАКИРОВАННЫЙ	LACCATO AVORIO LACQUERED IVORY LAQUE IVOIRE LACADO MARFIL LACKIERT ELFENBEIN СЛОНОВАЯ КОСТЬ ЛАКИРОВАННЫЙ	BIANCO LUCIDO WHITE GLOSS BLANC BRILLANT BLANCO BRILLANTE WEISS HOCHGLANZ ЦВЕТ СЛОНОВОЙ КОСТИ ГЛЯНЦЕВЫЙ	AVORIO LUCIDO IVORY GLOSS IVOIRE BRILLANT MARFIL BRILLANTE ELFENBEIN HOCHGLANZ СЛОНОВОЙ КОСТИ ГЛЯНЦЕВЫЙ	ROSSO LUCIDO RED GLOSS ROUGE BRILLANT ROJO BRILLANTE ROT HOCHGLANZ КРАСНЫЙ ГЛЯНЦЕВЫЙ	ROSSO RUBINO LUCIDO RUBY RED GLOSS ROUGE RUBIS BRILLANT ROJO RUBI BRILLANTE RUBINROT HOCHGLANZ РУБИНОВЫЙ ГЛЯНЦЕВЫЙ	NERO LUCIDO BLACK GLOSS NOIR BRILLANT NEGRO BRILLANTE SCHWARZ HOCHGLANZ ЧЕРНЫЙ ГЛЯНЦЕВЫЙ	NOCE WALNUT NOYER NOGAL NUSSBAUM ОРЕХ	OLLEGIO CHERRY CERISIER CEREZO KIRSCHBAUM ВИШНЯ
BOCHERRY BOCHERRY BOCHERRY BOCHERRY BOCHERRY БОЧЕРРИ	ACERO MAPLE ERABLE ARCE AHORN КЛЕИ	ARTE POVERA ARTE POVERA ARTE POBRE ARTE POVERA СТАРОЕ ДЕРЕВО	MAGNOLIA MAGNOLIA MAGNOLIA MAGNOUE МАГНОЛИЯ	FAGGIO BEECH HÊTRE HAYA BUCHE БУК	ROVERE SBIANCATO BLEACHED OAK CHÊNE BLANCHI ROBLE BLANQUEADO EICHE GEKALKT ВЫБЕЛЕННЫЙ ДУБ	ROVERE WENGÉ WENGÉ OAK CHÊNE WENGÉ ROBLEWENGÉ EICHE WENGÉ ДУБ ВЕНГЕ	TEAK TEAK TEAK TECA TEAK ТЯК	

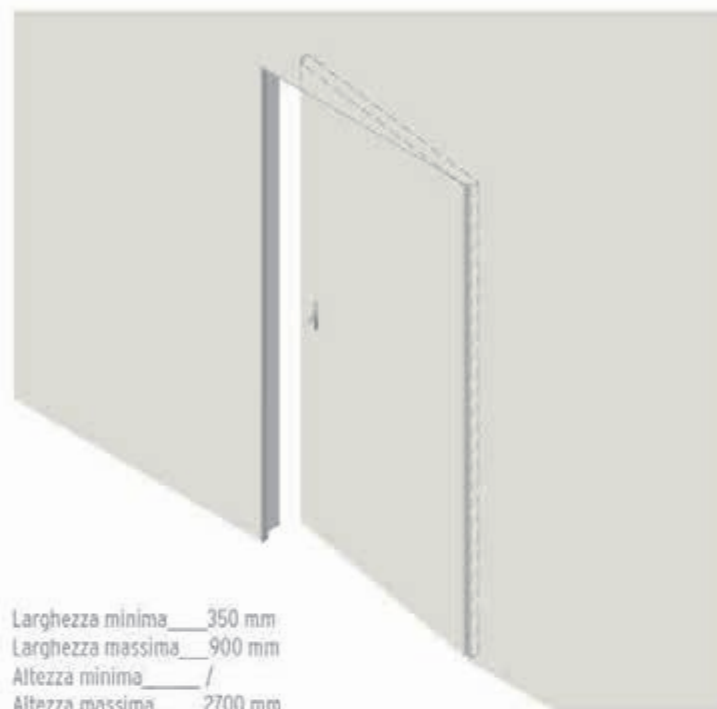
# schede tecniche

PARETI IN MURATURA

PARETI IN CARTONGESSO

# PORTA FIOMURO UN'ANTA TIPOLOGIA S

DATI DA SPECIFICARE NELL'ORDINE: misura convenzionale (H x L); verso di apertura a spingere;  
 predisposizione per muratura o cartongesso; spessore parete (solo per telaio 103);  
 tipologia e colore serratura.



Larghezza minima 350 mm  
 Larghezza massima 900 mm  
 Altezza minima /  
 Altezza massima 2700 mm

## VERSI DI APERTURA



Spingere sinistra

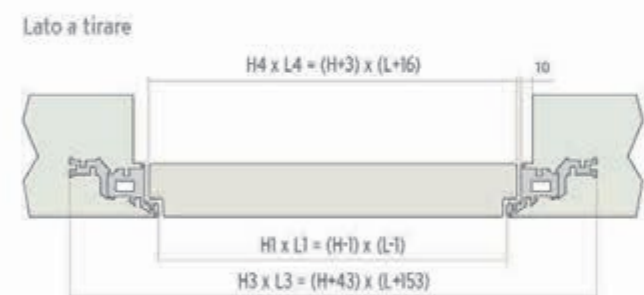


Spingere destra



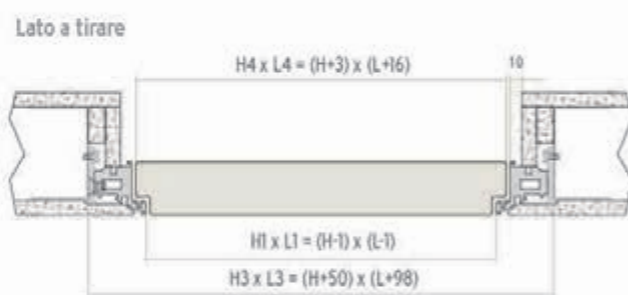
Apertura MAX 90°

## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 45 PER MURATURA



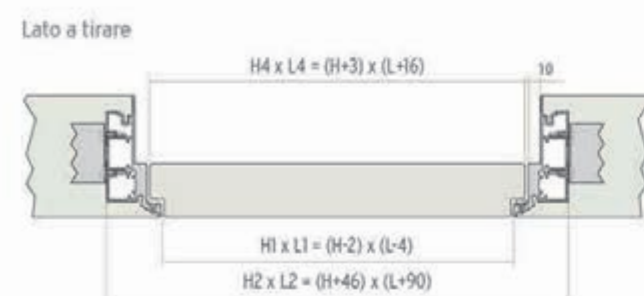
Lato a spingere

## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 45 PER CARTONGESSO



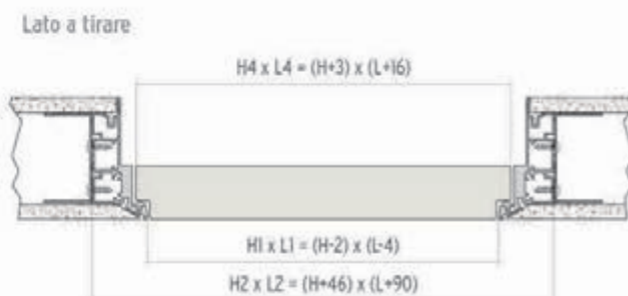
Lato a spingere

## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 103 PER MURATURA



Lato a spingere

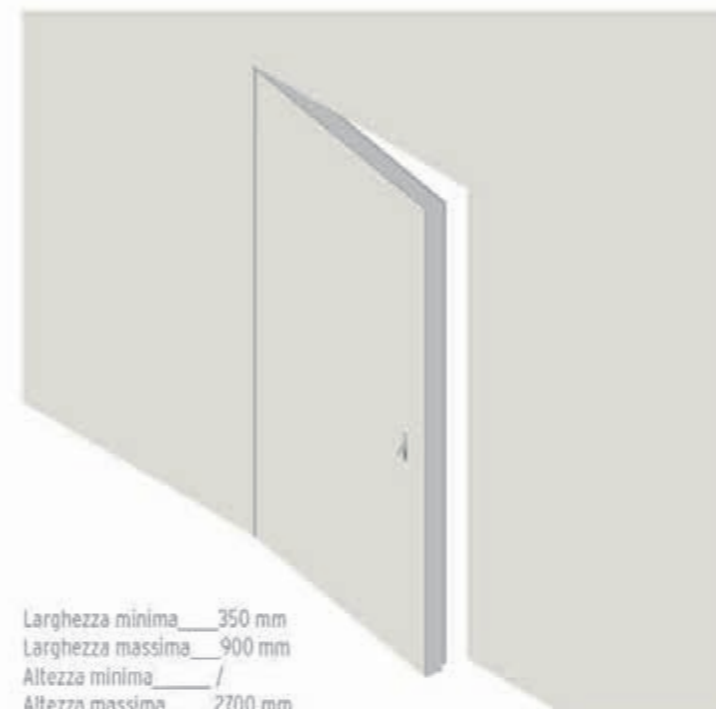
## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 103 PER CARTONGESSO



Lato a spingere

# PORTA FIOMURO UN'ANTA TIPOLOGIA T

DATI DA SPECIFICARE NELL'ORDINE: misura convenzionale (H x L); verso di apertura a spingere;  
 predisposizione per muratura o cartongesso; spessore parete (solo per telaio 103);  
 tipologia e colore serratura.



Larghezza minima 350 mm  
 Larghezza massima 900 mm  
 Altezza minima /  
 Altezza massima 2700 mm

## VERSI DI APERTURA



Spingere sinistra

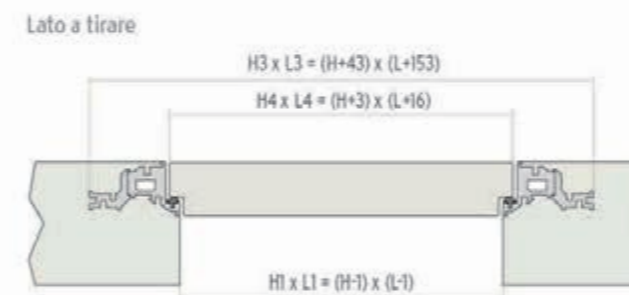


Spingere destra



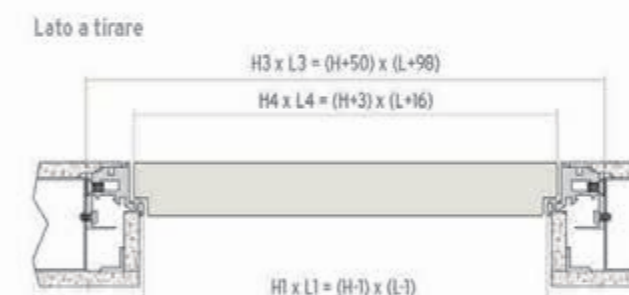
Apertura MAX 180°

## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 45 PER MURATURA



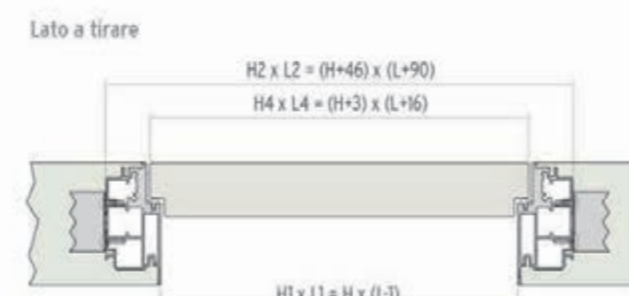
Lato a spingere

## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 45 PER CARTONGESSO



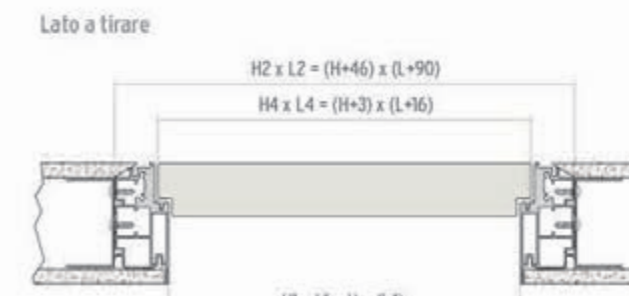
Lato a spingere

## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 103 PER MURATURA



Lato a spingere

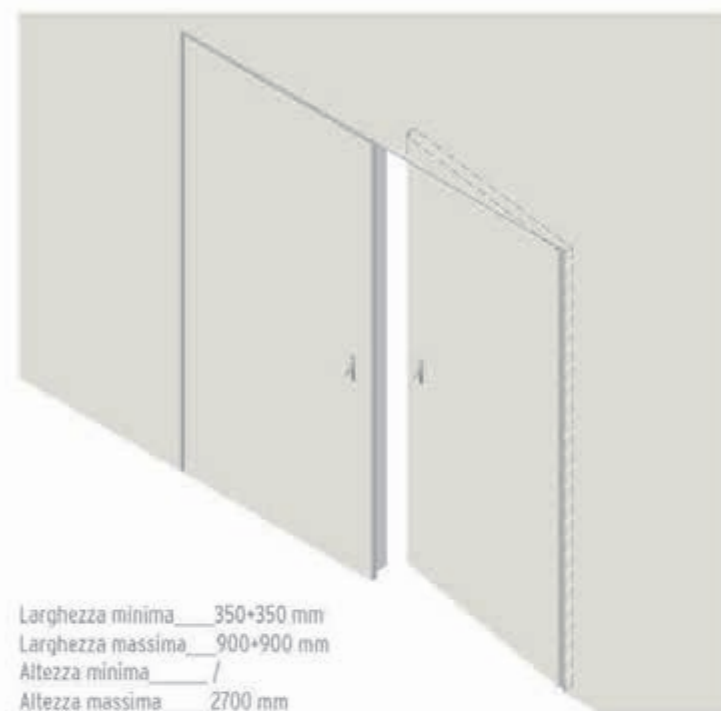
## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 103 PER CARTONGESSO



Lato a spingere

# PORTA FIOMURO DUE ANTE TIPOLOGIA S

DATI DA SPECIFICARE NELL'ORDINE: misura convenzionale (H x L); verso di apertura a spingere; predisposizione per muratura o cartongesso; spessore parete (solo per telaio 103); tipologia e colore serratura.



Larghezza minima 350+350 mm  
Larghezza massima 900+900 mm  
Altezza minima /  
Altezza massima 2700 mm

## VERSI DI APERTURA



Spingere sinistra

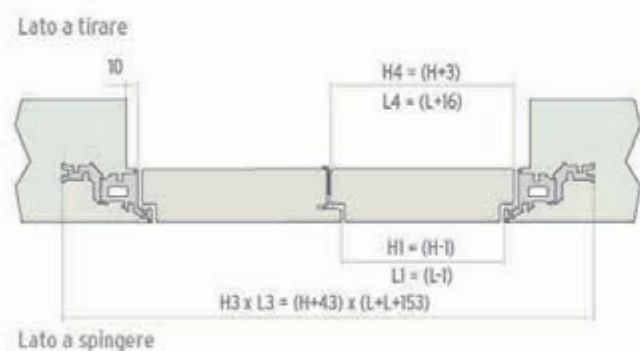


Spingere destra

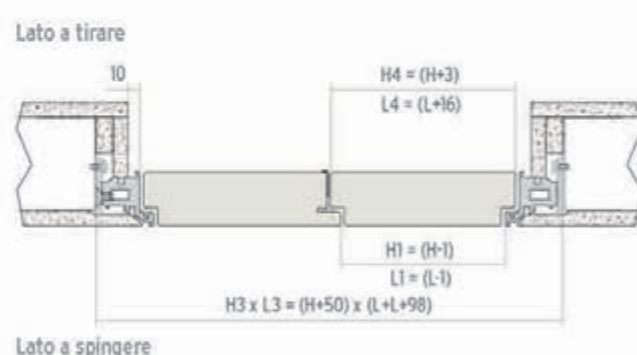


Apertura MAX 90°

## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 45 PER MURATURA

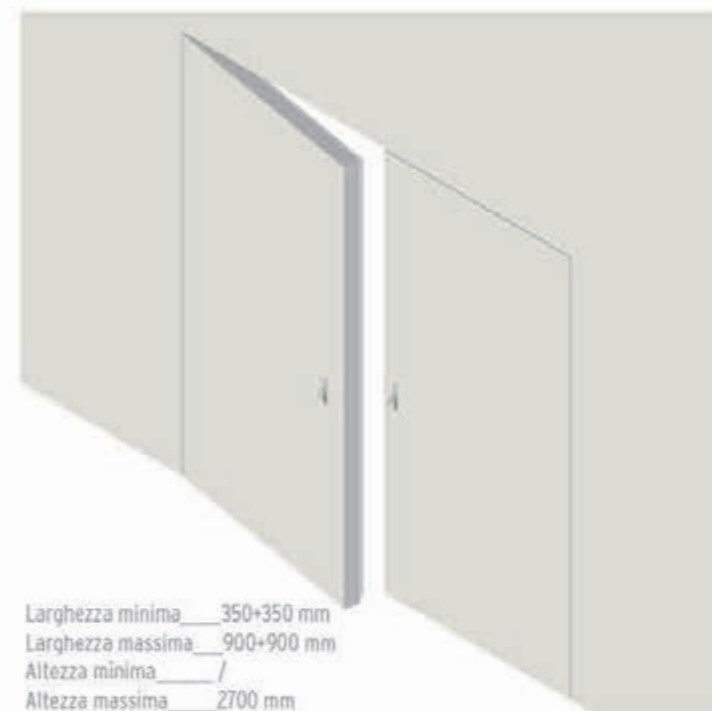


## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 45 PER CARTONGESSO



# PORTA FIOMURO DUE ANTE TIPOLOGIA T

DATI DA SPECIFICARE NELL'ORDINE: misura convenzionale (H x L); verso di apertura a spingere; predisposizione per muratura o cartongesso; spessore parete (solo per telaio 103); tipologia e colore serratura.



Larghezza minima 350+350 mm  
Larghezza massima 900+900 mm  
Altezza minima /  
Altezza massima 2700 mm

## VERSI DI APERTURA



Spingere sinistra

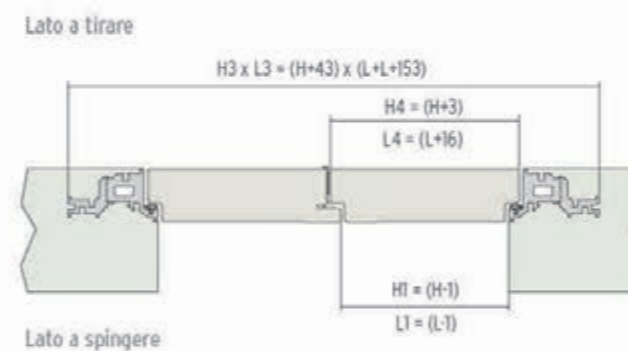


Spingere destra

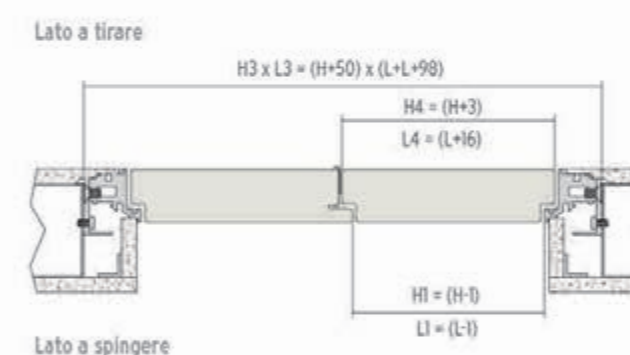


Apertura MAX 180°

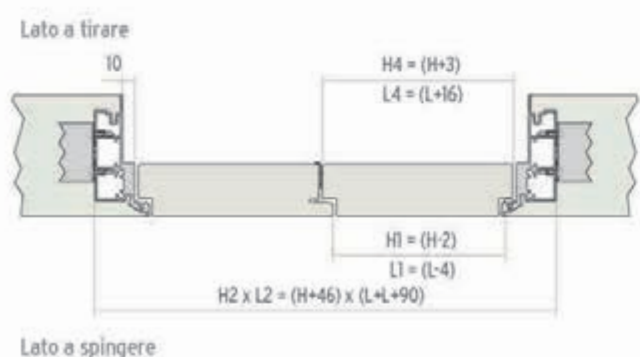
## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 45 PER MURATURA



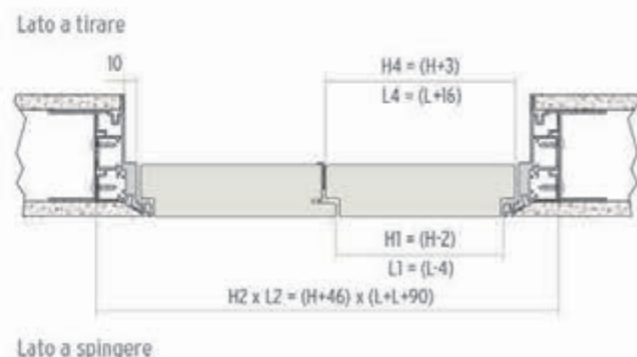
## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 45 PER CARTONGESSO



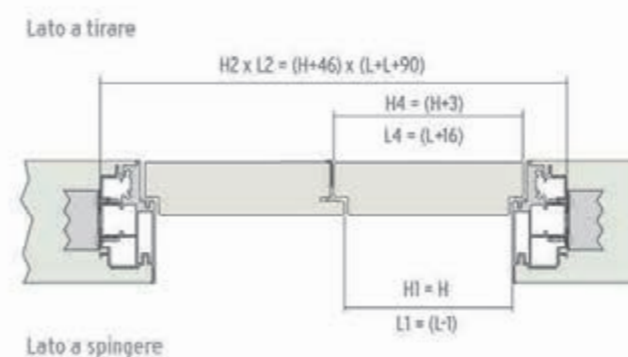
## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 103 PER MURATURA



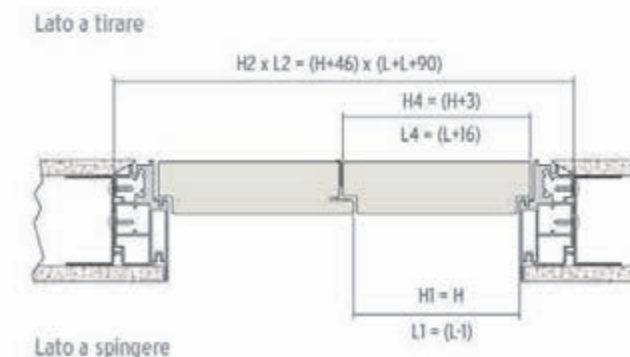
## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 103 PER CARTONGESSO



## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 103 PER MURATURA

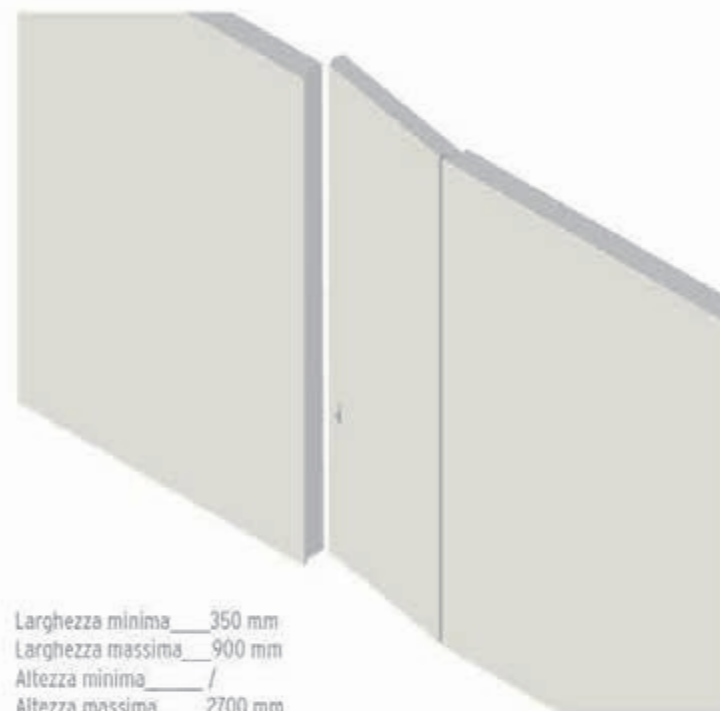


## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 103 PER CARTONGESSO



# PORTA FIOMURO UN'ANTA SENZA TRAVERSO SUPERIORE TIPOLOGIA S

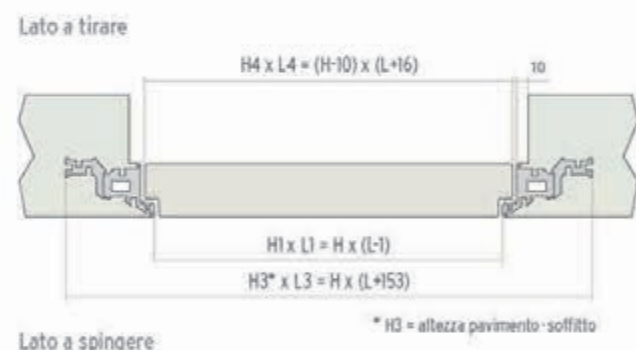
DATI DA SPECIFICARE NELL'ORDINE: misura convenzionale (H x L); verso di apertura a spingere; predisposizione per muratura o cartongesso; spessore parete (solo per telaio 103); tipologia e colore serratura.



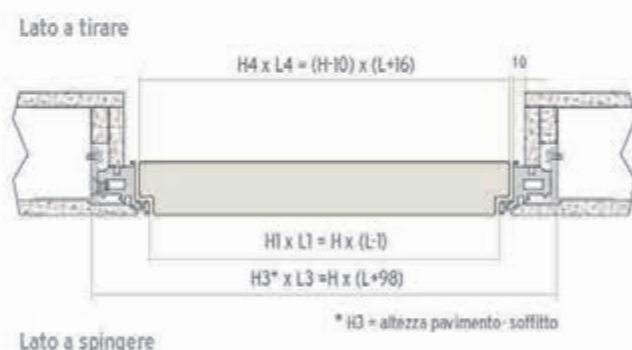
## VERSI DI APERTURA



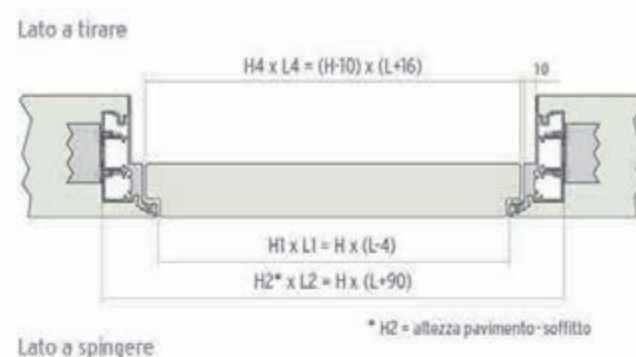
## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 45 PER MURATURA



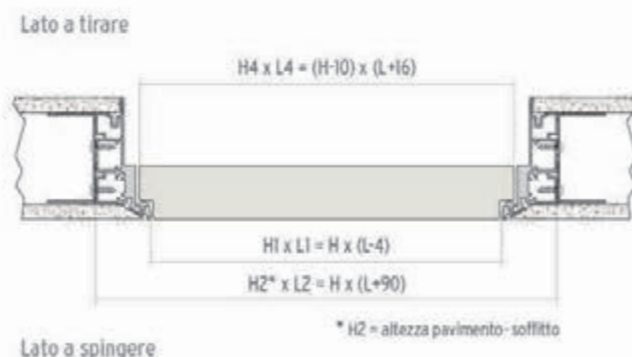
## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 45 PER CARTONGESSO



## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 103 PER MURATURA

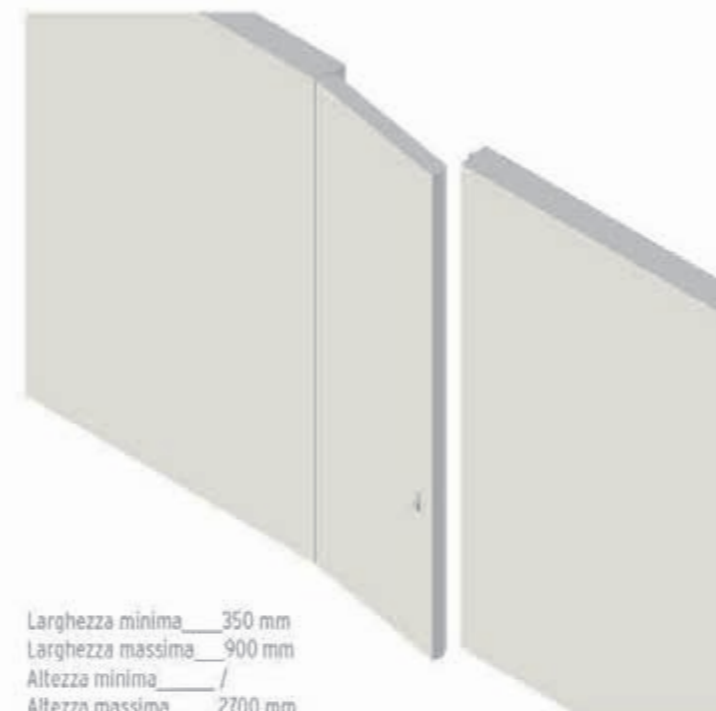


## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 103 PER CARTONGESSO

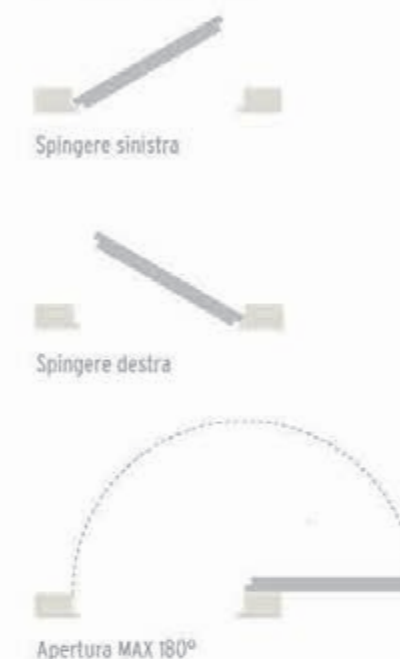


# PORTA FIOMURO UN'ANTA SENZA TRAVERSO SUPERIORE TIPOLOGIA T

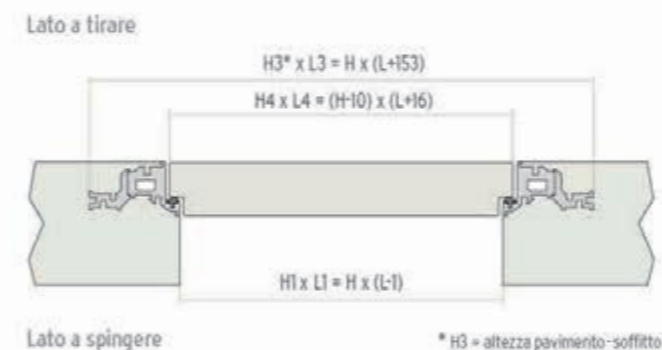
DATI DA SPECIFICARE NELL'ORDINE: misura convenzionale (H x L); verso di apertura a spingere; predisposizione per muratura o cartongesso; spessore parete (solo per telaio 103); tipologia e colore serratura.



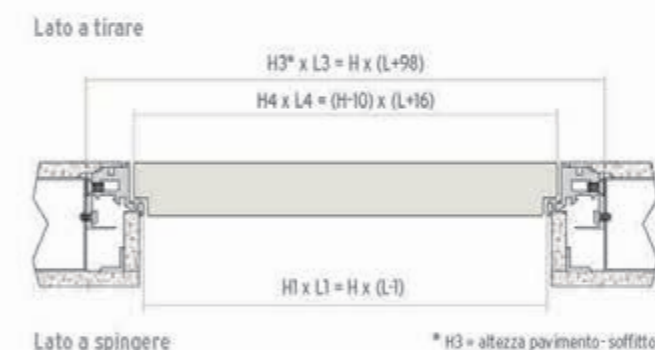
## VERSI DI APERTURA



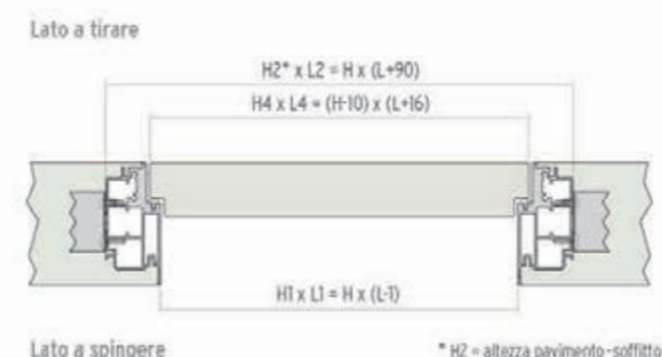
## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 45 PER MURATURA



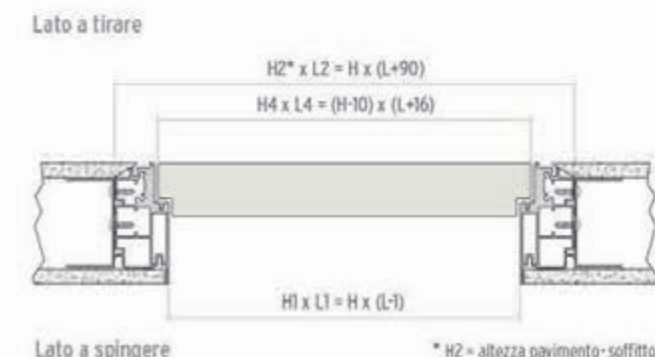
## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 45 PER CARTONGESSO



## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 103 PER MURATURA

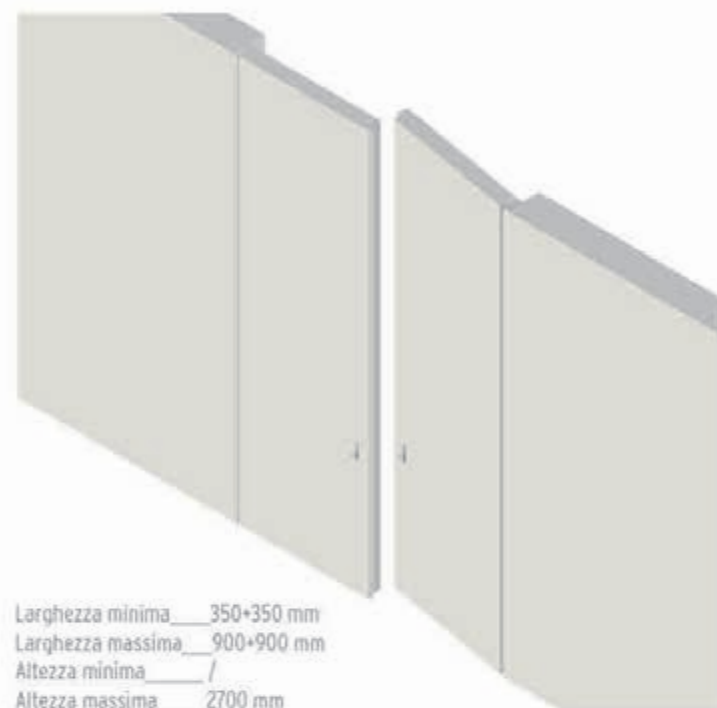


## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 103 PER CARTONGESSO



# PORTA FIOMURO DUE ANTE SENZA TRAVERSO SUPERIORE TIPOLOGIA S

DATI DA SPECIFICARE NELL'ORDINE: misura convenzionale (H x L); verso di apertura a spingere; predisposizione per muratura o cartongesso; spessore parete (solo per telaio 103); tipologia e colore serratura.



## VERSI DI APERTURA



Spingere sinistra

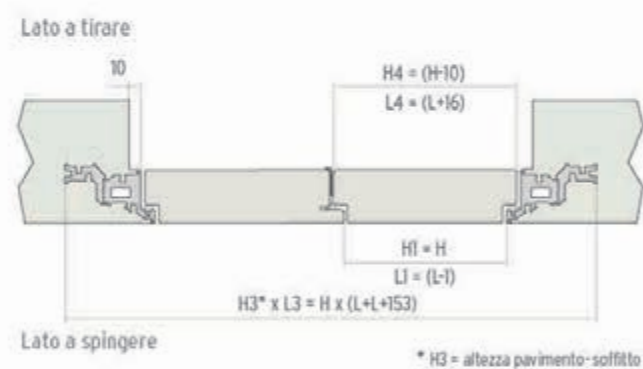


Spingere destra

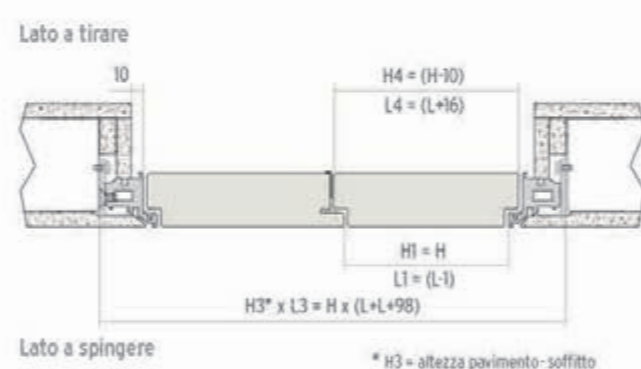


Apertura MAX 90°

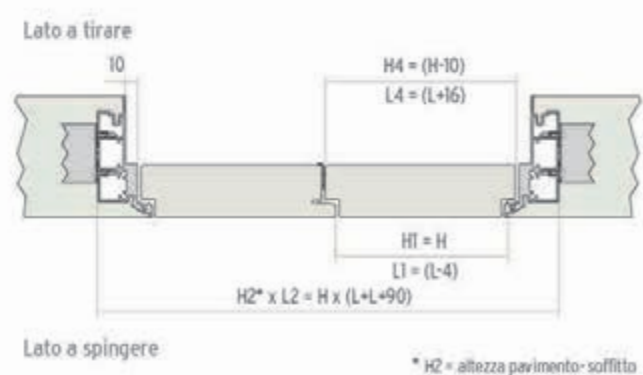
## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 45 PER MURATURA



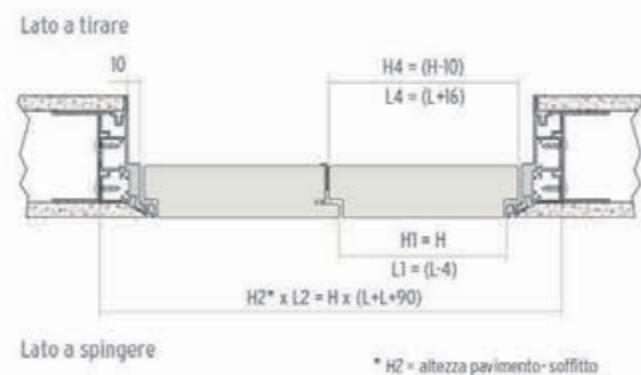
## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 45 PER CARTONGESSO



## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 103 PER MURATURA

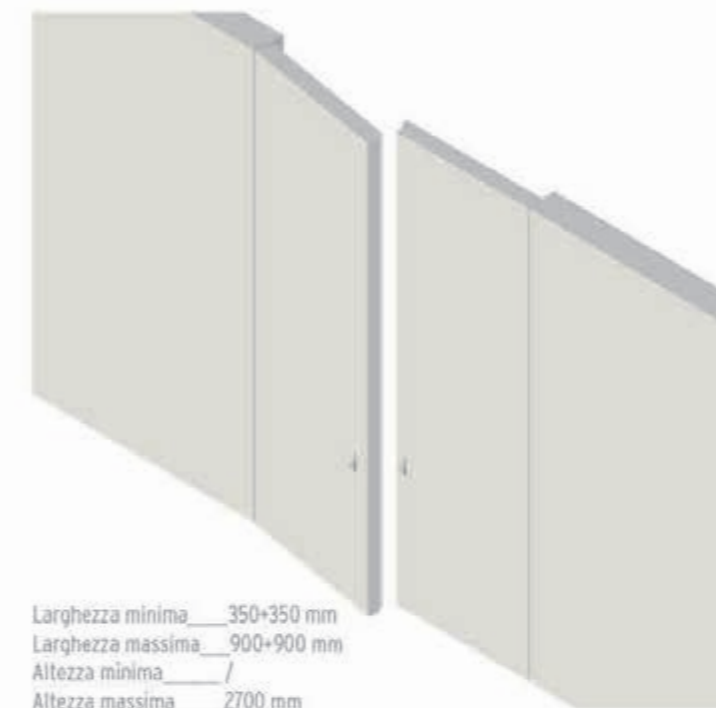


## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 103 PER CARTONGESSO



# PORTA FIOMURO DUE ANTE SENZA TRAVERSO SUPERIORE TIPOLOGIA T

DATI DA SPECIFICARE NELL'ORDINE: misura convenzionale (H x L); verso di apertura a spingere; predisposizione per muratura o cartongesso; spessore parete (solo per telaio 103); tipologia e colore serratura.



## VERSI DI APERTURA



Spingere sinistra

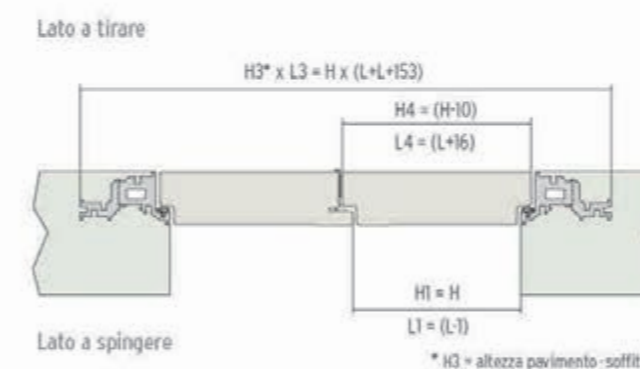


Spingere destra

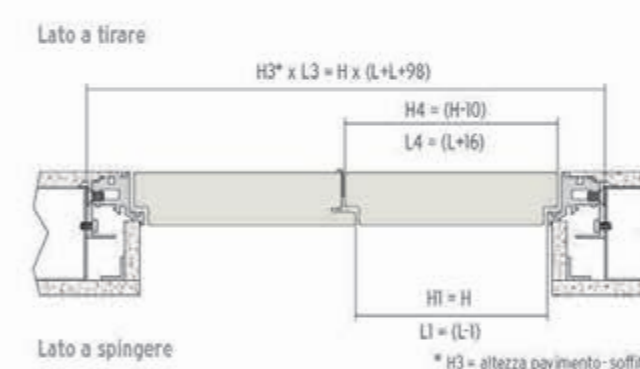


Apertura MAX 180°

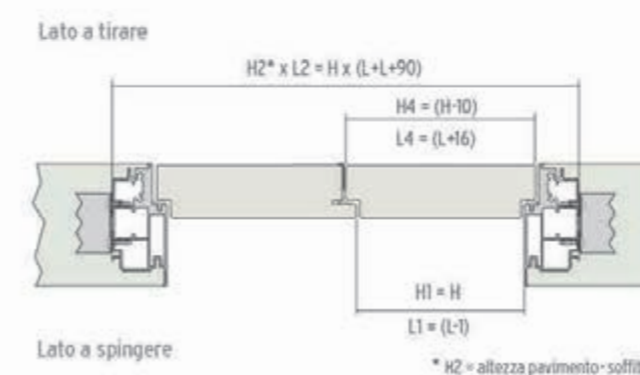
## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 45 PER MURATURA



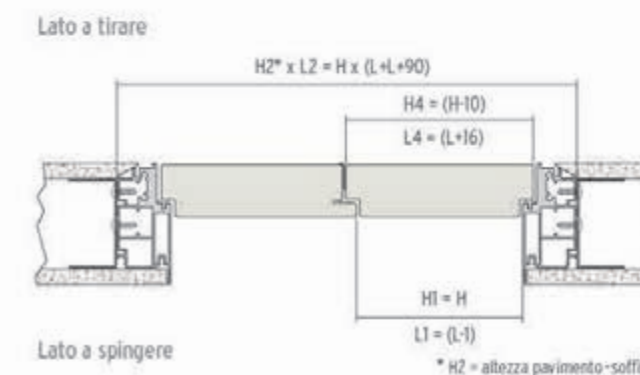
## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 45 PER CARTONGESSO



## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 103 PER MURATURA

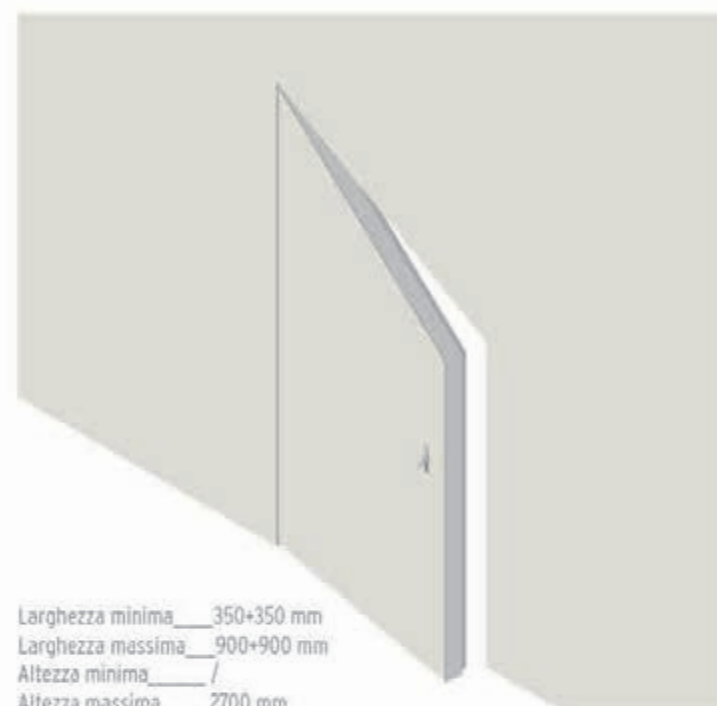


## SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 103 PER CARTONGESSO



## PORTA FIOMURO OBLIQUA TIPOLOGIA T

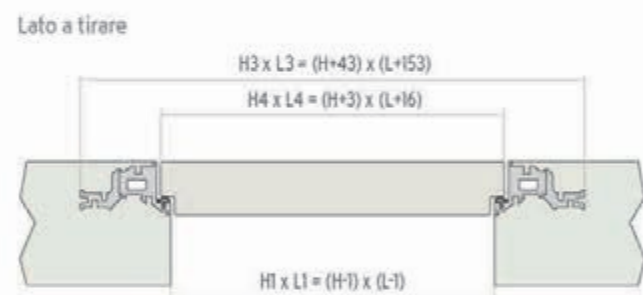
DATI DA SPECIFICARE NELL'ORDINE: misura convenzionale (H2 X L2 o H3 X L3) comprese le due altezze; verso di apertura a spingere; predisposizione per muratura o cartongesso; spessore parete (solo per telaio 103); tipologia e colore serratura.



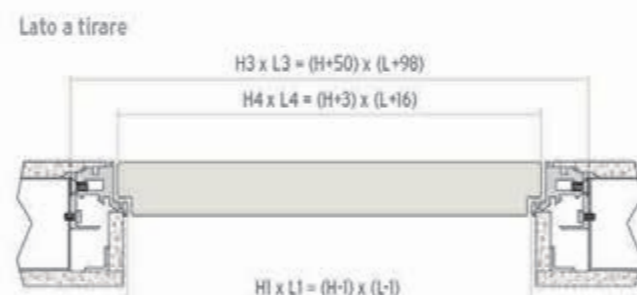
### VERSI DI APERTURA



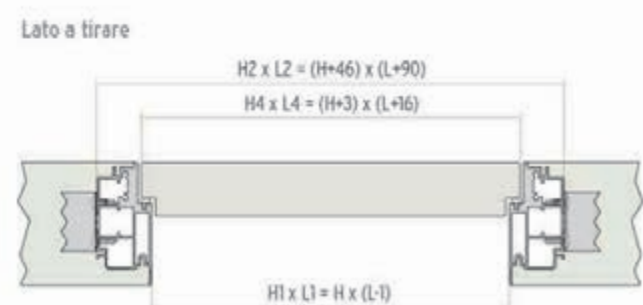
### SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 45 PER MURATURA



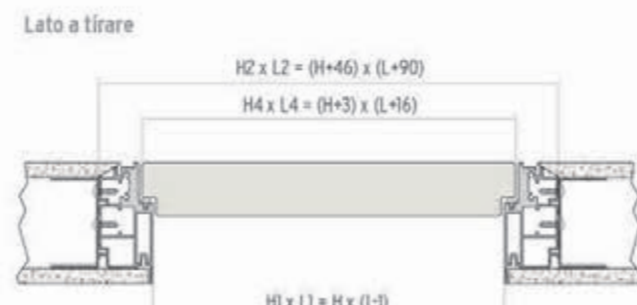
### SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 45 PER CARTONGESSO



### SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 103 PER MURATURA

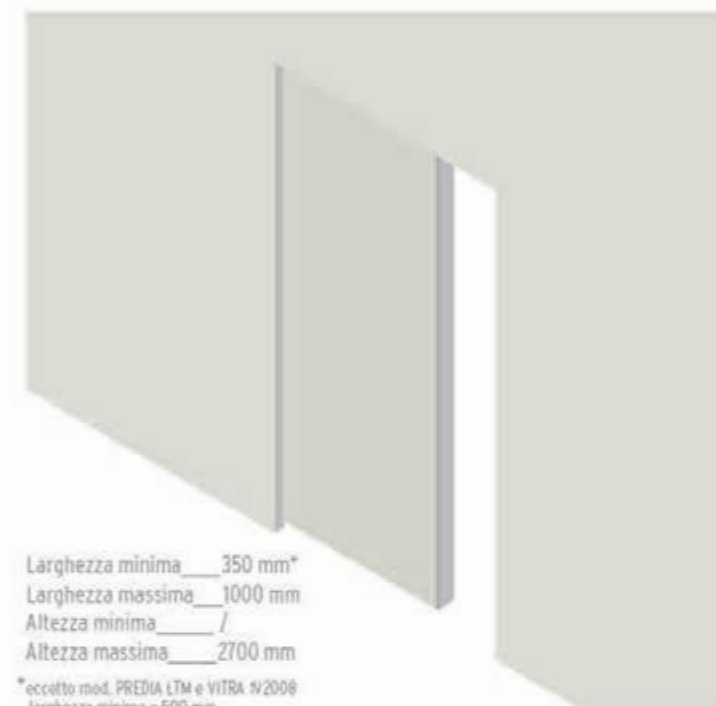


### SEZIONE PORTA FIOMURO CON TELAIO MM 103 PER CARTONGESSO

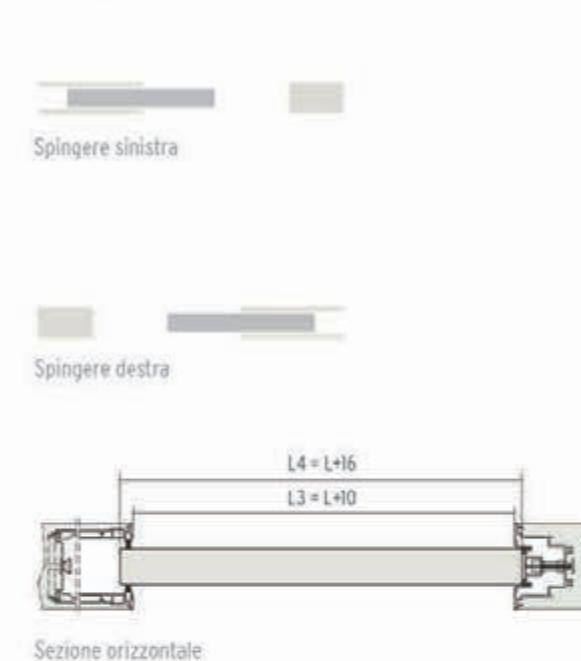


## PORTA FIOMURO UN'ANTA SCORREVOLE

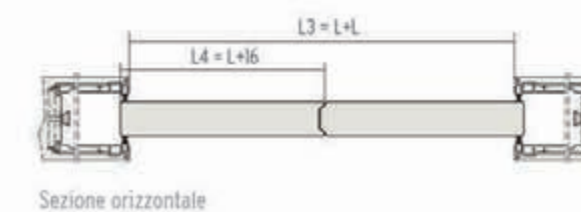
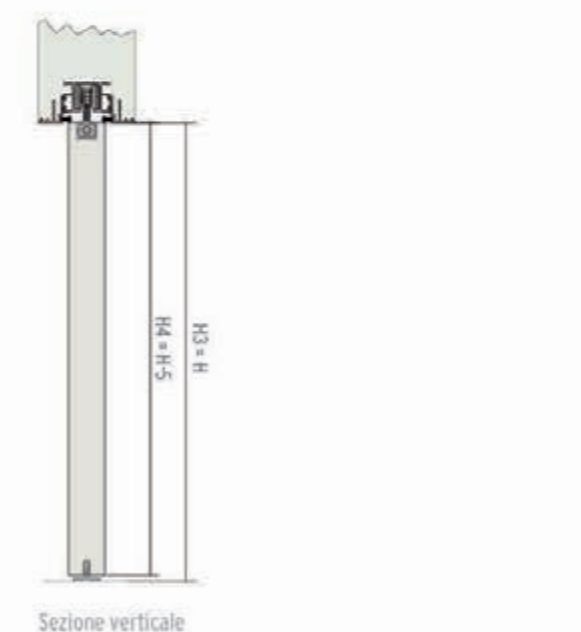
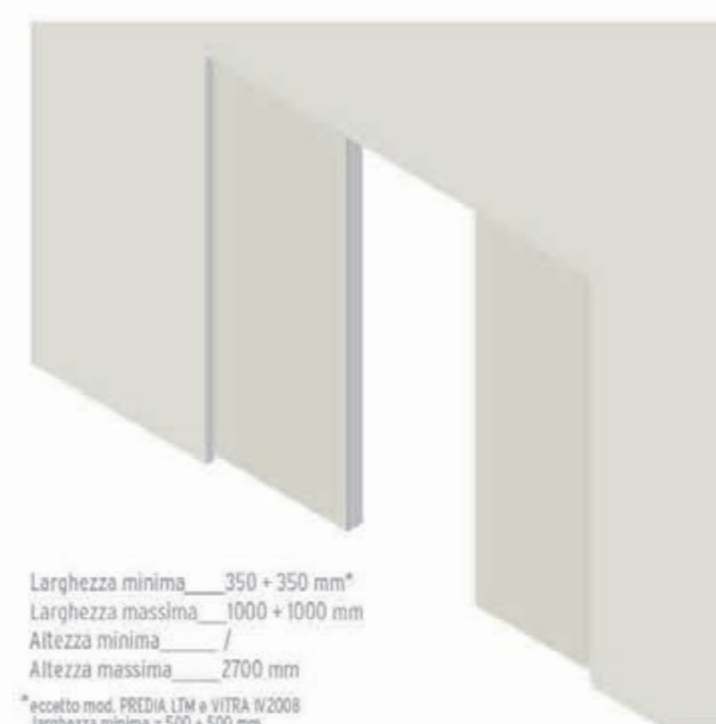
DATI DA SPECIFICARE NELL'ORDINE: misura convenzionale (H X L); verso di apertura (solo se porta a vetro)



### VERSI DI APERTURA



## PORTA FIOMURO DUE ANTE SCORREVOLI



# ACCESSORI PER PORTA FILOMURO



## SERRATURA A SCROCCO PER FILOMURO

FINITURE DISPONIBILI:  
Bronzo  
Ottone lucido  
Cromo lucido  
Cromo satinato



## SERRATURA MEDIANA SENZA FORO CHIAVE PER FILOMURO

FINITURE DISPONIBILI:  
Bronzo  
Ottone lucido  
Cromo lucido  
Cromo satinato



## SERRATURA MAGNETICA SENZA FORO CHIAVE PER FILOMURO

FINITURE DISPONIBILI:  
Bronzo  
Ottone lucido  
Cromo lucido  
Cromo satinato



## ANUBA A SCOMPARSA

FINITURE DISPONIBILI:  
Ottone lucido  
Cromo satinato



## VASCHETTA MOD.MARINA mm 90 CON SERRATURA A SCROCCO

FINITURE DISPONIBILI:  
Bronzo  
Ottone lucido  
Cromo lucido  
Cromo satinato



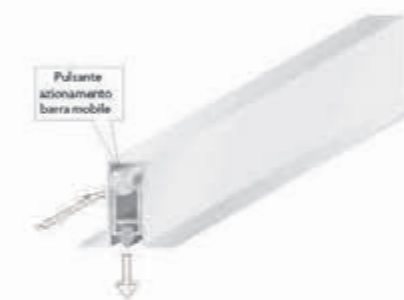
## SERRATURA MEDIANA TOILET PER FILOMURO

FINITURE DISPONIBILI:  
Bronzo  
Ottone lucido  
Cromo lucido  
Cromo satinato



## SERRATURA MAGNETICA TOILET PER FILOMURO

FINITURE DISPONIBILI:  
Bronzo  
Ottone lucido  
Cromo lucido  
Cromo satinato



## LAMA TAGLIAFREDDO



## VASCHETTA MOD.MARINA mm 170 CON SERRATURA A SCROCCO

FINITURE DISPONIBILI:  
Bronzo  
Ottone lucido  
Cromo lucido  
Cromo satinato



## SERRATURA MEDIANA YALE PER FILOMURO

FINITURE DISPONIBILI:  
Bronzo  
Ottone lucido  
Cromo lucido  
Cromo satinato



## SERRATURA MAGNETICA YALE PER FILOMURO

FINITURE DISPONIBILI:  
Bronzo  
Ottone lucido  
Cromo lucido  
Cromo satinato



## GRIGLIA PER AERAZIONE IN METALLO

FINITURE DISPONIBILI:  
Ottone lucido  
Cromo lucido  
Cromo satinato



## SERRATURA MEDIANA PER FILOMURO

FINITURE DISPONIBILI:  
Bronzo  
Ottone lucido  
Cromo lucido  
Cromo satinato



## SERRATURA MAGNETICA PER FILOMURO

FINITURE DISPONIBILI:  
Bronzo  
Ottone lucido  
Cromo lucido  
Cromo satinato



## SERRATURA TRIPLICE CHIUSURA PER FILOMURO

FINITURE DISPONIBILI:  
Ottone lucido  
Cromo lucido



## CHIUDIORTA A MOLLA

FINITURE DISPONIBILI:  
Ottone lucido  
Cromo lucido  
Cromo satinato



# chiudi - chiudi

MODULI BATTENTE

# 1.1 TIPOLOGIA COSTRUTTIVE

MODULI BATTENTE

PROSPETTO	ASSONOMETRIA	H MAX	H MIN	L MAX	L MIN	PROSPETTO	ASSONOMETRIA	NOTE
		2500	300	700	300			Per i limiti realizzabili si faccia riferimento ai limiti realizzabili nella tipologia singola con telaio su 3 lati. In fase d'ordine indicare il lato delle cerniere: cerniere lato alto; cerniere lato basso.
		2500	300	700	300			Per i limiti realizzabili si faccia riferimento ai limiti realizzabili nella tipologia singola con telaio su 4 lati. In fase d'ordine indicare il lato delle cerniere: cerniere lato alto; cerniere lato basso.
		2500	300	1171,5	600			Per i limiti realizzabili si faccia riferimento ai limiti realizzabili nella tipologia singola con telaio su 3 lati. In fase d'ordine indicare il lato delle cerniere con vista a tirare: cerniere lato alto, su montante sinistro; cerniere lato basso, su montante destro.
		2500	300	1171,5	600			Per i limiti realizzabili si faccia riferimento ai limiti realizzabili nella tipologia singola con telaio su 4 lati. In fase d'ordine indicare il lato delle cerniere: cerniere lato alto, su montante sinistro; cerniere lato basso, su montante destro.

# 1.2 PARTICOLARITÀ COSTRUTTIVE

MODULI BATTENTE

**ESEMPI DI INSTALLAZIONE**

Installazione su muratura

Installazione su cartongesso

**ESEMPI DI INSTALLAZIONE RIVESTIMENTO CERAMICO**

A = distanza bordo pannello inizio rivestimento ceramico

Soluzione con rivestimento con spessore - 10 mm

B = distanza bordo pannello inizio rivestimento ceramico

Soluzione con rivestimento con spessore > 10 mm

A = spessore rivestimento ceramico / 2

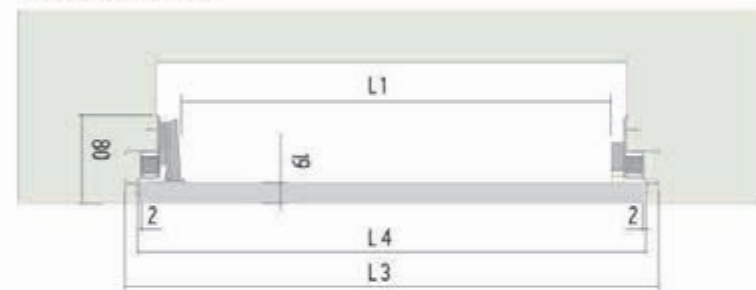
B = spessore rivestimento ceramico + 20 mm

## 1.3 TIPOLOGIA MODULO SINGOLO

DATI DA SPECIFICARE NELL'ORDINE: collezione d'appartenenza; misura convenzionale, H x L; verso di apertura (verso a tirare); tipologia di telaio su 3 o 4 lati.  
(telaio standard su 3 lati)

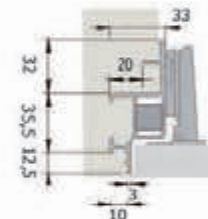
### SEZIONE ORIZZONTALE

Lato esterno lato a tirare



Lato a spingere

### NOTE LEGATE AL MODELLO DI PORTA



### VERSI D'APERTURA



Tirare destro



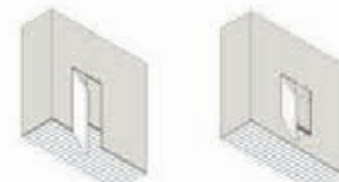
Tirare sinistro

### ANGOLO D'APERTURA



90° di apertura fanno sì che il pannello rimanga esterno alla luce di passaggio L1 come segnata in scheda tecnica

### ASSONOMETRIA MODULO SINGOLO



Soluzione standard: telaio su 3 lati

Telaio su 4 lati

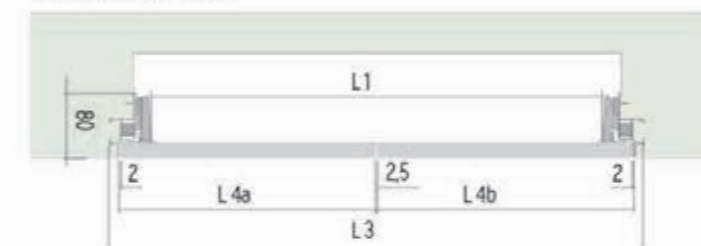
Misura convenzionale H x L	Luce di passaggio H1 x L1	Esterno controtelaio H3 x L3	Misura effettiva anta H4 x L4
H x L 500 x 400 telaio std 3 lati	H-33 x L-66 467 x 334	H x L 500 x 400	H-20,5 x L-30 479,5 x 370
H x L 500 x 400 telaio 4 lati	H-66 x L-66 434 x 334	H x L 500 x 400	H-30 x L-30 470 x 370

## 1.4 TIPOLOGIA MODULO DOPPIO

MODULI BATTENTE

### SEZIONE ORIZZONTALE

Lato esterno lato a tirare



Lato a spingere

### NOTE LEGATE AL MODELLO DI PORTA

La serratura a premere, nel caso di moduli doppi, è installata nella traversa superiore del telaio.

Le vernici consigliate da utilizzare per tinteggiare le ante grezze sono delle normali vernici a tempera.

Ogni tipologia di trattamento da applicare sull'anta deve essere realizzato su tutte le facce in egualmodo, in maniera da prevenire qualsiasi evento che possa generare l'imbarco delle stesse.

### VERSI D'APERTURA

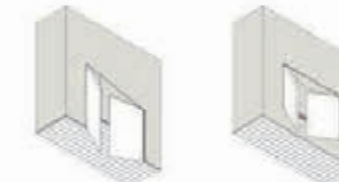


Tirare destro



Tirare sinistro

### ASSONOMETRIA MODULO DOPPIO



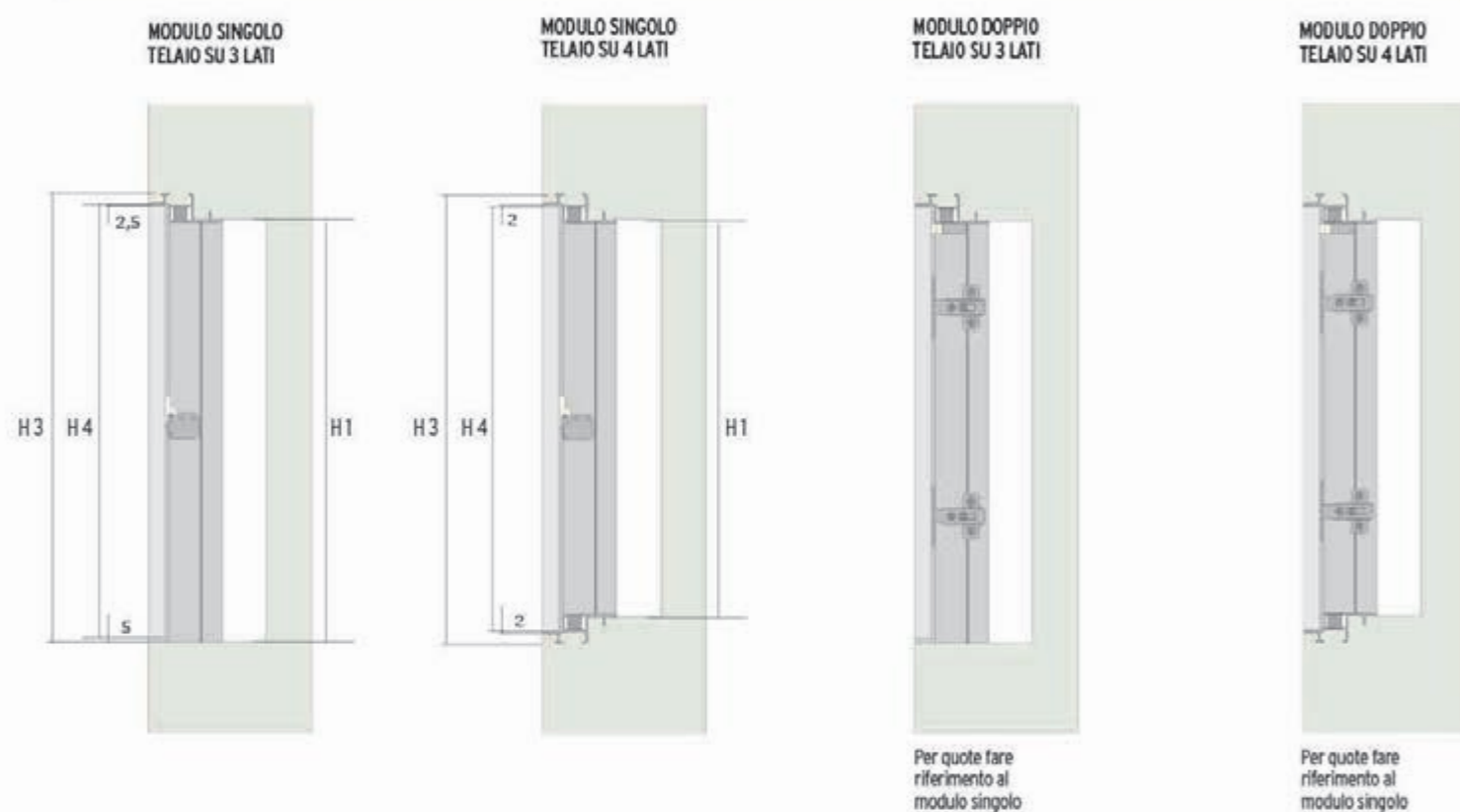
Soluzione standard: telaio su 3 lati

Telaio su 4 lati

Misura convenzionale H x L	Luce di passaggio H1 x L1	Esterno controtelaio H3 x L3	Misura effettiva anta H4 x L4a+L4b
H x La+Lb 500 x 400+400 telaio std 3 lati	H-33 x La+Lb-66 467 x 734	H x La+Lb 500 x 800	H-20,5 x (La-16,3)+(Lb-16,3) 479,5 x 383,7+383,7
H x La+Lb 500 x 400+400 telaio 4 lati	H-66 x La+Lb-66 434 x 734	H x La+Lb 500 x 800	H-30 x (La-16,3)+(Lb-16,3) 470 x 383,7+383,7

## 1.5 SEZIONI VERTICALI

MODULI BATTENTE



## 1.6 FERRAMENTA DISPONIBILE

MODULI BATTENTE

### SERRATURA



Chiuso

Altezza: 27 mm  
Larghezza: 35 mm  
Profondità: 11 mm



Aperto

### NOTE E CARATTERISTICHE

La serratura non permette la possibilità di chiusura con chiave, ma ha l'unico scopo di allineare le ante con il telaio. Premendo l'anta la serratura scatta dalla posizione di chiusura spingendo l'anta per la presa di apertura. La serratura è installata sul telaio e il contro piastrino è montato sull'anta.

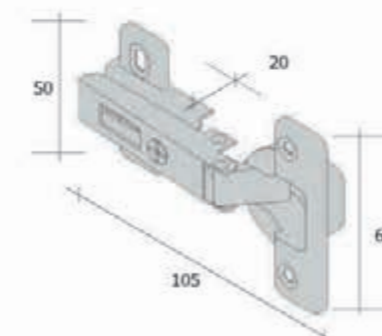
### CONTRO PIASTRINO



Altezza: 36 mm  
Larghezza: 11 mm  
Profondità: 11 mm

Materiale plastico colore bianco.  
Il contro piastrino non è fissato sull'anta al momento dell'imballo, ma viaggia dentro una busta all'interno del collo. Questo verrà avvitato all'anta solo una volta regolate le cerniere.

### CERNIERA REGOLABILE METALLICA per anta chiudi - chiudi



Materiale: Cerniera in metallo  
Regolabile: SI  
Verso: No  
Particolarità: La cerniera in questione non ha molle di ritorno ne posizioni di bloccaggio.  
Finitura: Cromo satinato

IL GRUPPO GAROFOLI HA SEMPRE MIRATO ALLA QUALITÀ, PROMOVENDO LO SVILUPPO SOSTENIBILE DELLE PROPRIE ATTIVITÀ E PERSEGUENDO UNA DECISA POLITICA AMBIENTALE. UNA FILOSOFIA CHE HA PORTATO AL RAGGIUNGIMENTO DI IMPORTANTI TRAGUARDI.

2001\_CERTIFICAZIONE ISO 9001 - SISTEMA DI GESTIONE DELLA QUALITÀ

2009\_CERTIFICAZIONE ISO 14001 - SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTALE.

2009\_CERTIFICAZIONE COC/PEFC - PROGRAM FOR ENDORSEMENT OF FOREST CERTIFICATION SCHEMES.

LO SCHEMA PIÙ DIFFUSO E FAMOSO AL MONDO PER LA GESTIONE SOSTENIBILE DELLE FORESTE.

2010\_CERTIFICAZIONE OHSAS18001 - SISTEMA DI GESTIONE PER LA SICUREZZA E SALUTE SUI LUOGHI DI LAVORO.

THE OBJECTIVE OF THE GAROFOLI GROUP HAS ALWAYS BEEN QUALITY, THROUGH THE PROMOTION OF THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF ITS BUSINESS ACTIVITIES AND BY PURSUING A STRONG ENVIRONMENTAL POLICY, A PHILOSOPHY WHICH HAS RESULTED IN THE ATTAINMENT OF IMPORTANT GOALS.

2001\_CERTIFICAZIONE ISO 9001 - QUALITY MANAGEMENT SYSTEM

2009\_CERTIFICAZIONE ISO 14001 - ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM

2009\_CERTIFICAZIONE COC/PEFC - PROGRAM FOR ENDORSEMENT OF FOREST CERTIFICATION SCHEMES.

THE MOST WIDESPREAD AND RENOWN SCHEME IN THE WORLD FOR SUSTAINABLE FOREST MANAGEMENT.

2010\_OHSAS18001 CERTIFICATION - OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY MANAGEMENT SYSTEM.

LE GROUPE GAROFOLI A TOUJOURS MISÉ SUR LA QUALITÉ ET PROMU LE DÉVELOPPEMENT DURABLE DE SES ACTIVITÉS EN POURSUIVANT UNE POLITIQUE ENVIRONNEMENTALE RESPONSABLE. UNE PHILOSOPHIE QUI LUI A PERMIS D'ATTEINDRE DES OBJECTIFS MAJEURS.

2001\_CERTIFICAZIONE ISO 9001 - SYSTÈME DE GESTION DE LA QUALITÉ

2009\_CERTIFICAZIONE ISO 14001 - SYSTÈME DE GESTION ENVIRONNEMENTALE

2009\_CERTIFICAZIONE COC/PEFC - PROGRAM FOR ENDORSEMENT OF FOREST CERTIFICATION SCHEMES.

LE PROGRAMME DE GESTION DURABLE DES FORÊTS LE PLUS RÉPANDU ET CONNU AU MONDE.

2010\_CERTIFICATION OHSAS18001 - SYSTÈME DE GESTION POUR LA SÉCURITÉ ET LA SANTÉ SUR LES LIEUX DE TRAVAIL.

EL GRUPO GAROFOLI SE MUEVE DESDE SIEMPRE EN POS DE LA CALIDAD, PROMOVIENDO EL DESARROLLO SOSTENIBLE DE SUS ACTIVIDADES Y PERSIGUIENDO UNA ESPECÍFICA POLÍTICA ECOLÓGICA. ESTA FILOSOFÍA LO HA LLEVADO A ALCANZAR IMPORTANTES OBJETIVOS.

2001\_CERTIFICACIÓN ISO 9001 - SISTEMA DE GESTIÓN DE LA CALIDAD

2009\_CERTIFICACIÓN ISO 14001 - SISTEMA DE GESTIÓN MEDIOAMBIENTAL.

2009\_CERTIFICACIÓN COC/PEFC - PROGRAM FOR ENDORSEMENT OF FOREST CERTIFICATION SCHEMES.

EL ESQUEMA MÁS DIFUSO Y FAMOSO EN TODO EL MUNDO POR LO QUE CONCIERNE LA GESTIÓN FORESTAL SOSTENIBLE.

2010\_CERTIFICACIÓN OHSAS18001 - SISTEMA DE GESTIÓN PARA LA SEGURIDAD Y LA SALUD EN LOS LUGARES DE TRABAJO.

GAROFOLI HAT SCHON IMMER AUF QUALITÄT GESETZT, UND DAMIT NATÜRLICH AUCH AUF EINE UMWELTBEWUSSTE, NACHHALTIGE UNTERNEHMENSENTWICKLUNG - EINE FIRMENPHILOSOPHIE, DANK DER WICHTIGE ZIELE ERREICHT WERDEN KONNTEN.

2001\_ZERTIFIZIERUNG NACH ISO 9001 - QUALITÄTSMANAGEMENTSYSTEM

2009\_ZERTIFIZIERUNG NACH ISO 14001 - UMWELTMANAGEMENTSYSTEM

2009\_PFC-COC-ZERTIFIZIERUNG - PROGRAM FOR ENDORSEMENT OF FOREST CERTIFICATION SCHEMES.

FÜR EINE NACHHALTIGE BEWIRTSCHAFTUNG UND NUTZUNG UNSERER WÄLDER.

2010\_ZERTIFIZIERUNG NACH OHSAS18001 - ARBEITS- UND GESUNDHEITSSCHUTZ-MANAGEMENTSYSTEMS.

ГРУППА GAROFOLI ВСЕГДА ЗАБОТИЛАСЬ О КАЧЕСТВЕ, СПОСОБСТВОВАЛА УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ СВОЕГО БИЗНЕСА, ПРИДЕРЖИВАЯСЬ ТВЕРДОЙ СТРАТЕГИИ, СВЯЗАННОЙ С ЗАЩИТОЙ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ. ТАКОЙ ПОДХОД ПОЗВОЛИЛ ГРУППЕ ДОБИТЬСЯ ВАЖНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ.

2001\_СЕРТИФИКАЦИЯ ISO 9001 - СИСТЕМА МЕНЕДЖМЕНТА КАЧЕСТВА

2009\_СЕРТИФИКАЦИЯ ISO 14001 - СИСТЕМА ЭКОЛОГИЧЕСКОГО МЕНЕДЖМЕНТА.

2009\_СЕРТИФИКАЦИЯ COC/PEFC - PROGRAM FOR ENDORSEMENT OF FOREST CERTIFICATION SCHEMES (ПРОГРАММА ПО ПОДДЕРЖКЕ СЕРТИФИКАЦИИ ЛЕСНЫХ ПРОЕКТОВ).

ЭТО - САМАЯ ШИРОКО РАСПРОСТРАНЕННАЯ И ИЗВЕСТНАЯ ПРОГРАММА В МИРЕ ПО РАЗВИТИЮ ЛЕСНОГО МЕНЕДЖМЕНТА.

2010\_СЕРТИФИКАТ OHSAS18001 - УПРАВЛЕНИЯ ОХРАНОЙ ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТЬЮ ПЕРСОНАЛА.

# certificazioni

certifications  
certifications  
certificaciones  
Zertifizierungen  
сертификаты



TUTTI I MODELLI POSSONO SUBIRE IN QUALSIASI MOMENTO SENZA PREAVVISO QUALCHE LIEVE VARIAZIONE NELLE SEZIONI, NELLA STRUTTURA, NEL DISEGNO E NEL COLORE; PERTANTO, QUALORA A NOSTRO INSINDACABILE GIUDIZIO RESTI IMMUTATA L'ESTETICA COMPLESSIVA E LA SOLIDITÀ DELLA PORTA, IL CLIENTE NON POTRÀ RECEDERE DAL CONTRATTO, NÉ AVRÀ DIRITTO A SCONTI O ABBUONI PARTICOLARI.  
TUTTE LE ESSENZE, I COLORI E LE TRASPARENZE DEI VETRI, PARTICOLARI DEI MODELLI E MODELLI DELLE PORTE ILLUSTRATI NEL PRESENTE CATALOGO SONO DA RITENERSI INDICATIVI E POSSONO SUBIRE MODIFICHE.

ALL MODELS MAY BE SUBJECT TO SLIGHT VARIATIONS IN SECTION, STRUCTURE, DESIGN AND COLOUR AT ANY TIME, WITHOUT ADVANCE NOTICE; THEREFORE, IF THE OVERALL APPEARANCE AND SOLIDITY OF THE DOOR REMAINS UNCHANGED IN OUR UNQUESTIONABLE JUDGEMENT, THE CLIENT MAY NOT WITHDRAW FROM THE CONTRACT, NOR BE ENTITLED TO SPECIAL DISCOUNTS OR REBATES.

ALL OF THE WOODS, COLOURED AND TRANSPARENT GLASS, DOOR MODELS AND DETAILS OF THE MODELS ILLUSTRATED IN THIS CATALOGUE ARE MERELY INDICATIVE AND MAY BE SUBJECT TO MODIFICATION.

TOUS LES MODÈLES PEUVENT SUBIR, À TOUT MOMENT ET SANS PRÉAVIS, DE LÉGÈRES VARIATIONS DANS LES SECTIONS, LA STRUCTURE, LE DESIGN ET LA COULEUR. PAR CONSÉQUENT, LORSQUE L'ESTHÉTIQUE GLOBALE ET LA SOLIDITÉ DE LA PORTE RESTENT TELLES QUELLES SELON NOTRE JUGEMENT SANS APPEL, LE CLIENT NE POURRA ANNULER LE CONTRAT NI AURA LE DROIT À RÉDUCTIONS OU REMISES PARTICULIÈRES.  
TOUS LES ESSENCES, TEINTES ET TRANSPARENTES DES VITRES, DÉTAILS DES MODÈLES DES PORTES ILLUSTRÉS DANS CE CATALOGUE SONT À CONSIDÉRER COMME INDICATIFS ET PEUVENT ÊTRE SUJETS À MODIFICATIONS.

TODOS LOS MODELOS PUEDEN SUFRIR, EN CUALQUIER MOMENTO Y SIN PREVIO AVISO, LEVES MODIFICACIONES EN LAS SECCIONES, LA ESTRUCTURA, EL MOTIVO O EL COLOR. MIENTRAS ESTAS MODIFICACIONES, A JUICIO INAPELABLE DEL FABRICANTE, NO ALTEREN LA ESTÉTICA GENERAL NI LA SOLIDEZ DE LA PUERTA, EL CLIENTE NO PODRÁ RESCINDIR EL CONTRATO NI TENDRÁ DERECHO A DESCUENTOS O BONIFICACIONES DE NINGÚN TIPO.

TODAS LAS MADERAS, LOS COLORES Y LAS TRANSPARENTIAS DE LOS CRISTALES, EL DISEÑO DE LAS PUERTAS Y LOS RESPECTIVOS DETALLES ILUSTRADOS EN ESTE CATÁLOGO DEBEN CONSIDERARSE INDICATIVOS Y PUEDEN SUFRIR MODIFICACIONES.

DER HERSTELLER BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, AN ALLEN MODELLEN JEDERZEIT OHNE VORANKÜNDIGUNG GERINGFÜGIGE MASS-, STRUKTUR-, DESIGN- UND FARBÄNDERUNGEN VORZUNEHMEN; SOFERN NACH DEM UNANFECHTBAREN ERMESSEN DES HERSTELLERS DADURCH WEDER DIE GESAMTOPTIK NOCH DIE ROBUSTHEIT DER TÜR BEEINTRÄCHTIGT WERDEN, HAT DER KUNDE KEIN RECHT AUF STORNIERUNG DES AUFTRAGS UND/ODER PREISNACHLÄSSE UND/ODER GUTSCHRIFTEN JEGLICHER ART. ALLE HÖLZER, DIE FARBEN UND DIE TRANSPARENZEN DES GLASES, DETAILS DER MODELLE UND MODELLE DER IN DIESEM KATALOG ABGEBILDETEN TÜREN HABEN REINEN BEISPIELCHARAKTER, ABWEICHUNGEN SIND DAHER MÖGLICH.

ВСЕ МОДЕЛИ МОГУТ ПРЕТЕРПЕТЬ В ЛЮБОЙ МОМЕНТ И БЕЗ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НЕБОЛЬШИЕ ИЗМЕНЕНИЯ СЕЧЕНИЙ, КОНСТРУКЦИИ, ДИЗАЙНА И ЦВЕТА. ПОЭТОМУ, ЕСЛИ ПО НАШЕМУ НЕОСПОРИМОМУ МНЕНИЮ ОБЩИЙ ВИД И ПРОЧНОСТЬ ДВЕРИ НЕ МЕНЯЮТСЯ, КЛИЕНТ НЕ ИМЕЕТ ПРАВА РАСТОРГНУТЬ КОНТРАКТ, А ТАКЖЕ ТРЕБОВАТЬ СКИДКУ ИЛИ СПЕЦИАЛЬНУЮ КОМПЕНСАЦИЮ. ВСЕ ПОРОДЫ ДРЕВЕСИНЫ, ЦВЕТА, СТЕПЕНЬ ПРОЗРАЧНОСТИ СТЕКЛА, ДЕТАЛИ МОДЕЛЕЙ И МОДЕЛИ ДВЕРЕЙ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ В ЭТОМ КАТАЛОГЕ, ДОЛЖНЫ СЧИТАТЬСЯ ОРИЕНТИРОВОЧНЫМИ И МОГУТ ПРЕТЕРПЕТЬ ИЗМЕНЕНИЯ.